ALL THE HELP YOU'LL EVER NEED!

BEGINNING PRENCH

for the

Utterly Confused

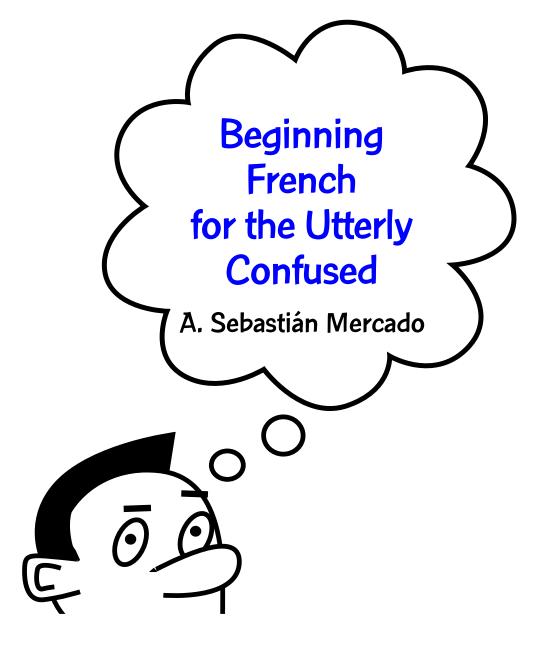
HOW TO

(AMONG OTHER THINGS)

- Develop facility in and a "feel" for the language!
- Use cognates to make clear connections between French and English
- Learn concepts and techniques
- Use French in real life



A. Sebastián Mercado, MA



McGraw-Hill

New York Chicago Mexico City Milan

San Francisco Lisbon London Madrid New Delhi San Juan Seoul Singapore Sydney Toronto

The McGraw-Hill Companies

Copyright © 2003 by The McGraw-Hill Companies, Inc. All rights reserved. Manufactured in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

0-07-142591-8

The material in this eBook also appears in the print version of this title: 0-07-140811-8

All trademarks are trademarks of their respective owners. Rather than put a trademark symbol after every occurrence of a trademarked name, we use names in an editorial fashion only, and to the benefit of the trademark owner, with no intention of infringement of the trademark. Where such designations appear in this book, they have been printed with initial caps.

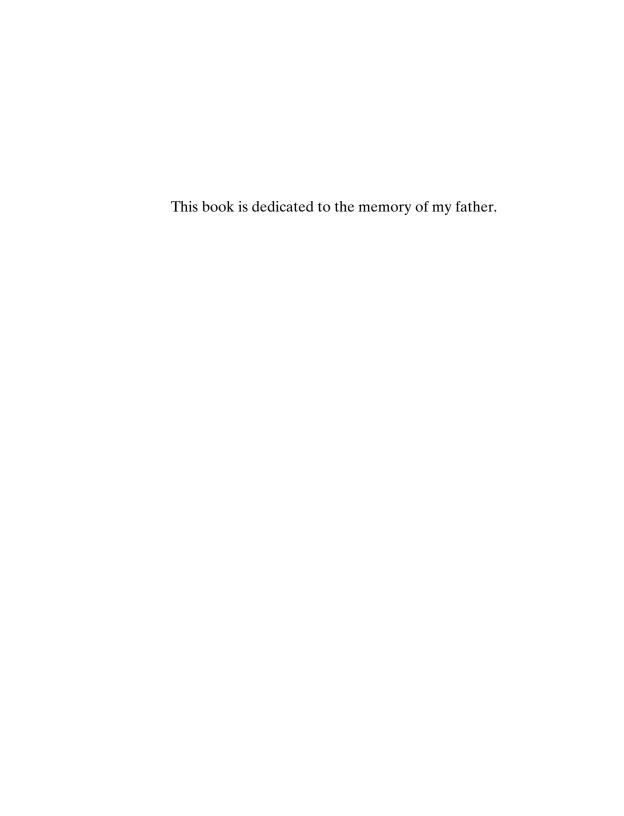
McGraw-Hill eBooks are available at special quantity discounts to use as premiums and sales promotions, or for use in corporate training programs. For more information, please contact George Hoare, Special Sales, at george_hoare@mcgraw-hill.com or (212) 904-4069.

TERMS OF USE

This is a copyrighted work and The McGraw-Hill Companies, Inc. ("McGraw-Hill") and its licensors reserve all rights in and to the work. Use of this work is subject to these terms. Except as permitted under the Copyright Act of 1976 and the right to store and retrieve one copy of the work, you may not decompile, disassemble, reverse engineer, reproduce, modify, create derivative works based upon, transmit, distribute, disseminate, sell, publish or sublicense the work or any part of it without McGraw-Hill's prior consent. You may use the work for your own noncommercial and personal use; any other use of the work is strictly prohibited. Your right to use the work may be terminated if you fail to comply with these terms.

THE WORK IS PROVIDED "AS IS". McGRAW-HILL AND ITS LICENSORS MAKE NO GUAR-ANTEES OR WARRANTIES AS TO THE ACCURACY, ADEQUACY OR COMPLETENESS OF OR RESULTS TO BE OBTAINED FROM USING THE WORK, INCLUDING ANY INFORMA-TION THAT CAN BE ACCESSED THROUGH THE WORK VIA HYPERLINK OR OTHERWISE. AND EXPRESSLY DISCLAIM ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. McGraw-Hill and its licensors do not warrant or guarantee that the functions contained in the work will meet your requirements or that its operation will be uninterrupted or error free. Neither McGraw-Hill nor its licensors shall be liable to you or anyone else for any inaccuracy, error or omission, regardless of cause, in the work or for any damages resulting therefrom. McGraw-Hill has no responsibility for the content of any information accessed through the work. Under no circumstances shall McGraw-Hill and/or its licensors be liable for any indirect, incidental, special, punitive, consequential or similar damages that result from the use of or inability to use the work, even if any of them has been advised of the possibility of such damages. This limitation of liability shall apply to any claim or cause whatsoever whether such claim or cause arises in contract, tort or otherwise.

DOI: 10.1036/0071425918





Acknowledgments

would like to thank my friend Jean Yates for being the first one who helped me make this book a reality and Grace Freedson for putting me in contact with the people of McGraw-Hill. I would also like to thank my friend and colleague Charles Fernández-Pérez for reading the manuscript. His suggestions were highly appreciated. They helped me make this book a better product. In addition, I would like to thank another friend and colleague, Carole Lauzière, for her comments and suggestions. Finally, I would like to thank Ligia Ochoa and Juan Manuel Millares for helping me with some minor but important details.



Table of Contents

Contents		ix
Preface		XV
Guide for the	e User	xvii
Guide to Pro	onunciation	xix
Chapter 1	À l'école de langues	1
	Do I need to read this chapter?	1
	Dialogue 1.1	2
	Get Started	2
	Subject Pronouns	5
	Regional Variations	5
	Verbs	6
	The French Alphabet	7
	Dialogue 1.2	7
	Useful Vocabulary	8
	Verbs	11
	Question Words	14
	Expressing Quantity: Numbers 0–69	15
	Expressing one's age	15
	Giving your address	16
	Test Yourself	17
	Answer Key	19

X		Contents

Chapter 2	La nouvelle collègue	21
	Do I need to read this chapter?	21
	Dialogue 2.1 Get Started	22 23
	Expressing Quantity: Numbers after 70	26
	Giving the date	27
	Introducing people	27
	Saying good-bye	27
	New verbs	28
	Prepositions à and chez	29
	Regular plurals with <i>-s</i> Yes/no questions	30 30
	•	
	Dialogue 2.2	30 31
	Useful Vocabulary New yerbs	32
	Asking who someone is	35
	Negation with ne pas	36
	Stressed pronouns	36
	Test Yourself	38
	Answer Key	39
Chapter 3	Les vacances de Maxime	41
	Do I need to read this chapter?	41
	Dialogue 3.1	42
	Get Started: Useful Vocabulary	43
	Verbs	44
	Expressing likes and dislikes	47
	Family members	48 49
	Expressing possession: Possessive adjectives Demonstrative adjectives	50
	Dialogue 3.2	51
	Useful Vocabulary	52
	Making polite requests	53
	pas de (negation with avoir)	54
	Dialogue 3.3	54
	Useful Vocabulary	55
	Information questions: qu'est-ce que c'est and qui est-ce?	56
	Test Yourself	57
	Answer Key	59

Contents		xi
Chapter 4	Vive le carnaval!	61
	Do I need to read this chapter?	61
	Dialogue 4.1	62
	Get Started	63
	To buy and to pay	64
	Vocabulary: Means of transport	66
	Clock time	67
	Il y a	68
	Ordinal numbers	69
	Currencies in French-speaking countries	69
	Dialogue 4.2	70
	Useful Vocabulary	71
	Forming questions: Inversion of verb and subject	72
	Pourquoi?Parce que	74
	Expressing daily routines with reflexive verbs	74
	Test Yourself	80
	Answer Key	84
Chapter 5	L'entrevue de Vincent	85
	Do I need to read this chapter?	85
	Dialogue 5.1	86
	Get Started	87
	Expressing past events: le passé composé (1)	88
	Dialogue 5.2	90
	Useful Vocabulary	91
	Expressing past events: le passé composé (2)	91
	Adverbs	94
	Prepositions with place names	95
	Preposition <i>pour</i>	98
	Dialogue 5.3	98
	Useful Vocabulary	99
	The <i>passé composé</i> of pronominal verbs	100
	Past participles used as adjectives with être	101
	Test Yourself	103
	Answer key	105

xii	Contents
ΛII	

Chapter 6	Deux fêtes et un mal de tête	107
	Do I need to read this chapter?	107
	Dialogue 6.1	108
	Get Started	109
	Expressing recently passed events	110
	Expressing future events Locating events in time or temporal expressions	111 112
	·	
	Dialogue 6.2 Useful Vocabulary	113 113
	Expressing actions that are happening at the	113
	moment of speaking and simultaneously	115
	Giving orders: The imperative	116
	Parts of the body	120
	Talking about health	121
	Dialogue 6.3	121
	Useful Vocabulary	122
	Giving Directions: Useful Expressions	122
	Test Yourself	123
	Answer Key	125
a =		
Chapter 7	J'ai perdu un livre!	127
Chapter /	Do I need to read this chapter?	127 127
Chapter /	,	
Chapter /	Do I need to read this chapter?	127
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1	127 128 129 130
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2)	127 128 129 130 133
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors	127 128 129 130 133
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2	127 128 129 130 133 133
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2 Useful Vocabulary	127 128 129 130 133 133 134
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2 Useful Vocabulary Indirect object pronouns	127 128 129 130 133 133 134 134
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2 Useful Vocabulary	127 128 129 130 133 133 134 134 135
Chapter /	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2 Useful Vocabulary Indirect object pronouns	127 128 129 130 133 133 134 134
Chapter 7	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2 Useful Vocabulary Indirect object pronouns Test Yourself	127 128 129 130 133 133 134 134 135
	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2 Useful Vocabulary Indirect object pronouns Test Yourself Answer Key	127 128 129 130 133 133 134 134 135 138
	Do I need to read this chapter? Dialogue 7.1 Get Started Direct object pronouns Expressing possession (2) Colors Dialogue 7.2 Useful Vocabulary Indirect object pronouns Test Yourself Answer Key Il était une fois	127 128 129 130 133 134 134 135 138 140

Contents		xiii
	L'imparfait (the imperfect)	144
	Using <i>on</i> as an equivalent to "you" in English	146
	A letter to Carole	147
	Useful Vocabulary	148
	Expressing past events with the <i>passé composé</i>	140
	and the imperfect Writing informal letters	149 149
	Test Yourself	150
	Answer Key	152
Chapter 9	Qu'est-ce qu'on mange aujourd'hui ?	153
	Do I need to read this chapter?	153
	Dialogue 9.1	154
	Get Started	155
	Demonstrative pronouns with <i>ci</i> and <i>là</i>	156
	Demonstrative adjectives (2)	157
	nepersonne	157
	Dialogue 9.2	158
	Useful Vocabulary The partitive article	160 161
	ne plus	162
	Dialogue 9.3	163
	Useful Vocabulary	164
	ne rien	165
	ne jamais	165
	Test Yourself	166
	Answer Key	168
Chapter 10	Rira bien qui rira le dernier	171
	Do I need to read this chapter?	171
	Reading 10.1	172
	Get Started	173
	Expressing future events: The simple future	176
	Different ways of expressing future events	178
	Irregular plurals for some nouns	179
	Plural forms for adjectives Adjectives that precede a noun	180 180
	, р	100

xiv		Contents
	Dialogue 10.1 Useful Vocabulary	181 182
	Hypothesizing with <i>si</i> (1) Making suggestions	182 183
	Test Yourself	184
	Answer Key	186
Chapter 11	Une québécoise à Paris	187
	Do I need to read this chapter?	187
	Dialogue 11.1 Get Started The present conditional Forms and functions of <i>tout</i>	188 189 190 192
	Dialogue 11.2 Useful Vocabulary Hypothesizing with <i>si</i> (2) The pronoun <i>y</i>	193 194 196 197
	Test Yourself	200
	Answer Key	203
Chapter 12	Une réunion entre amis	205
	Do I need to read this chapter?	205
	Dialogue 12.1 Get Started Expressing wishes and feelings: The present subjunctive	206 207 207
	Dialogue 12.2 Useful Vocabulary The pronoun <i>en</i>	211 213 214
	Test Yourself	217
	Answer Key	220
Index		221



Preface

The main objective of *Beginning French for the Utterly Confused* is to present the basic concepts of the French language in a clear, easy-to-use format. It is designed to help beginning students of French attain an intermediate level of oral and written proficiency and enable them to understand and be understood in a reasonably short period of time. It begins with a pronunciation guide, then goes on to explain in simple terms, and in a cultural context, the rules of grammar, usage, and mechanics of French. High school and university students, as well as business professionals and adults in general, will learn to speak and write in a correct and competent manner.

This practical course of 12 chapters provides simple, clear explanations based on a functional approach. It is designed both to facilitate steady and rapid progress as well as to make language learning enjoyable. Each lesson contains a number of instructional paragraphs which are illustrated by model sentences and supported by exercises (with answers) and word lists. Conversational dialogues and idiomatic language appear in every lesson. A Test Yourself section developed to help students build confidence and acquire important concepts of the language appears at the end of each chapter.

Finally, this is not a travel phrase book. It has clear and complete grammar explanations. Phrases and vocabulary are introduced with real language in context using conversations and readings. It is the sincere desire of the author that this book will help students improve their knowledge of the French language.

Guide for the User

he following steps are recommended to help you obtain the maximum benefits from this book.

- **1.** Read the *Guide to Pronunciation* at the beginning of the book.
- 2. Before starting a chapter, read over the communication skills as well as the grammar and vocabulary skills that will be taught in that lesson. Decide whether to read it or skip it if you think you are already proficient in those skills.
- 3. Once you have decided to study a chapter, start by reading the dialogue or text in French. Then, study the "Useful Vocabulary" section and read the dialogue or text again. You can invert this order and start by examining the "Useful Vocabulary" section first and then reading the dialogue or text. Since repetition and practice may lead to automatization of speech, you can read the dialogues aloud, repeat them several times, or perhaps even memorize them.
- **4.** In case there is something you think you have missed, you can read the translation of the dialogue or text. The translation provided is not word for word, but an approximation of how it would sound in a real conversation in English.
- **5.** After reading the text or dialogue and studying the vocabulary, read the simplified grammar explanations provided.
- **6.** Repeat steps 3, 4, and 5 every time you find a dialogue or reading activity in a chapter.
- **7.** At the end of the chapter, do the Test Yourself exercises and check your answers provided in the Answer Key.



Guide to Pronunciation

or every line of dialogue you will find the approximate pronunciation with symbols in *italics*. These symbols are not part of the International Phonetic Alphabet and only serve as a guide and support. We hope that these symbols make your pronunciation come as close as possible to native speech. We have tried to simplify the pronunciation for you. Due to the fact that French has many sounds that do not exist in English, we had to adapt the pronunciation with letters and symbols that in some cases coincide with English, but not always. For that reason, we suggest you take a few minutes to observe the explanations of each one of those symbols and an "approximate pronunciation." In those explanations you will find hints on how to place your mouth and lips to make the sound.

Vowels

French officially has 16 vowel sounds. English has about 12. In order to simplify the pronunciation, we have combined some vocalic sounds which are so similar that in some French-speaking regions no difference is made.

Symbol	Approximate pronunciation	Possible written forms	Example pronunciation
i	like the <i>ee</i> in <i>see</i>	i, y	si si
é	closed <i>e</i> , similar to <i>a</i> in <i>late</i> , but a pure vowel not a diphthong	é, es, er, ai	été été
è	open e, similar to bed	è, ê, ais, ai, est	père <i>pèr</i>

Symbol	Approximate pronunciation	Possible written forms	Example pronunciation
а	open a (but not as open as a in cat)	a, à	patte pat
â	closed <i>a</i> , similar to short <i>a</i> in <i>car</i>	â, a (usually before <i>s</i>)	pâte <i>pât</i>
ò	open o, similar to pore	О	école <i>ékòl</i>
o	closed o , similar to o in no (but a pure vowel not a diphthong)	o, ô, au, eau	hôtel otèl
и	short <i>u</i> , like in <i>too</i>	ou	nous nu
ü	pronounce <i>ee</i> as in <i>see</i> , but round your lips as if you were going to say <i>oo</i>	u	tu <i>tü</i>
Ö	like <i>ur</i> in <i>fur</i> , but shorter	eu	feu <i>fö</i>
ë	like <i>er</i> in <i>her</i> , but round your lips	eu, œu	sœur <i>sër</i>
e	called neutral <i>e</i> or "schwa"; like <i>a</i> in <i>ago</i>	e	leçon <i>lesõ</i>
ã	nasal <i>a</i> ; let the air flow out of your nose	an, am, en, em	temps <i>tã</i>
$ ilde{e}$	nasal e; let the air flow out of your nose	in, ain, aim, ym, un*, um*	pain <i>pẽ</i>
õ	nasal <i>o;</i> let the air flow out of your nose	on, om	chanson shãsõ

Note: In order to make it simpler for the learner, we have placed the written form un/um with \tilde{e} . There is a slight difference in pronunciation: un or um are pronounced like \tilde{e} but with rounder lips, just like a nasal \tilde{e} . However, this distinction is not made in all French-speaking regions of the world. Since in some areas un and um are pronounced like \tilde{e} , we have chosen this symbol for these written forms.

Semivowels

Semivowels are never pronounced alone. They are always accompanied by another vowel. They are weaker and shorter than a vowel, but are pronounced in the same area of the mouth. Semivowel w is like a very short u; semivowel y is like a very short i; and semivowel y is like a shorter i.

Symbol	Approximate pronunciation	Possible written forms	Example pronunciation
w	w as in water	oi, oin, oui, ouer, ouez	roi <i>rwa</i>
y	similar to the y in yet	ail, aille, eil, eille, ille, euille, ouille, ya, io, ier, ié, ui, uet	hier <i>yèr</i>
ÿ	like a shorter <i>ü</i>	ui, uet	lui <i>lÿi</i>

Consonants

There are 17 consonant sounds in French. They are quite similar to English. In most cases, their pronunciation does not change depending on their position in the word, unlike English consonant sounds.

Symbol	Approximate pronunciation	Possible written forms	Example pronunciation
b	like b in boy	b	bateau bato
d	like d in day	d	dire <i>dir</i>
g	like g in goat	g(+a, o, u) $gu(+e, i)$	guerre <i>gèr</i>
p	like p in put	p	porte pòrt

Symbol	Approximate pronunciation	Possible written forms	Example pronunciation
t	like t in top	t	tendre <i>tãdr</i>
k	like k in kilo	k, c (+ a, o, u) qu	quand <i>kã</i>
m	like <i>m</i> in <i>my</i>	m	mère <i>mèr</i>
f	like f in fast	f, ph	photo foto
S	like s in sand	s (beginning of word) ss (between vowels) t (in —tion endings)	poisson <i>pwasõ</i>
sh	like sh in ship	ch	château shato
ñ	similar to <i>ny</i> in <i>Kenya</i>	gn	agneau <i>año</i>
l	soft <i>l</i> similar to <i>let</i>	1	il <i>il</i>
r	guttural: rolled in the throat	r	reine <i>rèn</i>
n	like <i>n</i> in <i>no</i>	n	non nõ
ν	like v in veal	v	vélo <i>vélo</i>
z	like z in zoo	z (any position) s (between vowels)	oiseau <i>wazo</i>
zh	like s in pleasure	j, g (+e, i)	gérant <i>zhérã</i>

Stress

French words are always stressed on the final, pronounced syllable. For this reason, whenever you see a word of more than one syllable, stress the last syllable that you see in italics (in the pronunciation guide for each word). In the following examples, the stressed syllable has been <u>underlined</u> for you.

Example	Pronunciation	translation
université	ünivèrsi <u>té</u>	university
chanson	shã <u>sõ</u>	song
boulevard	bul <u>var</u>	boulevard
françaises	frã <u>sèz</u>	French women

French word-groups are also stressed on the final syllable. This could be more difficult for foreign learners. In cases where two or more words are definitely pronounced as one unit, it will appear as one word in italics. We have <u>underlined</u> the stressed syllable again. Observe the following examples:

Example	Pronunciation	translation
mon école	mõné <u>kòl</u>	my school
(je) m'appelle	ma <u>pèl</u>	my name is
s'il vous plaît	silvu <u>plè</u>	please

Silent letters

Some letters are silent depending on their position in the word. We have listed the most frequent cases below.

• The letter h

The letter h is silent except when it is combined with c and p. When it is combined with any of those letters, the sound of that other letter is modified.

$$ch = pronounced sh$$

 $ph = pronounced f$

• The final -e and the neutral e or "schwa."

Usually, the final written -e is not pronounced, except when there is an accent as in -é.

Example	Pronunciation	translation
facile	facil	easy
employée	ãplwayé	employee (fem.)
allemande	almãď	German (fem.)

Note that when masculine nouns and adjectives form their feminine by adding an -e, this last letter is not pronounced (see *employée*). If the preceding letter is a consonant, it must be pronounced (see *allemande*).

Sometimes, the neutral e (or schwa) is not pronounced when it appears in the center of a word. In those cases, it is usually optional to pronounce it or not. To make it easier for learners, we have deleted that e from the pronunciation when natives do not usually pronounce it. Observe the e in the word allemand in the examples above.

Double consonants

If a word has double consonants, the consonant sound is only pronounced once in most French-speaking areas.

Example	Pronunciation	translation
attention	atãsyõ	attention
elle	èl	she
poisson	pwasõ	fish

Final consonants

Final consonants are usually not pronounced, but there are exceptions. However, exceptions have been carefully indicated in the pronunciation part of the chapters.

Example	Pronunciation	translation	
tabac	taba	tobacco	
petit	peti	little (masc.)	
parc	park	park	

Liaison

This is something very typical of the French language, although it is not exclusive to it. A word that ends in a nonpronounced consonant may acquire the final sound of that consonant before another word beginning with a vowel or silent *h*. The consonant sound is pronounced as part of the second word. Observe the following examples:

Example	Pronunciation	translation
les écoles	lè zékòl	the schools
quand on	kã tõ	when we
mon ami	mõ nami	my friend (m.)

Written accents

There are three possible written accents in French. They appear on vowels, never on consonants. Observe the following table with the names and forms of those accents:

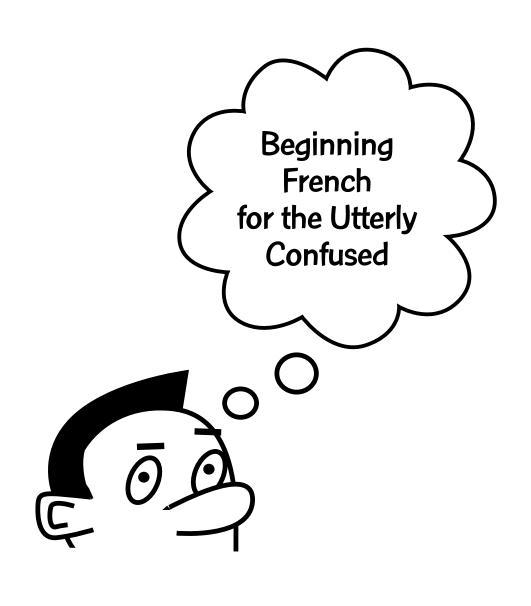
Name of the accent	Letter it appears on
accent aigü	é
accent grave	à, è
accent circonflexe	â, ê; î, ô, û

In some cases, the pronunciation of the letter changes and, therefore, it becomes a different sound. In other cases, the accent has a diacritic function. That means that it distinguishes between two different words that are written the same.

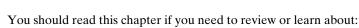
- **é** closes the vowel
- è opens the vowel
- $\hat{\mathbf{e}}$ opens the vowel (identical to \hat{e})
- **â** closes the vowel
- à only appears on preposition à to distinguish it from a (avoir)
- ô closes the vowel
- **î** diacritic
- û diacritic

Dieresis

The dieresis (\ddot{e},\ddot{i}) is used to break a diphthong so that every letter is pronounced. For example, in the word *Noël* the two vowels are pronounced separately. \ddot{e} is pronounced $/\dot{e}$. The word *mais* is pronounced $/\dot{m}\dot{e}$ / and the word *mais* is pronounced $/\dot{m}\dot{e}$ /. The same happens with $H\ddot{a}\ddot{t}\dot{t}$. The name of the country is pronounced $/\dot{h}\dot{a}\dot{t}\dot{t}$ /.



À l'école de langues





Communication skills

- Asking or giving personal information (name, address, job, studies, age, nationality)
- Greeting formally
- When to use informal **tu** or formal **vous**.
- Counting from 0 to 69
- Spelling

Grammar and vocabulary skills

- Definite articles
- Personal pronouns
- The present tense of the verbs **être** and **avoir** and regular **-er** ending verbs
- Feminine form of some nouns or adjectives
- Using questions words **comment** and **quel/quelle**



Dialogue 1.1

Montpellier, France. Julian Walters, an American student, arrives at *l'École de Langues Vivantes* in Montpellier. He wants to register for a French course. Read the conversation carefully.

Montpellier, France. Julian Walters, un étudiant américain, arrive à l'École de Langues Vivantes de Montpellier. Il veut s'inscrire dans un cours de français comme langue étrangère. Lisez attentivement la conversation.

JULIAN Bonjour, madame.

bõzhur madam.

LA SECRÉTAIRE Bonjour. Vous êtes nouveau à notr école ?

bõzhur. vu zèt nuvo a notr ékòl?

JULIAN Oui, madame. C'est mon premier jour.

wi, madam. sè mõ premyé zhur.

LA SECRÉTAIRE D'accord. Comment vous vous appelez ?

dakòr. komã vu vu zaplé?

JULIAN Je m'appelle Julian Walters.

zhe mapel Julian Walters.

LA SECRÉTAIRE Vous pouvez épeler votre nom, s'il vous plaît ?

vu puvé éplé vòtr nõ silvuplè?

JULIAN Bien sûr. J-U-L-I-A-N-W-A-L-T-E-R-S.

byē sür. zhi-ü-èl-i-a-èn-dublevé-a-èl-té-èr-ès.

Translation

JULIAN Good morning.

SECRETARY Good morning. Are you new at this school?

JULIAN Yes, I am. It's my first day.
SECRETARY OK. What's your name?
JULIAN My name's Julian Walters.

SECRETARY Could you spell your name, please?

JULIAN Certainly. It's J-U-L-I-A-N-W-A-L-T-E-R-S.

Get Started



The following vocabulary will be useful throughout this chapter.

Nouns

votre nom

madame	madam	madam, Mrs.
monsieur	mesyö	sir, Mr.
mademoiselle	madmwazèl	Miss
l'étudiant (m.)	létüdyã	the student (male)
l'étudiante (f.)	létüdyãt	the student (female)
le jour (m.)	le zhur	the day
l'école (f.)	lékòl	the school
la fiche d'inscription	la fish dēskripsyõ	the registration form
le nom (m.)	le nõ	the name

vòtr nõ

Definite articles

In most of the examples above, a definite article precedes the noun (**le, la, l',** or **les**). The use of the definite article in French is similar to its use in English. One of its main uses is to accompany nouns that are already known from the context. In English, there is only one definite article, *the*, for singular and plural. In French, the choice of the article depends not only on number but also on gender. Masculine nouns use **le;** feminine nouns use **la; le,** and **la** are shortened to **l'** if they immediately precede a noun beginning with a vowel or a silent *h*. All plural nouns, whether masculine or feminine, use **les** (pronounced *lè*). Table 1-1 summarizes these rules.

your name

	Definite article	English equivalent	Examples
Masculine	le/l'	the	le jour/l'étudiant
Feminine	la/l'	the	la rue/l'école
Plural	les	the	les jours/les écoles

TABLE 1-1 Definite articles

Adjectives

nouveau (m.)	nuvo	new
nouvelle (f.)	nuvèl	new

Quick Tips



- If English uses a definite article, use one in French. It will work in most cases.
- 2. Remember to use I' if the article immediately precedes a noun beginning with a vowel or a silent h.
- 3. If the plural article *les* immediately precedes a noun or adjective beginning with a vowel or silent *h*, the *-s* in *les* must be pronounced. However, it will be pronounced like a *z* and as if it were part of the noun/adjective and not part of the article. This is called *liaison*. For example:

les écoles → le zékòl

4. There is also an *h aspiré* (aspirate) in French. This name could be misleading because this *h* is not pronounced either. Rather, words beginning with this written *h* need the full article *le* or *la* and no *liaison* should be made. Don't worry, there are not that many words that begin with the *h aspiré*, and we will point them out when necessary.

Other words or expressions

à l'école de langues a lékòl de lãg at the language school oui wi yes non $n\tilde{o}$ no

d'accord dakôr OK, all right bien sûr byẽsür certainly merci mèrsi thank you s'il vous plaît silvuplè please

Formal greetings

bonjour $b\tilde{o}zhur$ good morningbonsoir $b\tilde{o}swar$ good eveningbonne nuit $b\tilde{o}n n \ddot{y}i$ good nightComment ça va? $k\tilde{o}m\tilde{a}$ sa va?How are you?Très bien, merci.tre $b\tilde{v}e$ merciFine, thank you.

Quick Tips



- 1. Although bonjour means good morning, you can use it during the afternoon or even in the evening as a way of saying "hello."
- 2. Formal greetings:
 - · bonjour all day for an initial greeting;
 - bonsoir in the evening;
 - bonne nuit before going to bed, or when you know you will not see the other person again that evening or night.

Subject Pronouns

je	zhe	Ι
tu	tü	you (always singular)
il	il	he
elle	èl	she
nous	nu	we
vous	vu	you (singular or plural)
ils	il	they $(m.)$
elles	èl	they (f.)
		2 0 /

Notes

- 1. The subject pronoun **tu** is used only when there is no social distance between the speaker and the addressee.
- 2. The subject pronoun vous can have two functions: to address more than one person (its plural use); or to address one person in a polite form when there is a certain social distance between the speaker and the addressee.
- 3. In English, the subject pronoun *they* is the plural form of both *he* and *she*. But in French, the plural form of **il** is **ils** and the plural form of **elle** is **elles.** In both cases, the pronunciation of the singular and the plural forms is usually the same. The distinction of singular and plural is determined by the context or by the way the verb is pronounced.

Regional variations

It is often said that in the south of France and in Canada people tend to use **tu** more frequently than in the rest of France and in other French-speaking countries.

Quick Tip



Use *tu* with people you know well (family members, friends, and peers). Use *vous* with people you don't know and with older people even if you know them. It is a sign of respect.

General advice

If in doubt, use vous.

Verbs

être	ètr	to be
s'appeler	saplé	to be called
épeler	éplé	to spell
devoir	devwar	must/should
remplir	rãplir	to fill
pouvoir	puvwar	can, could

Here are the conjugations in the present tense of the two most important verbs in this part of the chapter:

être	ètr	to be
je suis	zhe sÿi	I am
tu es	tü è	you are
il/elle est	il/èl è	he/she is
nous sommes	un sòm	we are
vous êtes	vu zèt	you are
ils/elles sont	il/èl sõ	they are

s'appeler	saplé	to be called
je m'appelle	zhe mapèl	my name is
tu t'appelles	tü tapèl	your name is
il/elle s'appelle	il/èl sapèl	his/her name is
nous nous appelons	nu nu zaplõ	our names are
vous vous appelez	vu vu zaplé	your name(s) is/are
ils/elles s'appellent	il/èl sapèl	their names are

The French Alphabet

A	a	N	èn
В	bé	O	0
C	sé	P	pé
D	dé	Q	kü
E	e	R	èr
F	èf	S	ès
G	zhé	T	té
Н	ash	U	ü
I	i	V	vé
J	zhi	W	dublevé
K	ka	X	iks
L	èl	Y	igrèk
M	èm	Z	zèd

Dialogue 1.2

Here is the continuation of the conversation between Julian and the secretary of l'École de Langues Vivantes de Montpellier. She needs to fill out a registration form for Julian. Read it carefully.

Voici la suite de la conversation entre Julian et la secrétaire de l'École de Langues Vivantes de Montpellier. Elle doit remplir une fiche d'inscription pour Julian. Lisez attentivement la conversation.

LA SECRÉTAIRE Et . . . quelle est votre nationalité ?

é . . . kèl è vòtr nasyònalité ?

JULIAN Je suis américain.

zhe sÿi amérikẽ.

LA SECRÉTAIRE Et votre profession . . . quelle est votre profession ?

é vòtr profesyõ . . . kèl è vòtr profesyõ ?

JULIAN Je suis étudiant. J'étudie le Journalisme.

zhe sÿi étüdyã. zhétüdi le zhurnalizm.

LA SECRÉTAIRE D'accord. Quel âge vous avez ?

dakòr. kèl âzh vu zavé?

JULIAN J'ai 23 ans.

zhé větrwa zã.

LA SECRÉTAIRE Quelle est votre adresse ?

kèl è vòtradrès?

JULIAN Ici à Montpellier ou aux États-Unis?

isi a mõpelyé u o zétazüni?

LA SECRÉTAIRE À Montpellier.

a mõpelyé.

JULIAN J'habite 8 rue Foch.

zhabit ÿit rü fòsh.

Translation

SECRETARY And . . . what is your nationality?

JULIAN I'm American.

SECRETARY And your job? ... What's your profession? (What do you do?)

JULIAN I'm a student. I study journalism. SECRETARY OK . . . and how old are you?

JULIAN I'm 23.

SECRETARY What's your address?

JULIAN Here in Montpellier or in the U.S.?

SECRETARY In Montpellier.

JULIAN It's 8 Foch Street.

Useful Vocabulary

Nouns

votre nationalité vòtre nasyònalité your nationality la profession la profesyō the profession, job

l'âge (m.) lâzh age an (m.) ã year l'adresse (f.) ladrès the a

l'adresse (f.) ladrès the address la rue la rü the street

Nationalities

Vous connaissez d'autres nationalités en français ? Voici une liste de nationalités. Do you know any other nationalities in French? Here is a list of some.

africain (m.)	afrikē	African
africaine (f.)	afrikèn	rinican
américain (m.)	amérikē	American
américaine (f.)	amérikèn	runciican
australien (m.)	òstralyẽ	Australian
australienne (f.)	òstralyèn	Australian
· /	kanadyẽ	Canadian
canadien (m.)	-	Canadian
canadienne (f.)	kanadyèn	CI.
chinois (m.)	shinwa	Chinese
chinoise (f.)	shinwaz	
anglais (m.)	ãglè	English
anglaise (f.)	ãglèz	
français (m.)	frãsè	French
française (f.)	frãsèz	
irlandais (m.)	irlãdè	Irish
irlandaise (f.)	irlãdèz	
italien (m.)	italyẽ	Italian
italienne (f.)	italyèn	
japonais (m.)	zhapònè	Japanese
japonaise (f.)	zhapònèz	-
mexicain (m.)	mèksikẽ	Mexican
mexicaine (f.)	mèksikèn	
portoricain (m.)	pòrtòrikẽ	Puerto Rican
portoricaine (f.)	pòrtòrikèn	
québécois (m.)	kébékwa	Quebecer
québécoise (f.)	kébékwaz	
belge (m./f.)	bèlzh	Belgian
russe (m./f.)	rüs	Russian
suisse (m./f.)	sÿis	Swiss
` /	-	

Notes

1. Asking someone's nationality in formal French:

Quelle est votre nationalité ?

2. Answering the question:

Je suis + *your nationality.*

- 3. Note the different ways the feminine is formed. In other cases, such as **belge** and **suisse**, the same word is used for feminine or masculine.
- When used as an adjective, the nationality is never capitalized. But when used as a noun, it is always capitalized.

Stéphane Parent est canadien. Stéphane Parent is Canadian.
Les Canadiens sont sympathiques. Canadians are nice/likeable.

5. Languages are not capitalized.

Professions

secrétaire (m./f.)	sekrétèr	secretary
journaliste (m./f.)	zhurnalist	journalist
professeur (m./f.)	pròfèsër	professor/teacher
avocat (m.)	avòka	lawyer
avocate (f.)	avòkat	•
médecin (m./f.)	médsẽ	doctor
infirmier (m.)	<i>ẽfirmyé</i>	nurse
infirmière (f.)	<i>ẽfirmyèr</i>	
comptable (m./f.)	kõtabl	accountant
dentiste (m./f.)	dãtist	dentist
étudiant (m.)	étüdyã	student
étudiante (f.)	étüdyãt	
chanteur (m.)	shãtër	singer
chanteuse (f.)	shãtëz	
acteur (m.)	aktër	actor
actrice (f.)	aktris	actress

Notes

1. Asking someone's profession or job in formal French:

Quelle est votre profession?

2. Answering the question:

Je suis + *profession or job.*

3. Although some professions have one form for both masculine and feminine, this is generally not the case.

Careers

In the conversation we learned that Julian studies journalism. Let's see other careers that you can study in college or at the university.

l'Architecture	larshitèktür	Architecture
le Droit	le drwa	Law
la Comptabilité	la kõtabilité	Accounting
la Traduction	la tradüksyõ	Translation

la Gestion des entreprises la zhestyō dè zãtrepriz Business administration

la Médecine la médsin Medicine

Forming the feminine of some nouns or adjectives

1. Gender (masculine or feminine words) is very important in French. Usually, to form the feminine in French, just add an **-e** to the masculine. This means that in many cases the pronunciation will be different, because the last letter that must be pronounced is not the same as in the masculine.

```
-ais
                         -aise
   français
                         française
  frãsè
                         frãsèz
-ain
                         -aine
                         américaine
   américain
   amérikẽ
                         amérikèn
  -ois
                \rightarrow
                         -oise
   chinois
                         chinoise
  shinwa
                         shinwaz
```

2. In some cases, other changes must be made besides adding -e:

```
-ien
                      -ienne
                      canadienne
  canadien
  kanadyē
                      kanadyèn
-ier
                      -ière
  infirmier
                      infirmière
  ĕfirmyé
                       ĕfirmyèr
 -eur
                      -euse
  chanteur
                      chanteuse
  shãtër
                      shãtëz.
```

But there are exceptions:

 $\begin{array}{ll} \text{acteur} & \rightarrow & \text{actrice} \\ \textit{aktër} & \textit{aktris} \end{array}$ $\begin{array}{ll} \text{professeur} \\ \textit{pròfèsër} & \textit{pròfèsër} \end{array}$

3. There are a few more ways of forming feminine nouns and adjectives, but we will study them later.

Verbs

In French, verbs in the infinitive form have four different endings:



The following verbs appear in the conversation between Julian and the secretary. The first two verbs are **-er** ending verbs, whereas the last one is an **-oir** ending verb.

étudi**er** étudyé to study

habit**er** abité to live (in a place)

av**oir** avwar to have

Regular -er conjugation verbs

Some of the following verbs appear in the dialogue and some do not. They all have one thing in common: they are regular -er ending conjugation verbs.

Notes

- 1. In general, regular verbs are conjugated in the present tense by DROPPING the infinitive ending and adding -e, -es, -e, -ons, -ez, -ent. These endings correspond to the different subject pronouns (of the sentence).
- 2. In general, the present tense in French corresponds to English present tense. *I talk*, *I am talking*, *I do talk*.

From now on, you can use the following verbs as a model when conjugating **-er** ending verbs. Most verbs in French are **-er** verbs, although not necessarily regular. Therefore, it is important to know these endings in order to conjugate them correctly.

parler	parlé	to speak/to talk
je parl e	zhe parl	I speak
tu parl es	tü parl	you speak
il/elle parle	il/èl parl	he/she speaks
nous parlons	nu parlõ	we speak
vous parlez ils/elles parlent	nu pario vu parlé il/èl parl	you speak you speak (plural/formal) they speak

travailler	travaiyé	to work
je travaill e tu travaill es	zhe travay	I work
il/elle travaill e	tü travay il/èl travay	you work he/she works
nous travaill ons vous travaill ez	nu travaiyõ vu travaiyé	we work you work (plural/formal)
ils/elles travaillent	il/èl travay	they work

Quick Tips



- 1. In general, the pronunciation of the conjugations for *je*, *tu*, *il/elle*, *and ils/elles* in regular *-er* ending verbs is the same.
- 2. The pronunciation of the infinitive form of an *-er* ending verb and its *vous* form is the same.

Observe what happens with verbs beginning with a vowel:

étudier	étüdié	to study
j'étudie tu étudies il/elle étudie nous étudions vous étudiez ils/elles étudient	zhétüdi tü étüdi il/èl étüdi nu zétüdyõ vu zétüdyé il/èl zétüdi	I study you study he/she studies we study you study (plural/formal) they study

habiter	abité	to live (in a place)
j'habite tu habites il/elle habite nous habitons vous habitez ils/elles habitent	zhabit tü abit il/èl abit nu zabitõ vu zabité il/èl zabit	I live you live he/she lives we live you live (plural/formal) they live

Notes

- 1. When a verb begins with a vowel or silent **h**, the pronoun **je** becomes **j'**. This is called **élision**.
- 2. With verbs beginning with a vowel or silent h, the -s of the plural pronouns nous, vous, ils, and elles is pronounced like a z. Also, this z sound is pronounced as if it were part of the verb and not of the pronoun. That is why vu zabité appears in the pronunciation section above and not vuz abité. This rule applies to all verbs beginning with a vowel or silent h, even if they are not -er ending verbs.

The verb avoir

The verb **avoir** means *to have*. It is an irregular verb. It is used to express possession and it is also used as an auxiliary (Chapter 5). It is very important to know this verb well because of its many uses.

avoir	avwar	to have
j'ai	zhé	I have
tu as	tü â	you have
il/elle a	il/èl â	he/she has
nous avons	nu zavõ	we have
vous avez	vu zavé	you have
ils/elles ont	il/èl zõ	they have

Quick Tip



Remember that *avoir* begins with a vowel, so be sure to observe the same spelling and pronunciation rules for verbs beginning with a vowel.

Question words

So far, we have seen two different question words: **comment** and **quel/quelle.** It is difficult to give an exact translation of these adverbs in English because questions are not asked in the exact same way in both languages.

comment?

Comment literally means *how*, but it is also used when asking someone's name.

Comment vous vous appelez? What's your name? komã vu vu zaplé?

We cannot translate this question word for word because the result in English would be something like "How are you called?"

quel/quelle?

Quel and **quelle** are the equivalents of *what* or *which*, depending on the case. As with **comment**, we cannot translate word for word. **Quel** and **quelle** are used to form questions based on nouns and noun phrases. **Quel** agrees in gender and number with the noun. With the verb **être**, this question word is separated from the noun phrase with which it agrees. So far, we have seen only two forms of **quel**:

quel Quel âge vous avez ?	\rightarrow	agrees with a masculine singular noun or noun phrase How old are you?
quelle Quelle est votre profession?	\rightarrow	agrees with a <i>feminine singular</i> noun or noun phrase <i>What's your job?</i>

Expressing Quantity: Numbers 0-69

0	zéro	zéro	22	vingt-deux	vẽdö
1	un	ē	23	vingt-trois	vẽtrwa
2	deux	dë	24	vingt-quatre	vẽkatr
3	trois	trwa	25	vingt-cinq	vētsēk
4	quatre	katr	26	vingt-six	vētsis
5	cinq	sẽk	27	vingt-sept	vẽtsèt
6	six	sis	28	vingt-huit	vẽtÿit
7	sept	sèt	29	vingt-neuf	vẽtnëf
8	huit	ÿit	30	trente	trãt
9	neuf	nëf	31	trente et un	trãtéẽ
10	dix	dis	32	trente-deux	trãtdë
11	onze	õz	33	trente-trois	trãtrwa
12	douze	duz	40	quarante	karãt
13	treize	trèz	41	quarante et un	karãtéē
14	quatorze	katòrz	42	quarante-deux	karãtdë
15	quinze	kẽz	50	cinquante	sẽkãt
16	seize	sèz	51	cinquante et un	sẽkãtéẽ
17	dix-sept	disèt	52	cinquante-deux	sẽkãtdë
18	dix-huit	dizÿit	60	soixante	swasãt
19	dix-neuf	disnëf	61	soixante et un	swasãtéē
20	vingt	vẽ	62	soixante-deux	swasãtdë
21	vingt et un	vẽtéẽ			

With this information, it is possible to count up to 69. In Chapter 2 we will see how to count from 70.

Expressing one's age

In dialogue 1.2 the secretary asks Julian his age:

- —Quel âge vous avez ?
- -J'ai 23 ans.

In French, age is expressed with avoir (to have) and not with être (to be) as it is in English.

Giving your address

In the dialogue the secretary asks Julian his address in Montpellier. You will now learn how to ask someone's address, how to give your address, and how to say in which city you live.

Asking someone's address

When asking someone's address in formal French, you should say:

Quelle est votre adresse?

Remember that the question word **quel** must agree in gender with the noun it is based on. Since **adresse** is feminine, **quelle** must be used.

Giving your address

Note how Julian gives his address in Dialogue 1.2:

—J'habite 8 rue Foch.

When giving your address, use the verb **habiter**, followed by the number and street name. This formula is simple since it is similar (but not identical) to the way addresses are given in English.

Quick Tips



- Remember that the word rue comes before the name of the street and not after.
- 2. When giving your address there is no preposition between the verb *habiter* and the address.

Talking about the city you live in

With the verb **habiter** it is possible to mention the city you live in. For example, to say "I live in Montpellier," just add the preposition à:

J'habite à Montpellier.

Most American cities keep their respective English names in French. However, some cities have a French name. Also, sometimes the spelling is the same, but the pronunciation is different. We have included here some major cities in the U.S. and the world with their respective pronunciation. If your city is not on this list, simply pronounce it with a French accent.

Detroit	Détroit	détrwa
New Orleans	Nouvelle-Orléans	nuvèlòrléã
Philadelphia	Philadelphie	filadèlfi
Brussels	Bruxelles	brüksèl
Jerusalem	Jérusalem	zhérüzalèm
London	Londres	lõdr
Montreal	Montréal	mõréal
Paris	Paris	pari



In this chapter you have learned:

To ask someone's name, nationality, address, age, profession, career.

To give your name, nationality, address, age, profession, career.

To spell in French.

When to use informal **tu** or formal **vous.**To form the feminine of some nouns and adjectives.

To conjugate regular **-er** ending verbs in the present tense.



A.	Write the definite article for the following words. If you do not know a word, look it
	up in your dictionary. It should mention whether the word is masculine or feminine.

école	voiture	fiche d'inscription
banque	disque	cinéma
jour	livre	aéroport
ordinateur	étudiant	hôtel

B. Complete the following sentences by writing the masculine or feminine form according to the rules you have studied. If you do not know the meaning of a word, look it up in your dictionary.

masculine	feminine
Mohamed est marocain. Il est	Fatima est Elle est chanteuse.
Michel est Pedro est portugais.	Carole est québécoise. Dulce est
David est Sandeep est indien.	Jane est policière. Rosmin est
Jonathan est Paolo est	Mary est sud-africaine. Marina est italienne.
Carlos est cubain. Jacques est avocat.	Caridad est Nadine est

C. Read the answers,	then write the appropria	ite quest	tion in the sp	pace provided.
1		_ ?	Je suis pro	fesseur.
			Très bien,	merci.
3		_ ?	Je m'appel	lle François.
4		_ ?	Je suis ital	ien.
5		_ ?	J'ai 35 ans.	
D. Complete the infor when necessary.	mation by putting the ve	erbs in th	eir appropri	ate form. Make the élision
• JeSylvie Scarinci.	(s'appeler)		s Desarsens.	(s'appeler)
• Je	(être) traductrice.	• Je _		(être) suisse.
• Je	(travailler) à Ottawa.	• Je _		(habiter) à Genève.
• Je	(être) canadienne.	• Je _		(avoir) 40 ans.
• Je	(avoir) 26 ans.	• Je _		(travailler) à Genève.
• Je anglais et italien	(parler) français,	• Je _ fran	çais, allemar	(parler) id et anglais.
•	s like the ones above wit			
•				

F. Translate the following conversation between a customs agent and Nathalie Brault.

At Montreal-Dorval International Airport:

Customs agent: Good evening, madam. Nathalie Brault: Good evening. Customs agent: What's your name?

Nathalie Brault: My name is Nathalie Brault.

Customs agent: What's your job? Nathalie Brault: I am a lawyer. Customs agent: What's your address?

Nathalie Brault: 247 Victor-Hugo Street, Lyon.

À l'aéroport international Montréal-Dorval:

A - - - 4 - - - - - I - - - - - - .

Agent aux douanes:
Nathalie Brault:
Agent aux douanes:
Nathalie Brault:
Agent aux douanes:
Nathalie Brault:
Agent aux douanes:
Nathalie Brault:

ANSWER KEY

- A. l'école la banque le jour l'ordinateur la voiture le disque le livre l'étudiant la fiche d'inscription le cinéma l'aéroport l'hôtel
- B. 1. marocaine 2. chanteur 3. québécois 4. portugaise 5. policier 6. indienne 7. sud-africain 8. italien 9. cubaine 10. avocate
- C. 1. Quelle est votre profession?
 2. Comment ça va?
 3. Comment vous vous appelez?/Quel est votre nom?
 4. Quelle est votre nationalité?
 5. Quel âge vous avez?
- D. Sylvie Scarinci: je m'appelle je suis je travaille je suis j'ai je parle Yves Desarsens: je m'appelle je suis j'habite j'ai je travaille je parle
- F. Agent: Bonsoir, madame.

Nathalie Brault: Bonsoir.

Agent: Comment vous vous appelez?

Nathalie Brault: Je m'appelle Nathalie Brault.

Agent: Quelle est votre profession? Nathalie Brault: Je suis avocate.

Agent: Quelle est votre adresse?

Nathalie Brault: 247, rue Victor-Hugo à Lyon.

La nouvelle collègue

You should read this chapter if you need to review or learn about:



Communication skills

- Introducing people
- Saying good-bye
- Giving the date
- Counting after number 70
- Asking yes/no questions
- Asking who someone is

Grammar and vocabulary skills

- Forming regular plural nouns
- Forming the feminine of nouns or adjectives ending in -é
- The present tense of vouloir, aller, finir, venir, faire
- The present tense of verbs whose stems end in **c**-
- The present tense of regular -ir ending verbs



Some irregular -ir ending verbs

Prepositions à and chez

Days of the week, months, seasons

Stressed pronouns

Dialogue 2.1

Paris, France. Muriel Méléro has just finished a job interview in which she has been hired to replace an employee who is on maternity leave. Read the conversation carefully.

Paris, France. Muriel Méléro vient de sortir d'une entrevue d'emploi où elle a été engagée pour remplacer une employée en congé de maternité. Lisez attentivement la conversation.

MICHEL JOURNAULT Mademoiselle Méléro, je vous présente Claude Laurier.

madmwazèl méléro, zhe vu prézãt klod lòryé.

Monsieur Laurier est le directeur des ventes.

mesyö lòryé è le dirèktër dè vãt.

MURIEL MÉLÉRO Enchantée, monsieur.

ãshãté, mesyö.

CLAUDE LAURIER Enchanté et bienvenue à notre entreprise.

ãshãté é byevenü a nòtr ãtrepriz.

MURIEL MÉLÉRO Merci.

mèrsi.

MICHEL JOURNAULT Muriel Méléro remplace Madelaine Côté.

müryèl méléro rãplas madlèn koté.

MURIEL MÉLÉRO Est-ce que je commence à travailler tout de suite ?

èske zhe kòmãs a travaiyé tudsÿit?

MICHEL JOURNAULT Non, ce n'est pas nécessaire. Mais demain, si vous voulez . . .

nõ, snè pâ nésésèr. mè demẽ, si vu vulé . . .

MURIEL MÉLÉRO Eh . . . demain, j'ai un petit problème. Le matin, je vais chez le

eh . . . demē, zhé ē peti problèm. Le matē, zhe vè shé le.

médecin et après, j'ai rendez-vous chez le dentiste.

médsē é aprè, zhé rãdévu shé le dãtist.

MICHEL JOURNAULT Vous avez une journée occupée, n'est-ce pas ? Bon,

vu zavé ün zhurné òküpé, nèspâ? bõ,

d'accord, vous commencez mercredi.

dakòr, vu kòmãsé mèrkredi.

MURIEL MÉLÉRO C'est parfait. Alors, à mercredi.

sè parfè. alòr, a mèrkredi.

MICHEL JOURNAULT Au revoir.

orvwar.

MURIEL MÉLÉRO Au revoir.

orvwar.

Translation

MICHEL JOURNAULT Miss Méléro, let me introduce you to Claude Laurier.

Mr. Laurier is our sales manager.

MURIEL MÉLÉRO Nice to meet you, sir.

CLAUDE LAURIER Nice to meet you, and welcome to our company.

MURIEL MÉLÉRO Thank you.

MICHEL JOURNAULT Muriel Méléro will be replacing Madelaine Côté.

MURIEL MÉLÉRO Do I start working right away?

MICHEL JOURNAULT No, that's not necessary. But tomorrow, if you want . . .

MURIEL MÉLÉRO Well, tomorrow I have a small problem. In the

morning, I am going to the doctor and in the afternoon, I have an appointment with the dentist.

MICHEL JOURNAULT You have a busy day, don't you? Well, OK then, you

start on Wednesday.

MURIEL MÉLÉRO That's perfect. See you on Wednesday, then.

MICHEL JOURNAULT Good-bye.
MURIEL MÉLÉRO Good-bye.

Get Started



The following vocabulary will be useful throughout this chapter.

la nouvelle collègue une entrevue d'emploi être engagé(e) un(e) employé(e) enchanté(e) bienvenue la nuvèl kòlèg ün ãtrevü dãplwa ètr ãgazhé ē (ün) ãplwayé ãshãté byēvenü the new (female) colleague a job interview to be hired an employee nice to meet you welcome

notre	nòtr	our
l'entreprise (f.)	lētrepriz	the company
le mois	le mwa	the month
tout de suite	tudsÿit	right away, immediately
nécessaire	nésésèr	necessary
une journée	ün zhurné	a day
le matin	le matẽ	the morning
après	aprè	after, later
le rendez-vous	rãdévu	the appointment
très	trè	very
occupé(e)	òküpé	busy
n'est-ce pas ?	nèspâ	isn't it (or any other
•	-	tag question)
C'est parfait	sè parfè	it's perfect
alors	alòr	then
la piscine	la pisin	the pool
le cinéma	le sinéma	the cinema
la plage	la plazh	the beach
la Méditerranée	la méditèrané	the Mediterranean Sea

Indefinite articles

In Chapter 1 we studied the definite articles **le, la, les.** In French, there are three indefinite articles, **un, une,** and **des.** Indefinite articles are used to introduce new, countable, concrete nouns into the discourse. Masculine singular nouns require **un,** while feminine singular nouns require **une.** As with definite articles, there is only one indefinite article for plural nouns, either masculine or feminine. **des.**

	Definite articles	Indefinite articles	Examples
Masculine singular	le, l' (the)	un (a, an)	un jour/un étudiant
Feminine singular	la, l' (the)	une (a, an)	une plage/une étudiante
Plural	les (the)	des (some)	des jours/des étudiants/des étudiantes

TABLE 2-1 Definite and indefinite articles

Feminine of nouns or adjectives ending in $-\acute{e}$

You have noticed that in some cases there is an (e) at the end of the word, for example, engagé(e), employé(e), occupé(e). This means that these words form their feminine by adding an extra -e. However, the pronunciation of the masculine or the feminine is the same. When the word is a noun, the article and the noun must agree.

un employé a masculine *employee* une employée a feminine *employee*

If it is an adjective (or a participle functioning as an adjective), the agreement must be made with the noun it modifies. For more details, see Chapter 5.

Claude est occupé. Claude is busy.
Muriel est occupée. Muriel is busy.

Days of the week

lundi	lẽdi	Monday
mardi	mardi	Tuesday
mercredi	mèrkredi	Wednesday
jeudi	zhödi	Thursday
vendredi	vãdredi	Friday
samedi	samdi	Saturday
dimanche	dimãsh	Sunday

Notes

- 1. In French, the days of the week are not capitalized (unless they are written at the beginning of a sentence).
- 2. When we add the article **le** before a weekday, it means it is a repetitive action or *every*.

Elle va au cinéma dimanche. She is going to the cinema on Sunday. Elle va au cinéma le dimanche. She goes to the cinema every Sunday.

Months

janvier	zhãvyé	January
février	févryé	February
mars	mars	March
avril	avril	April
mai	mé	May
juin	zhÿẽ	June
juillet	zhÿiyè	July
août	u or ut	August
septembre	sèptãbr	September
octobre	òktòbr	October
novembre	nòvãbr	November
décembre	désãbr	December

Notes

- 1. Like days of the week, months are not capitalized (unless they are written at the beginning of a sentence).
- 2. Never use an article before a month.

Time sequencers

hier	yèr	yesterday
aujourd'hui	ozhurdÿi	today
demain	demē	tomorrow

Expressing quantity: Numbers after 70

-		
70	soixante-dix	swasãtdis
71	soixante-et-onze	swasãtéõz
72	soixante-douze	swasãtduz
73	soixante-treize	swasãttrèz
74	soixante-quatorze	swasãtkatòrz
75	soixante-quinze	swasãtkēz
76	soixante-seize	swasãtsèz
77	soixante-dix-sept	swasãtdisèt
78	soixante-dix-huit	swasãtdisÿit
79	soixante-dix-neuf	swasãtdisnëf
80	quatre-vingts	katrevē
81	quatre-vingt-un	katrevēē
82	quatre-vingt-deux	katrevēdö
83	quatre-vingt-trois	katrevētrwa
84	quatre-vingt-quatre	katrevēkatr
85	quatre-vingt-cinq	katrevēsēk
86	quatre-vingt-six	katrevēsis
87	quatre-vingt-sept	katrevēsèt
88	quatre-vingt-huit	katrvēÿit
89	quatre-vingt-neuf	katrevēnëf
90	quatre-vingt-dix	katrevēdis
91	quatre-vingt-onze	katrevēõz
92	quatre-vingt-douze	katrevēduz
93	quatre-vingt-treize	katrevētrèz
94	quatre-vingt-quatorze	katrevēkatòrz
95	quatre-vingt-quinze	katrevēkēz
96	quatre-vingt-seize	katrevēsèz
97	quatre-vingt-dix-sept	katrevēdisèt
98	quatre-vingt-dix-huit	katrevēdizÿit
99	quatre-vingt-dix-neuf	katrevēdisnëf
100	cent	sã
101	cent un	sã ē
102	cent deux	sã dö
200	deux cents	dö sã
201	deux cent un	dö sã ē
300	trois cents	trwa sã
1 000	mille	mil
2 000	deux mille	dömil
10 000	dix mille	dimil
100 000	cent mille	sãmil
1 000 000	un million	ẽ milyõ

Giving the date

Now that we have all the elements for giving the date, this is the formula that must be used:

le + day (number) + month + year

If you want to give it in a complete sentence:

Nous sommes le + day (number) + month + year

le 23 mars 2003 or Nous sommes le 23 mars 2003

Introducing people

Let's reread how Mr. Journault introduces Muriel to Mr. Laurier:

MICHEL JOURNAULT Mademoiselle Méléro, je vous présente Claude Laurier.

Monsieur Laurier est le directeur des ventes.

MURIEL MÉLÉRO **Enchantée,** monsieur.

CLAUDE LAURIER Enchanté et bienvenue à notre entreprise.

MURIEL MÉLÉRO Merci.

These are two ways to introduce people:

Formal context: X, je vous présente Y. Mademoiselle Méléro, je vous présente

Monsieur Claude Laurier.

Informal context: X, je te présente Y. Muriel, je te présente Claude.

When you are introduced, you say:

Enchanté(e).

Quick Tips



- 1. Remember the -e distinguishes the feminine only in writing, but it usually does not affect the pronunciation.
- 2. The verb *présenter* is a regular *-er* ending verb.
- 3. If you want to introduce yourself, say Je me présente. Je m'appelle X.

Saying good-bye

au revoir $\hat{o}rvwar$ good-byeà demain $adm\tilde{e}$ see you tomorrowà tout à l'heure $a tutal\ddot{e}r$ see you soon

à mercredi a mèrkredi see you on Wednesday

New verbs

vulwar	to want
zhe vö	I want
tü vö	you want
il/èl vö	he/she wants
nu vulõ	we want
vu vulé	you want
il/èl vël	they want
	zhe vö tü vö il/èl vö nu vulõ vu vulé

aller	alé	to go
je vais	zhe vè	I go
tu vas	tü va	you go
il/elle va	il/èl va	he/she goes
nous allons	nu zalõ	we go
vous allez	vu zalé	you go
ils/elles vont	il∕èl võ	they go

Verbs whose stems end in c-

Verbs whose stems end in \mathbf{c} - (pronounced /s/) change their spelling to \mathbf{c} - before -a, -o, or -u. This change is necessary to keep the same pronunciation since \mathbf{c} is always pronounced /s/. Note the following verbs:

commencer	còmãsé	to begin/to start
je commence tu commences il/elle commence nous commençons vous commencez ils/elles commencent	zhe kòmãs tü kòmãs il/êl kòmãs nu kòmãsõ vu kòmãsé il/êl kòmãs	I begin/start you begin/start he/she begins/starts we begin/start you begin/start they begin/start

remplacer	rãplasé	to replace
je remplace tu remplaces	zhe rãplas tü rãplas	I replace you replace
il/elle remplace nous remplaçons	il/èl rãplas nu rãplasõ	he/she replaces we replace
vous remplacez	vu rãplasé	you replace
ils/elles remplacent	il/èl rãplas	they replace

Prepositions à and chez

Many French prepositions have an English counterpart that is usually used in the same way. However, there are many cases where there is no direct relation between the prepositions used in each language. Let us observe some of the possible translations for **à** and **chez**.

à

We saw in Chapter 1 that $\hat{\mathbf{a}}$ is used when talking about the city you live in. The preposition $\hat{\mathbf{a}}$ is usually translated as *at* or *to* (when referring to time or place), although there are other counterparts in English. When followed by the article **le** or **les**, it adopts a contracted form:

$$\dot{a} + le = au$$
 $\dot{a} + les = aux$

but:

$$\dot{a} + l' = \dot{a} l'$$
 $\dot{a} + la = \dot{a} la$



TABLE 2-2 Preposition \hat{a} in all its forms

Also, when \hat{a} is followed by a weekday in a farewell, it means *see you on* + day. Or, if it is followed by an adverb of time, it means *see you* in the amount of time the adverb expresses.

À mardi! See you on Tuesday! À demain! See you tomorrow!

chez

This preposition does not really have a direct equivalent in English. It means at the workplace of when used before a profession that has a specific workplace. In these cases, especially after the verb aller, chez is used instead of à.

Muriel va chez le dentiste.

Regular plural nouns with -s

The plural of regular nouns is formed by adding -s to the singular noun in written French. This -s is not pronounced. (For details on irregular plurals, see Chapter 10.)

Note the following nouns and their plurals:

une vente des ventes un(e) étudiant(e) des étudiants(es) un(e) collègue des collègues un médecin des médecins

Yes/No questions

A yes/no question elicits a yes or no answer. These questions can be asked in different ways in French. Let's see two ways to form them:

Rising intonation

You can change a statement into a question by just raising the intonation (when speaking) or simply adding a question mark.

Declarative sentence Question with rising intonation Je commence à travailler demain. Je commence à travailler demain?

Questions formed with est-ce que?

The formula **est-ce que** may be placed at the beginning of a declarative sentence to form a yes/no question. It is used only to give more emphasis to the question. It does not really have a value and its use is optional.

Declarative sentence Question with est-ce que

Je commence à travailler demain. **Est-ce que** je commence à travailler demain?

Dialogue 2.2

It's Muriel's first day of work. Pierre Pradel, an employee who has not yet met her, talks to Michel Journault. He wants to know who she is.

C'est le premier jour de travail de Muriel. Pierre Pradel, un employé qui ne connaît pas Muriel, parle avec Michel Journault. Il veut savoir qui elle est.

PIERRE PRADEL Cette jeune femme, qui est-ce ?

sèt zhön fam, ki ès?

MICHEL JOURNAULT C'est Muriel Méléro.

sè müryèl méléro.

PIERRE PRADEL Muriel Méléro, qui est-ce?

müryèl méléro, ki ès?

MICHEL JOURNAULT C'est une nouvelle employée.

sè tün nuvèl ãplwayé.

PIERRE PRADEL Méléro . . . est-ce qu'elle est espagnole ?

méléro . . . ès kèl è tèspañòl ?

MICHEL JOURNAULT Non, elle n'est pas espagnole. Elle est française . . . enfin,

nõ, èl nè pâ èspañòl. èl è frãsèz . . . ãfē

moi, je ne sais pas . . . je pense . . .

mwa, zhen sè pâ . . . zhe pãs.

PIERRE PRADEL Qu'est-ce qu'elle fait ici ?

kès kèl fè isi ?

MICHEL JOURNAULT Elle remplace Madelaine. Elle vient quatre fois par semaine.

èl rãplas madlèn. èl vyē katr fwa par semèn.

Mais, elle part au printemps. Son contrat finit en mai.

mè, èl par o prētā. sõ kõtra fini ā mé.

PIERRE PRADEL C'est dommage!

sè dòmazh !

Translation

PIERRE PRADEL Michel, who is that young woman?

MICHEL JOURNAULT
PIERRE PRADEL
MICHEL JOURNAULT
PIERRE PRADEL
MÉIÉRO IS she Spanish?

MICHEL JOURNAULT No, she's not Spanish. She's French . . . well, I don't know,

I think . . .

PIERRE PRADEL What is she doing here?

MICHEL JOURNAULT She is replacing Madelaine. She comes four times a week. But

she is leaving in spring. Her contract finishes in May.

PIERRE PRADEL What a pity!

Useful Vocabulary

qui ki who

Qui est-ce? ki ès? Who is that?

cette sèt this, that (fem.) la jeune fille la zhön fam young woman le jeune homme le zhön òm young man espagnol(e) èspañòl Spanish Je ne sais pas zhen sè pâ I don't know ici here a, per, by par par fois par semaine fwa par semèn times a week son contrat sõ kõtra her contract C'est dommage! sè dòmazh! It's a pity!

The seasons

le printemps le prētā spring
l'été lété summer
l'automne lotòn fall/autumn
l'hiver livèr winter

Notes

- 1. To say in (the) summer, in (the) fall, or in (the) winter, use the preposition en:
 - en été
 - · en automne
 - · en hiver
- 2. However, if you want to say in (the) spring, the preposition is au:
 - · au printemps

Look at the following examples:

Elle part en été. She is leaving in the summer. Elle part au printemps. She is leaving in the spring.

New verbs

The following verbs appear in the dialogue:

partir partir to leave to finish, to be over fin**ir** finir venir venir to come savoir savwar to know penser pãsé to think faire fèr to do, to make

Note that **penser** is a regular **-er** ending verb. Therefore, it is conjugated in the present tense like all the other verbs you studied in Chapter 1.

Quick Tips



We learned in Chapter 1 that there is a first large group of verbs in French whose infinitive ends in *-er.* There is a second group of verbs, but whose infinitive ends in *-ir.* The endings for the present tense are:

$$\begin{array}{lll} \text{je} \rightarrow \textit{-is} & \text{nous} \rightarrow \textit{-issons} \\ \text{tu} \rightarrow \textit{-is} & \text{vous} \rightarrow \textit{-issez} \\ \text{il/elle} \rightarrow \textit{-it} & \text{ils/elles} \rightarrow \textit{-issent} \end{array}$$

Regular -ir ending verbs

We will take the verb **finir** as a model of this category of verbs. First, we must separate the stem from the infinitive ending **-ir.** Then, we must add the endings **(in bold)** corresponding to each person to form the present tense.

finir	finir	to finish
je finis tu finis il/elle finit nous finissons vous finissez ils/elles finissent	zhe fini tü fini il/èl/ō fini nu finisō vu finisé il/èl finis	I finish you finish he/she finishes we finish you finish they finish

Here is a list of some other regular -ir ending verbs.

Irregular -ir ending verbs (which follow the pattern of partir)

There is a group of **-ir** ending verbs that are considered to be irregular because they have two stems. That is the case of **partir.** Observe:

partir	partir	to leave
je pars	zhe par	I leave
tu pars	tü par	you leave
il/elle par t	il/èl par	he/she leaves
nous part ons	nu partõ	we leave
vous part ez	vu parté	you leave
ils/elles part ent	il/èl part	they leave

Verbs like **partir** lose the last letter of their stem in the conjugations of **je**, **tu**, and **il/elle** only and have different endings than regular **-ir** verbs. Here is a list of other verbs conjugated like **partir**.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Other irregular -ir ending verbs

The verb **venir** is irregular and therefore does not behave the same way as verbs like **finir** or **partir.**

zhe vyẽ tü vyẽ	I come you come
tü vvē	vou come
	, ou come
il/èl vyē	he/she comes
nu venõ	we come
vu vené	you come
il/èl vyèn	they come
	nu venõ vu vené

Verb faire*

faire	fèr	to do/to make
je fais	zhe fè	I do/make
tu fais	tü fè	you do/make
il/elle fait	il/èl fè	he/she does/makes
nous faisons	nu fézõ	we do/make
vous faites	vu fèt	you do/make
ils/elles font	il/èl fõ	they do/make

^{*}Other uses of faire are explained in Chapter 3.

Asking who someone is

Note the following from the conversation:

- -Michel, qui est-ce?
- -C'est Muriel Méléro.

These are the question-and-answer forms used when talking about someone:

Qui est-ce?

C'est + name of the person.

Note how the conversation continues.

- -Muriel Méléro . . . Qui est-ce ?
- -C'est une nouvelle employée.

If you want to know more about a specific person, use these question-and-answer forms:

name of the person, qui est-ce?

C'est un/une + additional information.



Nom: Maxime Guillet Profession: avocat Nationalité: belge

Qui est-ce?
C'est Maxime Guillet.
Maxime Guillet, qui est-ce?
C'est un avocat belge.

Negation with ne . . . pas

You can make an affirmative sentence negative by placing **ne** before the verb and **pas** after it. Observe the following sentences:

English French
I do not know. Je ne sais pas.

He does not speak German.

We are not students.

Il ne parle pas allemand.

Nous ne sommes pas étudiants.

In other words, the order of a negative sentence in the present tense is:

Subject (noun or pronoun) + \mathbf{ne} + conjugated verb + \mathbf{pas} + rest of sentence.

If the conjugated verb starts with a vowel or silent **h**, ne becomes **n**':

Miguel n'est pas français.

Muriel n'habite pas à Miami.

Quick Tips



- 1. ne . . . pas is equivalent to the English not.
- 2. In the present tense, the verb is always placed between ne and pas.
- 3. If the verb starts with a vowel or silent h, ne becomes n'.

Stressed pronouns

Let's observe the following part of the dialogue.

- -Méléro . . . est-ce qu'elle est espagnole ?
- —Non, elle n'est pas espagnole. Elle est française . . . enfin, **moi**, je ne sais pas . . . je pense . . .

The pronoun **moi** is a stressed pronoun. Stressed pronouns are used to emphasize or highlight a personal pronoun, in this case **je.** The pronoun is "doubled" by adding a stressed pronoun. Look at the following literal translation in English (although it is not correct):

French: **Moi, je** ne sais pas. Literal translation: **Me, I** don't know.

Each personal pronoun has its "counterpart" stressed pronoun. Here is a chart with all the stressed pronouns and the personal pronoun they emphasize. We are only including some of them. There are a few more, but you will learn them later.

stressed pronoun	pronunciation	subject pronoun	English "equivalent"
moi	mwa	je	me
toi	twa	tu	you
lui	lÿi	il	him
elle	èl	elle	her
nous	nu	nous	us
vous	vu	vous	you
eux	Ö	ils	them
elles	èl	elles	them

TABLE 2-3 Stressed pronouns

The stressed pronoun can be placed either before the peronal pronoun or at the end of the sentence.

Lui, il parle quatre langues!

Eux, ils habitent à Lyon.

Il parle quatre langues, lui!

Ils habitent à Lyon, eux.

Quick Tip



The preposition *chez* also means *in the house of* or *to the house of* when used before a proper name or a stressed pronoun.

Examples:

Il va chez Muriel. He's going to Muriel's house.

Il est chez Muriel. He is in Muriel's house.

Muriel est chez moi. Muriel is in my house.



In this chapter you have learned:

What to say to introduce a person, when you are introduced, or to introduce yourself.

How to give the date: **le** + number + month + year and that the months, seasons, and days of the week are always written in small letters.

How to count after 70.

Different ways of saying good-bye.

How to use the prepositions à and chez.

How to form regular plurals by adding -s.

How questions can be formed either by rising the intonation or by adding est-ce que.

How to conjugate regular -ir ending verbs and some irregular verbs.

How to use ne ... pas for negation.

How to emphasize using stressed pronouns.



A. Write the following dates in French.

1. It's December 12, 2001. ____

2. It's May 2, 1966. _____

3. It's July 27, 1939. _____

4. It's August 14, 1994. _____

B. Introduce these two people in a formal way. Complete the sentence.



Nicolas Tremblay

Nathalie Rivard

Monsieur Tremblay	<i></i>
-	

C.	As	sk who the following people are:	
			Céline Dion ?
	_		Gustave Eiffel ?
	_		Jean-Claude Van Damme?
D.		sing the following information, give the anse previous exercise.	wers to the questions that you wrote in
	cha	anteuse/canadienne	
	arc	chitecte/français	
	coı	médien/belge	
E.		at the following sentences in the negative.	
	1.	J'habite à New York.	
	2.	Elle est italienne.	
	3.	Muriel va à la piscine.	
	4.	Vous partez au printemps.	
		Nous travaillons deux fois par semaine	
F.		ranslate the following sentences.	
	1.	Do I start working tomorrow?	
	2.	She is leaving in winter.	
	3.	I don't speak German.	
	4.	What is he doing here?	
	5	What a pity!	

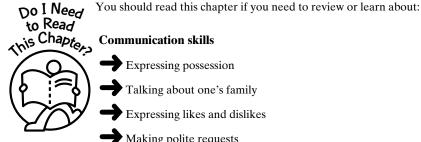
ANSWER KEY

- A. 1. Le 12 décembre 2001. 2. Le 2 mai 1966. 3. Le 27 juillet 1939. 4. Le 14 août 1994.
- B. Monsieur Tremblay, je vous présente Madame Nathalie Rivard. Madame Rivard, je vous présente Monsieur Nicolas Tremblay.
- C. 1. Qui est-ce Céline Dion ? 2. Qui est-ce Gustave Eiffel ? 3. Qui est-ce Jean-Claude Van Damme ?

- D. 1. C'est une chanteuse canadienne. 2. C'est un architecte français. 3. C'est un comédien belge.
- E. 1. Je n'habite pas à New York.
 2. Elle n'est pas italienne.
 3. Muriel ne va pas à la piscine.
 4. Vous ne partez pas au printemps.
 5. Nous ne travaillons pas deux fois par semaine.
- F. 1. (Est-ce que) je commence à travailler demain ? 2. Elle part en hiver. 3. Je ne parle pas allemand. 4. Qu'est-ce qu'il fait ici ? 5. C'est dommage !

Les vacances de Maxime





Communication skills

- Expressing possession
- Talking about one's family
- Expressing likes and dislikes
- Making polite requests
- Telephoning a hotel
- Asking information questions

Grammar and vocabulary skills

- Interrogatives (où, quand, combien)
- The personal pronoun on
- Possessive adjectives
- Family members
- Verbs connaître and savoir
- Regular -re ending verbs
- Sports and hobbies

Demonstrative adjectives

Vocabulary related to hotels

Je voudrais (to express politeness)

pas de (negation with avoir)

Vocabulary related to the city

Qu'est-ce que c'est ? and qui est-ce ?

Dialogue 3.1

François and Maxime, two friends of Julian's, are talking about their holidays. Read the conversation.

François et Maxime, deux amis de Julian, parlent de leurs vacances. Lisez la conversation.

FRANÇOIS Vous allez où cet été?

Vu zalé u sè tété ?

MAXIME On va à Cannes.

õ va a kan.

FRANÇOIS Vous partez quand?

vu parté kã?

MAXIME On part en juillet.

õ par ã zhÿiyé.

FRANÇOIS Combien de temps ?

kõbyē de tã ?

MAXIME Cinq semaines.

sẽk semèn.

FRANÇOIS Tu connais Cannes?

tü kònè kan?

MAXIME Non, mais ma copine connaît très bien la ville. Ses parents

nõ, mè ma kòpin kònè trè byẽ la vil. sè parã

ont une maison à Cannes, près de la plage.

õ tün mèzõ a kan, prè de la plazh.

FRANÇOIS C'est formidable! Est-ce que tu aimes la plage?

sè fòrmidabl! ès ke tü èm la plazh?

MAXIME Oui, j'aime beaucoup la plage, mais je préfère la montagne.

wi, zhèm boku la plazh, mè zhe préfère la mõtañ.

Translation

FRANÇOIS Where are you going this summer?

MAXIME We're going to Cannes.
FRANÇOIS When are you leaving?
MAXIME We're leaving in July.
FRANÇOIS For how long?

MAXIME For now ion Five weeks.

FRANÇOIS Do you know Cannes?

MAXIME No, but my girlfriend knows the city very well. Her parents have a house

in Cannes, close to the beach.

FRANÇOIS That's wonderful! Do you like the beach?

Yes, I like it a lot, but I prefer the mountains.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

Question words: où, quand, combien

où? u? where? quand? $k\tilde{a}$? when?

combien de temps? $k\tilde{o}by\tilde{e}\ de\ t\tilde{a}$? (for) how long?

Notes

- 1. The question word **combien** also means *how much*.
- The question words où and quand can be placed before the personal pronoun and verb or after the verb:

Où vous allez cet été ?Vous allez où cet été ?Quand vous partez ?Vous partez quand ?

The personal pronoun on

In the dialogue, François uses both **vous** and **tu.** When he uses **vous**, we can tell, by the context, that he is using **vous** (*you* plural) and not the formal **vous.** We know this because François is a friend of Maxime, and Maxime does not answer with **je.** He answers with **on**, which in this case is equivalent to **nous.**

Quick Tips



- 1. The use of *on* instead of *nous* is very frequent in informal spoken French. For more details, see Chapter 8.
- 2. On can often be used as a synonym for nous. In some cases, it could be translated into English "one."
- 3. On is always conjugated as a third person singular pronoun, like il or elle, never like nous.

Other words and expressions

le tã le temps time la semaine la semèn week girlfriend la copine la kòpin le copain le kopē boyfriend l'ami(e) friend lami la ville city la vil les parents (m.) lè parã parents la maison la mèzõ house close to/near près de prè de It's wonderful! C'est formidable! sè fòrmidabl! la montagne la mõtañ mountain les vacances (f.) lè vakãs holidays

Verbs

The following verbs were used in the opening dialogue:

connaître kònètr to know a person/place aimer èmé to like/to love

aimer èmé to like/to love préférer préféré to prefer

Verbs connaître and savoir

Here is the conjugation of verbs connaître and savoir.

connaître	kònètr	to know (a person/place)
je connais	zhe kònè	I know
tu connais	tü kònè	you know
il/elle/on connaît	il/èl/õ kònè	he/she/one knows
nous connaissons	nu kònèsõ	we know
vous connaissez	vu kònèsé	you know
ils/elles connaissent	il/èl kònès	they know

savoir	savwar	to know
je sais	zhe sè	I know
tu sais	tü sè	you know
il/elle sait	il/èl sè	he/she knows
nous savons	nu savõ	we know
vous savez	vu savé	you know
ils/elles savent	il/èl sav	they know

Connaître means to know, or be familiar with, a person or place. Do not confuse it with **savoir**, which means to know in the sense of to possess knowledge about or to know how to do something:

Tu connais Cannes? Do you know Cannes? (i.e., Have you ever been to Cannes?) Je sais parler français. I know how to speak French.

Regular -re ending verbs

As you have observed, **connaître** is an *-re* ending verb. However, like most *-re* ending verbs, it is irregular. We will take the verb **vendre** as a model of regular **-re** verbs. Remember that in order to add the endings, you must separate the stem from the infinitive ending **-re**.

je	ightarrow -s	nous	\rightarrow	-ons
tu	ightarrow -s	vous	\rightarrow	-ez
il/elle	There is no ending	ils/elles	\rightarrow	-ent
	for the 3rd person sing.			

vãdr	to sell
zhe vã	I sell
tü vã	you sell
il/èl vã	he/she sells
nu vãdõ	we sell
vu vãdé	you sell
il∕èl vãd	they sell
	zhe vã tü vã il/èl vã nu vãdõ vu vãdé

Other regular -re ending verbs are:

aimer and préférer

These two verbs are regular -er verbs. However, préférer has some changes. Sometimes the accent aigu (\acute{e}) becomes grave (\grave{e}).

aimer	èmé	to like/to love
j'aime	zhèm	I like/love
tu aimes	tü èm	you like/love
il/elle/on aime	il/èl/õ nèm	he/she/one likes/love
nous aimons	nu zèmõ	we like/love
vous aimez	vu zèmé	you like/love
ils/elles aiment	il/èl zèm	they like/love

préférer	préféré	to prefer
je préfère tu préfères il/elle/on préfère nous préférons vous préférez ils/elles préfèrent	zhe préfèr tü préfèr il/èl/ō préfèr nu préférō vu préféré il/èl préfèr	I prefer you prefer he/she/one prefers we prefer you prefer they prefer

Expressing likes and dislikes

You can use **aimer** to express what you like or like to do. You can also use it in negative sentences to express what you do not like. There are also other verbs that you can learn to express what you like or what do not like. Here are two:

 $\begin{array}{ll} \text{adorer} & \textit{adòr\'e} & \text{to like something a lot} \\ \text{d\'etester} & \textit{d\'et\`est\'e} & \text{to hate something} \end{array}$

Both adorer and détester are regular -er ending verbs.

Observe the following table:

I love I really like I like I don't like	j'adore j'aime beaucoup j'aime je n'aime pas	+++ ++ + -
I hate	je déteste	

TABLE 3-1 Verbs that express likes or dislikes

Quick Tips



- 1. If you want to ask another person what he/she likes doing, the question is: Qu'est-ce que tu aimes faire?
- 2. If you want to be specific and ask about one particular thing or place, then you ask:

Est-ce que tu aimes la plage ? Est-ce que tu aimes Cannes ?

Activities and sports

Here is a list of some activities and sports.

 écouter la radio
 ékuté la radyo
 listening to the radio

 écouter de la musique
 ékuté de la müzik
 listening to music

 regarder la télévision
 regardé la télévizyő
 watching television

 la lecture
 la lèktür
 reading

 le football
 le futbòl
 soccer

le football américain American football le futbòl amérikẽ le baseball le bèysbòl baseball le baskètbòl le basketball basketball le ski le ski skiing le rock le ròk rock music classical music la musique classique la müzik klasik le cinéma le sinéma cinema l'opéra lòpéra opera le théâtre le téatr theater

To express what you like or what you do not like, here is what you have to say:

J'aime + *infinitive verb and activity*.

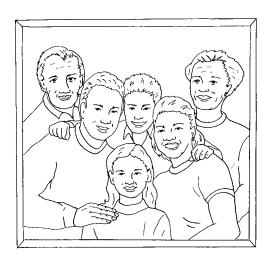
or:

J'aime + *activity* (*always with the article*).

J'aime écouter la radio.

J'aime le football.

Family members



la mère la mèr mother le père le pèr father les parents lè parã parents le fils le fis son la fille daughter la fiy les enfants lè zãfã children

le frère	le frèr	brother
la sœur	la sër	sister
le mari	le mari	husband
la femme	la fam	wife
la grand-mère	la grãmèr	grandmother
le grand-père	le grãpèr	grandfather
les grand-parents	lè grãparã	grandparents
la petite-fille	la ptitfiy	granddaughter
le petit-fils	le ptifis	grandson
les petits-enfants	lè ptizãfã	grandchildren

Expressing possession: Possessive adjectives

Like English, in French possession can be expressed by placing a possessive adjective before the noun it modifies.

Who possesses?	masculine/ feminine nouns (beginning with vowel)	feminine nouns (not beginning with vowel)	plural nouns
First person singular	mon père	ma mère	mes parents
	mon amie	ma sœur	mes amies
Second person sing.	ton père	ta mère	tes parents
	ton amie	ta sœur	tes amies
Third person sing.	son père	sa mère	ses parents
	son amie	sa sœur	ses amies
First person plural	notre père	notre mère	nos parents
	notre amie	notre sœur	nos amies
Second	votre père	votre mère	vos parents
person plural	votre amie	votre sœur	vos amies
Third person plural	leur père	leur mère	leurs parents
	leur amie	leur sœur	leurs amies

TABLE 3-2 Summary table of possessive adjectives

Quick Tips



- 1. Possessive adjectives agree in gender and number with the nouns they precede.
- 2. The feminine singular forms *ma*, *ta*, and *sa* become *mon*, *ton*, and *son* when they immediately precede a noun or adjective beginning with a vowel or silent *h*.

mon	тõ	my
ma	ma	my
mes	mè	my
ton	tõ	your
ta	ta	your
tes	tè	your
son	$s\tilde{o}$	his/her/its
sa	sa	his/her/its
ses	sè	his/her/its
notre	nòtr	our
nos	no	our
votre	vòtr	your
vos	vo	your
leur	lër	his/her/its
leurs	lër	their

Demonstrative adjectives

	Masculine	Feminine	Pronunciation	
Singular	ce printemps cet été	cette maison	se/sèt	this/that
Plural	ces étudiants		sè	these/those

TABLE 3-3 Summary table of demonstrative adjectives

Quick Tips



- Demonstrative adjectives are used to point out or establish a contrast between the entity referred to by the noun they accompany and other entities of a similar type.
- 2. They agree with the noun they precede in gender and number.
- 3. The masculine form *cet* appears only when the demonstrative adjective immediately precedes a noun or adjective beginning with a vowel or silent *h*. It is pronounced exactly like the feminine *cette*.

Dialogue 3.2

Maxime and Élodie, his girlfriend, arrive in Cannes, but they forgot the keys of the house in Paris. Élodie phones a hotel to reserve a room.

Maxime et Élodie, sa copine, arrivent à Cannes, mais ils ont oublié les clés de la maison à Paris. Élodie téléphone à un hôtel pour faire une réservation.

LA STANDARDISTE Hôtel Bellevue, bonsoir.

otèl bèlvü, bõswar.

ÉLODIE Allô! Bonsoir. Je voudrais réserver une chambre,

alo! bõswar. zhe vudrè rézèrvé ün shãbr,

s'il vous plaît. sil vu plè.

LA RÉCEPTIONNISTE Une chambre simple ou double ?

ün shãbr sẽpl u dubl?

ÉLODIE Double, s'il vous plaît.

dubl, sil vu plè.

LA RÉCEPTIONNISTE Pour combien de nuits ?

pur kõbyē de nÿi?

ÉLODIE Juste une nuit, madame.

zhüst ün nÿi, madam.

LA RÉCEPTIONNISTE D'accord. Pour quelle date ?

dakòr. pur kèl dat?

ÉLODIE C'est pour ce soir.

sè pur se swar.

LA RÉCEPTIONNISTE Je suis désolée, madame, mais l'hôtel est complet pour ce soir.

zhe sÿi dézòlé, madam, mè lotèl è kõplè pur se swar.

ÉLODIE Quoi ? Vous n'avez pas de chambre pour ce soir ?

kwa? vu navé pâ de shãbr pur se swar?

Mais qu'est-ce qu'on fait maintenant?

mè kèskõ fè mẽtnã ?

Translation

RECEPTIONIST Bellevue Hotel, good evening.

ÉLODIE Hello? Good evening. I would like to reserve a room, please.

RECEPTIONIST Single or double?

ÉLODIE Double, please.

RECEPTIONIST For how many nights?

ÉLODIE Just one night, madam.

RECEPTIONIST OK. For when? ÉLODIE It's for tonight.

RECEPTIONIST I'm sorry, madam, but there is no vacancy for tonight.

ÉLODIE What? You don't have any rooms for tonight? What are we

going to do now?

Useful vocabulary

pour pur for

for which date/for when pour quelle date pur kèl dat je suis désolé(e) zhe sÿi dézòlé I am sorry plein/pleine plē/plèn full (m./f.) ce soir se swar tonight le musée le müzé the museum un café ē kafé a coffee kwa? what? auoi? maintenant mētnã now

New regular -er ending verbs

arriver $ariv\acute{e}$ to arrive oublier $ubliy\acute{e}$ to forget téléphoner $t\acute{e}l\acute{e}f\grave{o}n\acute{e}$ to phone

Uses of the verb faire

The verb **faire** generally means *to do* when used as a main verb and *not* as an auxiliary verb. It is frequently used with sports, meaning that you practice that sport. In that case, replace the article **le** for **du**, the article **la** for **de la**, and the article **l'** for **de l'**.

Observe the following table:

le tennis Je fais du tennis. la planche à voile Je fais de la planche à voile. l'équitation Je fais de l'équitation.	I play tennis. I windsurf. I go horseback riding.
--	---

TABLE 3-4 The verb *faire* + activities or sports

Making polite requests

Je voudrais + infinitive

You can use **je voudrais** followed by an infinitive to express in a polite way what you would like to do/know:

Je voudrais réserver une chambre, I would like to reserve a room,

s'il vous plaît. pleas

Je voudrais savoir où est le musée, I would like to know where the museum is,

s'il vous plaît. please.

Je voudrais + noun

You can also use je voudrais followed by a noun to name a specific thing that you want:

Je voudrais un café, s'il vous plaît. I would like a coffee, please.

Je voudrais une chambre double, I would like a double room,

s'il vous plaît. please.

Even though **je voudrais** is very polite, it is strongly advised to always use **s'il vous plaît** when asking for things.

Quick Tip



In Chapter 2, we saw that *vouloir* means *to want*. When we want to make a request in a polite way we also use *vouloir*, but in its conditional form, *je voudrais*, meaning *I would like*. For the moment, you will only see this use of the conditional in the first person singular. We will see more about the conditional in Chapter 11.

Saying you are sorry

This is what to say when you are sorry (apologetic). It can also be used to say that you feel sorry about something.

Je suis désolé(e).

Note

Remember that the second **-e** is added to the feminine form, but it does not affect the pronunciation.

pas de (negation with avoir)

Quick Tip



After ne... pas any indefinite article (un, une, des) accompanying a direct object normally becomes de.

With the verb **avoir**, as with other verbs, the indefinite article that precedes a direct object in a declarative sentence becomes **de** in negative sentences.

Declarative sentence	Negative sentence
Maxime a un livre. (Maxime has a book.)	Maxime n'a pas de livre. (Maxime does not have a book.)
Nous avons une voiture. (We have a car.)	Nous n'avons pas de voiture. (We don't have a car.)
Ils ont des clés. (They have some keys.)	Ils n'ont pas de clés. (They do not have any keys.)

TABLE 3-5 Negation with avoir

If the direct object begins with a vowel, **de** becomes **d'**.

Ils ont **des** enfants. \rightarrow Ils n'ont pas **d'**enfants.

Note

This **pas de** rule only applies when the direct object is preceded by an *indefinite article*. With definite articles, no change is made.

Elle a la clé. → Elle n'a pas la clé.

Dialogue 3.3

Maxime and Élodie go for a walk around the city. Élodie shows some important buildings to Maxime, but she is tired.

Maxime et Élodie se promènent dans la ville. Élodie montre quelques édifices importants à Maxime, mais elle est fatiguée.

MAXIME Élodie, qu'est-ce que c'est?

élòdi, kès ke sè?

ÉLODIE C'est l'hôtel de ville.

sè lotèl de vil.

MAXIME Et ça, qu'est-ce que c'est?

é sa, kès ke sè?

ÉLODIE C'est une église. Je ne connais pas le nom.

sè tün égliz. zhe ne kònè pâ le nõ.

MAXIME Et la statue ? Qui est-ce ?

é la statü? ki ès?

ÉLODIE Maxime, je suis fatiguée. Tu poses trop de questions!

maksim, zhe sÿi fatigé. tü poz tro de kèstyõ!

Translation

MAXIME What's that, Elodie?
ÉLODIE That's city hall.
MAXIME And that, what is it?

ÉLODIE That's a church, but I don't know what it's called.

MAXIME And the statue? Who is it?

ÉLODIE Maxime, I'm tired. You ask too many questions!

Useful vocabulary

un hôtel de ville ẽ notel de vil city hall church une église ü négliz une statue ün statü statue une question ün kèstyõ question ça/cela sa/sela that fatigué(e) fatigé tired

trop (de) tro (de) too much/too many la Tour Eiffel la tur éfèl the Eiffel Tower

un crayon \tilde{e} $kr \hat{e} y \tilde{o}$ pencil un ordinateur \tilde{e} $n \hat{o} r dinat \tilde{e} r$ computer une radio $\tilde{u} n r a d y o$ radio

New verb

poser pozé to ask a question

The verb **poser** is a regular **-er** ending verb, so you should know how to conjugate it by now.

Information questions: qu'est-ce que c'est and qui est-ce?

Quick Tips



- 1. Qui est-ce? is used for people and is equivalent to Who is it?
- 2. Qu'est-ce que c'est is used for monuments or things and is equivalent to What is it?
- 3. C'est is used for both people and things. It is often translated as it's.

Observe the following extract of the conversation:

- —Élodie, qu'est-ce que c'est?
- -C'est l'hôtel de ville.

In Chapter 2 we saw that when we want to know *who* someone is (who is it?), the question we ask is **qui est-ce?** When you want to know what *something* is, the question is **qu'est-ce que c'est?** It is equivalent to "What is it?" in English.

Question: Qu'est-ce que c'est?

Answer: C'est + article + name of object

Observe the following sentences:



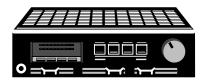
Qu'est-ce que c'est? C'est la Tour Eiffel.



Qu'est-ce que c'est ? C'est un crayon.



Qu'est-ce que c'est? C'est un ordinateur.



Qu'est-ce que c'est ? C'est une radio.



In this chapter you have learned:

How to express possession and talk about your family

How to express what you like and what you don't like

How to use demonstrative adjectives

How to ask for things in a polite way

How to make a reservation in a hotel and be polite on the phone

To use the pronoun *on*

The difference between **savoir** and **connaître**

To make negative sentences with avoir

Some vocabulary related to the city

To distinguish between qu'est-ce que c'est? and qui est-ce?



A. Translate the following sentences.

1. Where are you going this spring?

2. We are going to Montreal.

3. Do you know Brussels?

4. I know how to speak Spanish.

5. I don't like watching television.

В.	Fil	l in the blanks with the appropriate possessive adjective and family member.
	1.	C'est la fille de ma mère et de mon père. C'est
	2.	C'est le père de ton père. C'est
	3.	C'est la mère de votre père. C'est
	4.	C'est le mari de sa mère. C'est
	5.	C'est le fils de leur mère et de leur père. C'est
C.	Fil	l in the blanks with the appropriate demonstrative adjective.
	1.	hiver, on va à Miami.
	2.	enfants sont italiens.
	3.	église est belle.
	4.	crayon est nouveau.
D.	Ar	nswer the following questions in the negative.
	1.	Vous avez une voiture ?
	2.	Est-ce que Muriel a des enfants ?
	3.	Ils ont une chambre à l'hôtel ?
	4.	Tu as une maison à Montpellier ?
	5.	Maxime a un ordinateur ?
E.	As	sk the question that elicits each response. Use Qu'est-ce que c'est? or Qui est-ce?
	1.	?
		C'est Alfonso Pérez. C'est un journaliste espagnol.
	2.	?
		C'est un ordinateur.
	3.	?
		C'est une radio.
	4.	?
		C'est notre nouvelle collègue.

Receptionist: Good afternoon. Hôtel Paradis.
Maxime: Good afternoon. I would like to reserve a room, please.
Receptionist: Single or double?
Maxime: Single, please.
Receptionist: For how many nights?
Maxime: For two nights.
Receptionist: OK. For when?
Maxime: It's for tomorrow.
Receptionist: I'm sorry, sir, but there is no vacancy for tomorrow.

F. Translate the following telephone conversation.

ANSWER KEY

- A. 1. Où tu vas ce primtemps? (informal), Où vous allez ce printemps? (formal)
 2. Nous allons à Montréal.
 3. Vous connaissez Bruxelles?
 4. Je sais parler espagnol.
 5. Je n'aime pas regarder la télévision.
- B. 1. ma sœur 2. ton grand-père 3. votre grand-mère 4. son père 5. leur frère
- C. 1. Cet 2. Ces 3. Cette 4. Ce
- D. 1. Non, je n'ai pas de voiture.
 2. Non, elle n'a pas d'enfants.
 3. Non, ils n'ont pas de chambre à l'hôtel.
 4. Non, je n'ai pas de maison à Montpellier.
 5. Non, Maxime n'a pas d'ordinateur.
- E. 1. Qui est-ce? 2. Qu'est-ce que c'est? 3. Qu'est-ce que c'est? 4. Qui est-ce?
- F. La réceptionniste: Bon après-midi. Hôtel Paradis. Maxime: Bon après-midi. Je voudrais réserver une chambre, s'il vous plaît. La réceptionniste: Une chambre simple ou double? Maxime: (Une chambre) Simple, s'il vous plaît.

La réceptionniste: Pour combien de nuits ?

Maxime: Pour deux nuits.

La réceptionniste: D'accord. Pour quand ? Maxime: Pour demain.

La réceptionniste: Je suis désolée, monsieur, mais l'hôtel est complet pour demain.







You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- Buying a train ticket
- Asking about schedules
- What time is it?
- **Expressing daily routines**

Grammar and vocabulary skills

- Train-related vocabulary
- Parts of the day
- Means of transport
- Prepositions used with means of transport
- Time-related vocabulary
- → II y a
- Ordinal numbers
- Currencies in French-speaking countries



Inversion of verb and subject in questions

Pourquoi? and parce que...

Pronominal verbs

Dialogue 4.1

At the Montreal train station. Vincent Lauzière goes to the ticket counter to buy a train ticket to go to Quebec City. Read the dialogue carefully.

À la gare de Montréal. Vincent Lauzière va au guichet pour acheter un billet de train pour aller à Québec. Lisez attentivement le dialogue.

VINCENT Bonjour, monsieur.

bõzhur mesyö.

L'EMPLOYÉ Bonjour.

bõzhur.

VINCENT Je voudrais acheter un billet pour Québec, s'il vous plaît.

zhe vudrè ashté ẽ biyé pur kébèk, silvuplè.

L'EMPLOYÉ Pour quand, monsieur ? Pour ce matin ou pour cet après-midi ?

pur kã mesyö. pur se matẽ u pur sè taprèmidi?

VINCENT Pour demain. À quelle heure part le premier train demain matin?

pur demē. a kèl ër par le premyé trē demē matē?

L'EMPLOYÉ Le premier train part à 7 h 00. Le deuxième part à 9 h 15 et

le premyé trẽ par a sètër. le dezyèm par a nevër kẽnz é

le suivant à 12 h 30. Il y a aussi un train le soir.

le sÿivã a midi trãt. ilyâ osi ẽ trẽ le swar.

VINCENT Combien de temps dure le trajet ?

kõbyẽ de tã dür le trazhé?

L'EMPLOYÉ Trois heures et dix minutes, monsieur.

trwa zër é di minüt, mesyö.

VINCENT D'accord. Je préfère le train de 9 h 15.

dakor. zhe préfèr le tre de nevër kez.

L'EMPLOYÉ Aller simple ou aller-retour ?

alé sẽpl u alé retur?

VINCENT Aller-retour, s'il vous plaît.

alé retur, sil vu plè.

L'EMPLOYÉ Vous voulez revenir quand?

vu vulé revenir kã ?

VINCENT Je voudrais un billet ouvert. C'est possible?

zhe vudrè e biyé uvèr. sè posibl?

L'EMPLOYÉ Oui, monsieur. Vous voulez voyager en première classe ou

wi, mesyö. vu vulé vwayazhé ã premyèr klas u

en classe économique ?

ã klas ékònòmik?

VINCENT En classe économique.

ã klas ékònòmik.

L'EMPLOYÉ D'accord. C'est 112,95 \$, s'il vous plaît.

dakor. sè sã duz é katrevēkēz dólar silvuplè.

VINCENT Est-ce que je peux payer par carte de crédit ?

ès ke zhe pö pèyé par kart de krédi?

L'EMPLOYÉ Bien sûr!

byē sür!

Translation

VINCENT Good morning, sir. EMPLOYEE Good morning.

VINCENT I would like to buy a ticket for Quebec City.

EMPLOYEE For when, sir? For this morning or this afternoon?

VINCENT For tomorrow. At what time does the first train leave tomorrow morning?

EMPLOYEE The first train leaves at 7:00. The second one leaves at 9:15 and the

following one at 12:30. There is also another train in the evening.

VINCENT How long is the trip?

EMPLOYEE Three hours and ten minutes, sir. VINCENT OK. I prefer the 9:15 A.M. train.

EMPLOYEE One way or round trip? VINCENT Round trip, please.

EMPLOYEE When are you coming back?

VINCENT I would like an open ticket. Is that possible?

EMPLOYEE Yes, sir. Do you want to go first class or tourist class?

VINCENT Tourist, please.

EMPLOYEE OK. That's \$112.95, sir. VINCENT Can I pay by credit card?

EMPLOYEE Certainly!

Get Started



The following words and expressions will be useful throughout this chapter.

un billet ē biyé ticket le train le trē train le guichet le gishé ticket office le trajet le trazhé journey aller simple alé sẽpl one way aller-retour alé retur round trip un billet ouvert ẽ biyé uvèr open ticket en classe économique ã klas ékònòmik tourist class ã premyèr klas en première classe first class payer par carte de crédit pèyé par kart de crédi to pay by credit card payer comptant pèyé kõtã to pay cash payer par chèque pèyé par shèk to pay by check argent comptant arzhã kõtã cash

Parts of the day

le matin	le matẽ	morning
l'après-midi	laprèmidi	afternoon
le soir	le swar	evening
la nuit	la nÿi	night

New verbs

revenir	revenir	to return
durer	düré	to last
acheter	ashté	to buy
payer	pèyé	to pay
pouvoir	puvwar	can, could

The verb **revenir** is conjugated like **venir** (see Chapter 2 for its conjugation).

To buy and to pay

The following verbs are in the text. Look at their conjugation in the present tense:

acheter	ashté	to buy
j'achète	zhashèt	I buy
tu achètes	tü ashèt	you buy
il/elle/on achète	il/él/õ ashèt	he/she buys
nous achetons	nu zashtõ	we buy
vous achetez	vu zashté	you buy
ils/elles achètent	il/èl zashèt	they buy

J'achète un billet ouvert.

payer	pèyé	to pay
je paie	zhe pèy	I pay
tu paies	tü pèy	you pay
il/elle/on paie	il/èl/õ pèy	he/she pays
nous payons	nu pèyõ	we pay
vous payez	vu pèyé	you pay
ils/elles paient	il/èl pèy	they pay

Il paie le billet par carte de crédit.

The verb pouvoir

pouvoir	puvwar	to be able to, can
je peux	zhe pö	I can
tu peux	tü pö	you can
il/elle/on peut	il/èl/õ pö	he/she can
nous pouvons	nu puvõ	we can
vous pouvez	vu puvé	you can
ils/elles peuvent	il∕èl pöv	they can
•	•	<u> </u>

Note

Usually, the verb **pouvoir** is followed by an infinitive:

Est-ce que je peux payer par carte de crédit ?

Quick Tips



- Remember the pronunciation rules for the verbs in the present tense: do not
 pronounce the last letter of the verb conjugated in the first and third person
 singular, the last two letters in the second person singular and the -ent in the
 third person plural.
- 2. To ask How much is that?, just say Combien ça coûte?

Vocabulary: Means of transport

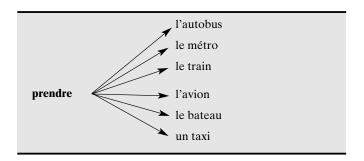
la voiture	la vwatür	car
l'autobus (m.)	lotobüs	bus
le metro	le métro	subway (metro)
le train	le trẽ	train
l'avion (m.)	lavyõ	plane
le bateau	le bato	boat/ship
le taxi	le taksi	taxi

Prepositions used with means of transport

With means of transport, use the preposition **en** to express by in English, and **dans la, dans le,** or **dans l'** to express in or on.

Je vais à l'école **en** métro. I go to school **by** metro. Je suis **dans l**'autobus. I am **on** the bus.

When talking about means of transport you can use the verb **prendre**, which means to take.



prendre	prãdr	to take
je prends	zhe prã	I take
tu prends	tü prã	you take
il/elle/on prend	il/èl/õ prã	he/she takes
nous prenons	nu prenõ	we take
vous prenez	vu prené	you take
ils/elles prennent	il/èl prèn	they take

Quick Tips



- 1. Before you go further, you should review numbers from 0 to 60.
- 2. To ask what time it is, we say: Quelle heure est-il?
- 3. To give the time, use Il est . . . , never c'est . . .
- 4. In French we can express time in an informal (I'heure courante) and in a formal (I'heure formelle) way. Both are frequently used in daily life. L'heure formelle is equivalent to military time in English. However, in French it is used mainly on television and radio, and in stores, schedules, etc.

Clock time

10 h 00	Il est dix heures (du matin). Il est dix heures.	l'heure courante l'heure formelle
10 h 15	Il est dix heures et quart (du matin). Il est dix heures quinze.	l'heure courante l'heure formelle
10 h 30	Il est dix heures et demie (du matin). Il est dix heures trente.	l'heure courante l'heure formelle
10 h 45	Il est onze heures moins le quart (du matin). Il est dix heures quarante-cinq.	l'heure courante l'heure formelle
12 h 00	Il est midi. Il est douze heures.	l'heure courante l'heure formelle
22 h 00	Il est dix heures (du soir). Il est vingt-deux heures.	l'heure courante l'heure formelle
22 h 10	Il est dix heures dix (du soir). Il est vingt-deux heures dix.	l'heure courante l'heure formelle
22 h 35	Il est dix heures trente-cinq (du soir). Il est vingt-deux heures moins vingt-cinq.	l'heure courante l'heure formelle
22 h 50	Il est dix heures moins dix (du soir). Il est vingt-deux heures dix.	l'heure courante l'heure formelle
00 h 00	Il est minuit. Il est zéro heure.	l'heure courante l'heure formelle

TABLE 4-1 Telling time

Quick Tips



- When saying l'heure courante it is optional to say du matin, de l'après-midi, or du soir.
- 2. When saying l'heure formelle you must not say du matin, de l'après-midi, or du soir.
- 3. Be careful with 12.00 and 00.00: in French it is *midi* (noon) and *minuit* (midnight). Douze heures and zéro heure are only used with schedules.
- 4. When saying *l'heure courante* in these cases, 12.30 is *midi et demie*; 00.15 is *minuit et quart*. etc.

Il y a

Il y a means *there is* or *there are*. It exists only in the impersonal form and is usually followed by one of the following:

- an indefinite article (un, une, des) and a noun
- a number and a noun
- a proper noun only

Il y a un train le soir. (There is a train in the evenings.)

Il y a des étudiants à l'école de langues. (There are some students in the language school.)

Il y a deux voitures dans le garage. (There are two cars in the garage.)

À l'école de langues, il y a Tomiko et Hans. (Tomiko and Hans are in the language school.)

To form the negative of **il** y a, simply follow the rule of negation with **avoir**, previously seen in Chapter 3.

Il n'y a pas de métro à Québec. (There is no subway in Quebec City.)

To form questions with **il y a**, simply follow the question rules that we have seen until now. For examples of inversion questions with **il y a**, please see the section called Reflexive verbs: Negation.

Il y a un métro à Québec ? (Is there a subway in Quebec City?)

Est-ce qu'il y a un métro à Québec ?

Note that **il** y **a** is also used for people in a place.

Ordinal numbers

Ordinal numbers express sequential order (first, second, third, etc.). To form an ordinal number, simply add the ending **-ième** to the number, except for **premier/première**. But be careful: sometimes you will have to make minor spelling changes to the number.

1st	1er/1ère	premier (m.)/première (f.)
2nd	2e	deuxième
3rd	3e	troisième
4th	4e	quatrième
5th	5e	cinquième
6th	6e	sixième
7th	7e	septième
8th	8e	huitième
9th	9e	neuvième
10th	10e	dixième

TABLE 4-2 Ordinal Numbers 1–10

Quick Tip



The only ordinal number that has a masculine and a feminine form is *premier/première*. The words *second* (m.) and *seconde* (f.) exist. They are usually interchangeable with *deuxième*, but not always. *Deuxième* is used more frequently.

Currencies in French-speaking countries

The following chart shows the currencies used in some French-speaking countries.

Country	Pays	Currency/Unité monétaire
France	la France	l'euro
Canada	le Canada	le dollar canadien
Belgium	la Belgique	l'euro
Switzerland	la Suisse	le franc suisse
Luxembourg	le Luxembourg	l'euro
Haiti	Haïti	la gourde

Quick Tips



- 1. In Quebec, Canada, it is common to hear une piastre (pronounced: pyast) instead of un dollar.
- 2. Euros and francs are divided into centimes (sãtim). The Canadian dollar is divided into cents (sèn).
- 3. In French, l'argent is money and la monnaie is currency or change.

Dialogue 4.2

Vincent Lauzière calls his sister, Carole, to tell her about his arrival in Quebec City. Read the dialogue carefully.

Vincent Lauzière appelle sa sœur, Carole, pour l'informer de sa arrivée à Québec. Lisez attentivement le dialogue.

CAROLE Allô!

alo!

VINCENT Salut, Carole, C'est ton frère Vincent.

salü, karòl. sè tõ frèr vēsã.

CAROLE Vincent! Quelle surprise! Ça va bien?

vēsā! kèl sürpriz! sa va byē?

VINCENT Oui, merci. Et toi?

wi, merci. é twa?

CAROLE Moi, ça va. Merci.

mwa, sa va, mèrsi,

VINCENT Écoute, Carole . . . Que fais-tu demain ?

ékut karòl . . . ke fè tü demẽ ?

CAROLE Moi ? Pourquoi tu veux savoir ça ?

mwa? purkwa tü vö savwar sa?

VINCENT Carole, tu es très curieuse, mais tu ne réponds pas à ma question.

karòl, tü è trè küryöz, mè tü ne répõ pâ a ma kèstyõ.

CAROLE D'accord. Demain j'ai une longue journée. D'abord, je me

dakòr. demẽ zhé ün lõg zhurné. dabòr, zhe me.

lève à 7 h 00, je m'habille et je pars travailler vers 8 h 00.

lèv a sètër, zhe mabiy é zhe par travaiyé vèr ÿitër.

Ensuite, je passe toute la journée au bureau et je reviens à la

ãsÿit, zhe pâs tut la zhurné o büro é zhe revyẽ a la

maison vers 17 h 00. Après, je dîne très tôt et je pars voir le

mèző ver disètër. aprè, zhe din trè to é zhe par vwar le

défilé du carnaval. Et bien, pourquoi tu veux savoir tout ça?

défilé dü karnaval. é byē, purkwa tü vë savwar tu sa?

VINCENT Parce que demain après-midi j'arrive à Québec.

parske demē aprèmidi zhariv a kébèk.

CAROLE C'est magnifique! On peut aller au carnaval ensemble!

sè mañifik! õ pö alé o karnaval ãsãmbl!

Translation

CAROLE Hello!

VINCENT Hi, Carole. It's your brother Vincent.

CAROLE Vincent! What a surprise! How are you?

VINCENT Fine. And you? Fine, thanks.

VINCENT Listen, Carole, what are you doing tomorrow?

CAROLE Why do you want to know?

VINCENT You're very curious, Carole, but you are not answering my

question.

CAROLE OK. Well, I have a very long day tomorrow. First, I get up at

seven, I get dressed and I leave for work at about eight. Then, I spend the entire day in the office and I come back home at around 5:00 P.M. Then, I have dinner and leave to see the carnival parade. So, why do you want to know that?

VINCENT Because I'll be in Quebec City tomorrow afternoon.

CAROLE Are you serious? That's wonderful! We can go to the carnival

together!

Useful vocabulary

a surprise une surprise ün sürpriz pourquoi? purkwa why parce que parske because curieux (m.)/curieuse (f.) küryö/küryöz curious long (m.)/longue (f.) lõ/lõg long une journée ün zhurné a dav vers vèr around, toward tôt to early

tôt to early le bureau le büro the office ca/cela sa/sla that

C'est magnifique! sè mañifik! That's great/wonderful!

ensemble *ãsãmbl* together

le carnaval	le karnaval	the carnival
tout	tu	all (m./sing.)
toute	tut	all (f./sing.)
tous	tu	all (m./plural)
toutes	tut	all (f./plural)

Note

Tout has to agree with the noun it modifies when it is used as a quantifier. Use **tout**, **toute**, **tous**, or **toutes** depending on the gender and number of the noun it modifies. For more details, see Chapter 11.

Time sequencers

These words are used to express a series of events.

d'abord	dabòr	in the first place, first
ensuite	ãsÿit	next, , then
après	aprè	after

finalement *finalmã* finally

Forming questions: Inversion of verb and subject

Quick Tip



Remember there are two main types of questions:

- yes/no questions (it is possible to answer only yes or no)
- information questions (it is impossible to answer simply yes or no to questions requiring a piece of information in response). These questions need an interrogative.

Both yes/no questions and information questions can be formed by inverting the verb and subject when the subject is a pronoun. The verb and the pronoun must be hyphenated.

Yes/No questions formed by inverting the verb and subject

Yes/no questions can be formed by inverting the subject and the verb that agrees with it.

Veux-tu aller au carnaval?

Avez-vous une voiture?

Quick Tip



The following kind of yes/no inverted question is not possible in French: Marie veut-elle aller au carnaval ?

Information questions formed by inverting the verb and subject

Information questions may be formed by inverting the subject and the verb that agrees with the subject. The question word must appear before the inversion. These questions are usually found in formal spoken and written French.

Oue fais-tu demain?

Insertion of -t- between inverted verb and subject

When the inversion of subject and verb results in two consecutive vowels, the consonant -t- is inserted between them. This rule also applies to impersonal verbs like il y a.

A-t-il 19 ans?

Ouand arrive-t-il?

Y a-t-il un médecin dans l'avion?

Prend-il l'autobus ou le métro?

prãtil

Arrivent-ils en avion?

arivtil

Quick Tip



When a verb ends in -d, it is pronounced as a t in questions. Also, if the verb already ends in -t, it is pronounced when there is an inverted question.

pourquoi?...parce que ...

The answer to the question word **pourquoi**? is **parce que.** This is equivalent to the question word *why*? and its answer *because* in English.

- -Pourquoi tu veux savoir ça?
- -Parce que demain j'arrive à Québec.

Note

If the word following **parce que** is the personal pronouns **il**, **elle**, or **on**, the last **-e** of **parce que** disappears and is replaced by an apostrophe.

Parce qu'il/parce qu'elle/parce qu'on arrive à Québec.

Expressing daily routines with reflexive verbs

- 1. Reflexive verbs are accompanied by a reflexive pronoun that agrees with the subject. (See table below.)
- 2. Reflexive verbs are usually used to describe something the subject does to himself or to his body. It may sound repetitious to English speakers, but it is as if we were saying "I get dressed myself," or "I get up myself."
- 3. Many verbs used to express daily routines are reflexive.

The following table shows the pronoun that accompanies the verb and the subject pronoun that it agrees with.

Subject pronoun	je	tu	il/elle/on	nous	vous	ils/elles
Reflexive pronoun	me	te	se	nous	vous	se

TABLE 4-3 Subject pronouns and their respective reflexive pronouns

This is the way pronominal verbs are conjugated in the present tense:

se lever	se levé	to get up
je me lève	zhe me lèv	I get up
tu te lèves	tü te lèv	you get up
il/elle/on se lève	il/èl/ö se lèv	he/she gets up
nous nous levons	nu nu levõ	we get up
vous vous levez	vu vu levé	you get up
ils/elles se lèvent	il/èl se lèv	they get up

If the pronominal verb begins with a vowel or silent **h**, the reflexive pronouns **me**, **te**, and **se** are abbreviated to **m'**, **t'**, and **s'**.

s'habiller	sabiyé	to get dressed
je m'habille	zhe mabiy	I get dressed
tu t'habilles	tü tabiy	you get dressed
il/elle/on s'habille	il/èl/õ sabiy	he/she gets dressed
nous nous habillons	nu nu zabiyõ	we get dressed
vous vous habillez	vu vu zabiyé	you get dressed
ils/elles s'habillent	il/èl sabiy	they get dressed

[—]D'accord. Bon, demain j'ai une longue journée. D'abord, **je me lève** à 7 h 00, **je m'habille** et je pars travailler vers 8 h 00.

Note

When the verb begins with a vowel or silent **h**, the pronouns **me**, **te**, and **se** replace the **-e** with an apostrophe: **il s'habille**.

A day with reflexive verbs



D'abord, Carole se réveille.

dabòr, karòl serévéiy.

First, Carole wakes up.



Ensuite, elle se lève.

ãsÿit, èl selèv.

Then, she gets up.



Après, elle se lave.

aprè, èl selav.

Then, she washes herself.



Elle s'habille.

èl sabiy.

She gets dressed.



Elle se prépare.

èl seprépar.

She gets ready.



Elle se dépêche.

èl sedépèsh.

She hurries up.



Le soir, elle se repose.

le swar, èl serepoz.

In the evening, she rests.



Et finalement, elle se couche.

é finalmã, èl sekush.

And finally, she goes to bed.

Note that all these verbs are regular **-er** ending verbs. However, **se lever** has some minor changes in its stem: only the first and second person plural do not need an grave accent on the **e**.

There are many other verbs used to express daily routines that are not pronominal:



Carole prend le petit déjeuner.

karòl prã le petidéjöné.

Carole has breakfast.



Elle déjeune.

èl déjön.

She has lunch.



Elle dîne.

èl din.

She has dinner.



Elle quitte (la maison, le bureau).

èl kit.

She leaves (the house, the office).



Elle arrive (à la maison, au bureau).

èl ariv.

She arrives (home, at the office).

Note that all these verbs, except **prendre**, are regular **-er** ending verbs.

Reflexive verbs: Question formation

When forming questions with reflexive verbs in the present tense, the accompanying **reflexive** pronoun must always precede the verb, even when there is inversion.

Observe the following examples. They all have the same meaning in English: *Do you wake up early?* (informal and formal versions)

Tu te réveilles tôt ?/Vous vous réveillez tôt ?

Est-ce que <u>tu</u> **te** réveilles tôt ?/Est-ce que <u>vous</u> vous réveillez tôt ?

Te réveilles-tu tôt ?/Vous réveillez-vous tôt ?

Note that the correct positions for the accompanying reflexive pronoun of the reflexive verb are in boldface and the subject pronoun is underlined.

Reflexive verbs: Negation

As in questions, the accompanying reflexive pronoun of the reflexive verb must always precede the verb (except when there is an inverted question). That reflexive pronoun and the verb are never separated. Therefore, the negation words **ne** and **pas** must not separate them.

Non, je ne me réveille pas tôt.

Reflexive verbs: Infinitive form

As in questions and negations, when the infinitive form of a reflexive verb has to be used, the reflexive pronoun always precedes the verb. Nevertheless, this pronoun must agree with the subject of the sentence, even if the reflexive verb is in the infinitive.

J'aime me réveiller tard.

Carole n'aime pas se coucher tard.



In this chapter you have learned:

How to ask for a train ticket

How to ask and give the time

How to ask about schedules

To use il y a

The prepositions that you must use with different modes of transport

How to form questions by inverting the subject and verb

To ask with **pourquoi** and to answer with **parce que**

To express daily routines with pronominal and nonpronominal verbs

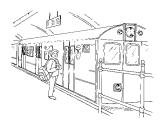
\Diamond
Test
Yourself

A.	Fill	in the blanks with il y a or il a to make	complete sentences.
	1.	deux filles et un fils.	
	2.	À l'école de langues M. Brisson	n et sa femme.
	3.	un hôtel près de l'école.	
	4.	une belle voiture.	
В.	sen		question Quelle heure est-il? in complete rite both the heure formelle and heure
	1.	12 h 05	2. 11 h 45
	-		
	3.	16 h 15	4. 00 h 40
	5. 2	23 h 35	6. 07 h 30
-			

C. Look at the following pictures and answer the questions using the right preposition and means of transport.



Comment il va à son travail?



Comment il va à l'école ?



Comment elle va au restaurant?

- D. Rewrite the following questions inverting the verb and subject.
 - 1. Quel âge tu as?
 - 2. Est-ce qu'il va à Québec en train?
 - 3. Comment vous vous appelez?
 - 4. Qu'est-ce qu'il fait aujourd'hui?
 - 5. Est-ce qu'elle paie par carte de crédit ?

E.		ranslate the following questions and answer —Why does he want to buy a train ticket? —Because he wants to go to Quebec City.	s into French.
	2.	Why do you want to leave early? Because I am tired.	
	3.	Why does she pay by credit card? Because she doesn't have cash.	
	4.	Why do you get up late? Because I don't work.	
	5.	Why do you take the bus? Because I don't have a car.	
F.	is	ook at the pictures of Pierre Martin and write performing. 1. (7 h 00) 2.	te a sentence describing the activity he (7 h 10)
	_		

3. (7 h 15)



4. (7 h 35)



5. (8 h 00)



6. (12 h 10)

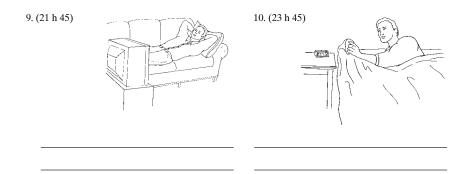


7. (18 h 20)



8. (19 h 15)





ANSWER KEY

- A. 1. Il a 2. il y a 3. Il y a 4. Il a
- B. 1. Il est douze heures cinq./Il est midi cinq.
 2. Il est onze heures quarante-cinq./Il est midi moins le quart.
 3. Il est seize heures quinze./Il est quatre heures et quart (de l'après-midi).
 4. Il est zéro heure quarante./Il est une heure moins vingt (du matin).
 5. Il est vingt-trois heures trente-cinq./Il est minuit moins vingt-cinq.
 6. Il est sept heures trente./Il est sept heures et demie.
- C. 1. Il va à son travail en autobus. 2. Il va à l'école en métro. 3. Elle va au restaurant en taxi.
- D. 1. Quel âge as-tu? 2. Va-t-il à Québec en train? 3. Comment vous appelezvous? 4. Que fait-il aujourd'hui? 5. Paye-t-elle par carte de crédit?
- E. 1. Pourquoi il veut acheter un billet de train ?/Parce qu'il veut aller à Québec.
 2. Pourquoi tu veux partir tôt ?/Parce que je suis fatigué(e).
 3. Pourquoi elle paye par carte de crédit ? Parce qu'elle n'a pas d'argent comptant.
 4. Pourquoi tu te lèves tard ?/Parce que je ne travaille pas.
 5. Pourquoi tu prends l'autobus ?/Parce que je n'ai pas de voiture.
- F. 1. Pierre se réveille à sept heures. 2. Pierre se lève à sept heures dix. lave à sept heures quinze/sept heures et quart. 4. Pierre prend le petit-déjeuner à sept heures trente-cinq/huit heures moins vingt-cinq. 5. Pierre prend l'autobus à 6. Pierre déjeune à douze heures dix/midi dix. huit heures. 7. Pierre arrive à la maison à dix-huit heures vingt. 8. Pierre dîne à dix-neuf heures quinze/sept heures et quart du soir. 9. Pierre regarde la télé à vingt-et-une heures quarante-cinq/dix heures moins le quart du soir. 10. Pierre se couche à onze heures quarantecing/minuit moins le quart.

L'entrevue de Vincent



You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- **Expressing quantity**
- **Expressing past events**
- Expressing daily routines in the past

Grammar and vocabulary skills

- **Quantifiers**
- Le passé composé with avoir
- Le passé composé with être
- Le passé composé of pronominal verbs
- Position of adverbs
- Preposition **de** and its contracted forms
- Prepositions with place names
- Preposition pour
- Past participles used as adjectives with **être**



Dialogue 5.1

Ms. Galipeau is interviewing Vincent Lauzière. He is a well-prepared engineer who wants to get a job in Quebec City.

Madame Galipeau interviewe Vincent Lauzière. C'est un ingénieur hautement qualifié qui veut un poste de travail à Québec.

MME GALIPEAU Bon, Monsieur Lauzière, pouvez-vous parler un peu de

bõ, mesyö lozyèr, puvévu parlé ẽ pö de

votre expérience professionnelle?

vòtr ekspéryãs pròfèsyònèl?

VINCENT D'accord. J'ai travaillé pendant cinq ans comme

dakòr. zhé travaiyé pãdã sẽk ã kòm

ingénieur mécanique à la Société Aéronautique.

ẽzhényër mékanik a la sòsyété aéronotik.

Avant ça, j'ai participé aussi à un projet de recherche

avã sa, zhé partisipé osi a ẽ pròzhè de reshèrsh

à la Société Universair aux États-Unis.

a la sòsyété ünivèrsèr o zétazüni.

MME GALIPEAU Et vos études ?

é vo zétüd?

VINCENT Eh bien, d'abord, j'ai eu le titre d'ingénieur mécanique

é bye, dabòr, zhé òbtenü le titr dezhényer mékanik

au Canada. Ensuite, j'ai fait une maîtrise en France.

o kanada. ãsÿit, zhé fè ün mètriz ã frãns.

Après, j'ai fini le doctorat aux États-Unis.

aprè, zhé fini le dòktòra o zétazüni.

Translation

MS. GALIPEAU Well, Mr. Lauzière, can you talk a little bit about your

professional experience?

VINCENT OK. I worked for five years as a mechanical engineer

for Société Aéronaute. Before that, I also participated in a research project for Société Universair in the

United States.

MS. GALIPEAU And your studies?

VINCENT Well, first, I obtained the title of mechanical engineer

in Canada. Then, I did a master's in France. Afterward, I finished my doctorate in the United

States.

L'entrevue de Vincent 87

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

hautement qualifié(e) un poste de travail une experience

experience professionnelle

pendant comme

travailler comme ingénieur mécanique

avant après aussi

un projet de recherche

une société un titre une maîtrise un doctorat

otmã kalifyé ẽ pòst de travay

ün ekspéryãs

ekspéryãs pròfèsyònèl

pãdã kòm travayé kòm ezgényer mékanik

avã aprè osi

ẽ prózhè de reshèrsh

ün sòsvété ẽ titr

ün mètriz ẽ dòktòra

highly qualified

job

experience

professional experience

during as, like to work as

mechanical engineer

before after also

a research project a company or a society

a master's degree a doctorate, a PhD

Expressing quantity

un peu de ẽ pö de a little bit of beaucoup de boku de a lot of trop (de) tro too, too much

Notes

1. **un peu de** is used with uncountable nouns. With countable nouns, simply use a number.

J'ai **un peu d'**expérience. (*expérience*: uncountable)

Je parle deux langues: français et anglais. (langues: countable)

2. **beaucoup de** is used with both countable and uncountable nouns.

J'ai beaucoup d'expérience.

Je parle **beaucoup de** langues.

3. The preposition **de** is abbreviated to **d'** when the noun begins with a vowel or **silent h.**

New verb

participer participé to participate

Expressing past events: le passé composé (1)

1. The **passé composé** is used to express completed events in the past. Nevertheless, it may refer to an action in the past whose effect still continues in the present.

Vincent est arrivé hier de Montréal. (Vincent came in from Montreal yesterday.)

J'ai perdu mon portefeuille. (I've lost my wallet.)

- 2. The **passé composé**, as its name indicates, is a *compound tense*. It is formed by an auxiliary verb (**avoir** or **être**) and a **participe passé** (past participle). In this part of the chapter, we will study only the **passé composé** that uses the auxiliary **avoir**.
- 3. The auxiliary avoir is used to form the passé composé of avoir and être when they are main verbs in a sentence.

Forming the passé compose with avoir

To form the **passé composé**, simply follow this formula:

	Passé composé avec avoir	
j'ai travaillé	zhé travayé	I worked
tu as travaillé	tü â travayé	you worked
il/elle/on a travaillé	il/èl/õ â travayé	he/she worked
nous avons travaillé	nu zavõ travayé	we worked
vous avez travaillé	vu zavé travayé	you worked
ils/elles ont travaillé	il/èl zõ travayé	they worked

TABLE 5-1 Example of passé composé with verb avoir

Forming the participe passé (past participle): -er ending verbs

Most $-\mathbf{er}$ ending verbs are regular when forming the past participle. To form the past participle, drop the infinitive ending $(-\mathbf{er})$ and add $-\mathbf{\acute{e}}$.

In these verbs, the infinitive and the past participle are pronounced the same. Here are the past participles of some verbs you have already learned:

Infinitive	Participe passé
travaill er	travaill é
achet er	achet é
pay er	pay é
parler	parl é
participer	particip é

TABLE 5-2 Participe passé of -er ending verbs

Forming the participe passé (past participle): Other verbs

With other endings, the formation of the past participle is usually irregular. Here is a list of some verbs and their past participles. Some of these are new verbs.

Infinitive	Participe passé	Pronunciation	English
avoir	eu	ü	to have
comprendre	compris	kõpri	to understand
connaître	connu	kònü	to know
devoir	dû	dü	should
dire	dit	di	to say
écrire	écrit	ékri	to write
être	été	été	to be
faire	fait	fè	to do/make
finir	fini	fini	to finish
lire	lu	lü	to read
pouvoir	pu	рü	can, could
prendre	pris	pri	to take
savoir	su	sü	to know
voir	vu	vü	to see
vouloir	voulu	vulü	to want

TABLE 5-3 Participe passé of irregular verbs

The passé composé in questions

It is not difficult to form questions in the past once you know how to form sentences with the **passé composé.** Observe.

Standard questions:

Vous avez travaillé?

Questions with est-ce que:

Est-ce que vous avez travaillé?

Inversion:

Avez-vous travaillé?

The passé composé in negative sentences

When forming negative sentences, you separate the auxiliary verb from the past participle by **ne...pas.** Since the verb **avoir** in its present form begins always with a vowel, the **ne** becomes **n'**.

Vincent n'a pas travaillé en Belgique.

Tu n'as pas étudié aux États-Unis.

Carole et Julian n'ont pas fini le doctorat.

Dialogue 5.2

The interview continues. Read the rest of the conversation carefully.

L'interview continue. Lisez le reste de la conversation attentivement.

MME GALIPEAU Donc, vous avez beaucoup voyagé pour des raisons

dõk, vu zavé boku vwayazhé pur dè rézõ

professionnelles ou d'études, n'est-ce pas ?

pròfesyònèl u détüd, nès pâ?

VINCENT Oui. Je suis né à Trois Rivières.

wi zhe sÿi né a trwa rivyèr.

À l'âge de 18 ans, je suis parti faire mes

a lazh de dizÿit ã, zhe sÿi parti fèr mè

études universitaires à Montréal. Puis, j'ai étudié et

zétüd ünivèrsitèr a mõréal. pÿi, zhé étüdyé é

travaillé à Toulouse, en France. Finalement, je suis allé à

travayé a tuluz, ã frãs. finalmã, zhe sÿi zalé a

Boston, aux États-Unis, pour finir mon doctorat et pour

bòstő, o zétazüni, pur finir mő dòktòra é pur

travailler.

travayé.

MME GALIPEAU Votre vie est très intéressante, monsieur.

vòtr vi è trè zētérèsãt, mesyö.

Translation

MS. GALIPEAU So, you have traveled a lot for professional or academic reasons,

haven't you?

VINCENT Yes. I was born in Trois Rivières. When I was 18, I left to study at

the university in Montreal. Then, I studied and worked in Toulouse, France. Finally, I went to Boston, in the United States, to finish my

doctorate and to work.

MS. GALIPEAU Your life is very interesting, sir.

L'entrevue de Vincent 91

Useful vocabulary

Trois Rivières trwa rivy er a city in Quebec, Canada donc $d\tilde{o}k$ so, therefore

une raison $\ddot{u}n r \dot{e}z\tilde{o}$ a reason les études $\dot{l}\dot{e}z\dot{e}t\ddot{u}d$ studies

études universitaires étüd ünivèrsitèr university studies

la vie la vi life

intéressant (m.) *ētéresã* interesting interesting

New verbs

fermer fèrmé to close voyager vwayazhé to travel naître nètre to be born

Expressing past events: le passé composé (2)

- 1. We saw on page 88 that the **passé composé** is a compound tense formed by an auxiliary verb and the **participe passé** of the main verb. The auxiliary verb can be **avoir** or **être.**
- 2. Only a few verbs form the **passé composé** with **être.** They are all intransitive verbs, and they represent a change of state or a movement. That does not mean that all intransitive verbs or all verbs of movement use **être.** Only the verbs in the following list are conjugated with **être** in the **passé composé.**
- 3. The past participle of verbs that form their **passé composé** with **être** must agree in gender and number with the subject of the sentence.

Verbs that form the passé composé with être

The following verbs form their **passé composé** with **être.** You will need to memorize them. Note that some of these verbs usually include their antonyms.

arriver	arivé	to arrive
partir	partir	to leave
entrer	ãtré	to enter
sortir	sòrtir	to go out/to exit
monter	mõte	to go up
descendre	désãdr	to go down
naître	nètr	to be born
mourir	murir	to die
passer	pâsé	to pass, to stop by
rentrer	rãtré	to come back home
rester	rèsté	to stay
retourner	returné	to return
tomber	tõbé	to fall
aller	alé	to go
(re)venir	venir	to come (back)



Participe passé of verbs that form the passé compose with être

In the following table you will find the *participe passé* of the verbs that form the **passé compose** with the verb **être.**

Verb	Participe passé	Pronunciation
arriver	arrivé(e)(s)	arivé
partir	parti(e)(s)	parti
entrer	entré(e)(s)	ãtré
sortir	sorti(e)(s)	sòrti
monter	monté(e)(s)	mõté
descendre	descendu(e)(s)	désãdü
naître	né(e)(s)	né
mourir	mort(e)(s)	mòr (m.) mort (f.)
passer	passé(e)(s)	pâsé
rentrer	rentré(e)(s)	rãtré
rester	resté(e)(s)	rèsté
retourner	retourné(e)(s)	returné
tomber	tombé(e)(s)	tõbé
aller	allé(e)(s)	alé
venir	venu(e)(s)	venü

TABLE 5-4 Past participles of verbs conjugated with être

Forming the passé composé with être

The order of a sentence in the **passé composé** with **être** is the same as a sentence in the **passé composé** with **avoir.** Observe.

However, the main difference between verbs that form their **passé composé** with **être** and those that form it with **avoir** is that the *past participle must agree in gender and number with the subject*. This agreement between the **participe passé** and the subject is called **l'accord du participe passé**. Note the following guidelines:

If the subject is	Follow this rule:
masculine singular	use "normal" past participle
feminine singular	add -e to past participle
masculine plural or masc. + fem. plural	add -s to past participle
(only) feminine plural	add -es to part participle

TABLE 5-5 Rules for the agreement of the past participle with the subject of être

Look at the following examples.

Marc est parti au Canada.

Julie est partie au Canada.

Marc et Julie sont partis au Canada.

In the third sentence the subject is plural and includes a masculine and a feminine name. That is why an **-s** is added. Had the subject been only masculine plural, it would have also required an **-s**. Here the subject is plural and only feminine. Therefore, **-es** must be added to the past participle of the verb in order to make the agreement.

Julie et Marie sont parties au Canada.

To sum up, observe the following conjugation of sortir in the passé composé.

	Passé composé of sortir	
je suis sorti(e) tu es sorti(e) il/elle/on est sorti(e) nous sommes sorti(e)s vous êtes sorti(e)(s) ils/elles sont sorti(e)s	zhé sÿi sòrti tü ès sòrti il/èl/õ è sòrti nu sòm sòrti vu èt sòrti il/èl sõ sòrti	I went out you went out he/she went out we went out you went out they went out

The passé composé with être in questions

Forming passé composé questions with être is the same as with the passé composé with avoir.

Standard questions:

Tu es rentré(e) tard hier ?

Questions with est-ce que:

Est-ce que tu es rentré(e) tard hier?

Inversion:

Es-tu rentré(e) tard hier ?

Quick Tips



- The pronunciation of the past participle generally does not change after the
 agreement, only in cases where the final -e causes the pronunciation of the
 previous consonant, as in mort/morte. The last -e in the feminine causes the
 pronunciation of the -t-.
- The agreement of the verb with vous depends on the use you are giving to vous. If vous is formal/singular "you," it must agree in gender only. If it is used as the plural "you", it must agree in gender and number.
- The agreement of the verb with on also depends on what it replaces. If on is being used to replace a masculine nous, it must agree in number only. But if it is replacing a feminine nous, it must agree in number and in gender.

On est allés à la plage.

(on = Vincent et Thomas)

On est allés à la plage.

(on = Vincent et Carole)

On est allées à la plage.

(on = Carole et Martine)

The passé composé with être in negative sentences

As with negative sentences with **avoir**, the auxiliary verb is separated from the past participle by **ne...pas**. Note that **ne** becomes **n'** before **es**, **est**, and **êtes**.

Carole et Vincent ne sont pas allés à New York.

Non, je ne suis pas rentré(e) tard hier.

Martine n'est pas sortie hier soir.

Adverbs

Intensifiers

In Chapter 3 we studied the expression **J'aime beaucoup** (I really like or I like a lot). The adverb **beaucoup** expresses intensity when it is not followed by **de**, as in **beaucoup de** (see page 87). Here are some intensifiers.

beaucoup	boku	a lot
peu	$p\ddot{o}$	a little
très	trè	very

L'entrevue de Vincent 95

J'aime beaucoup voyager.

Vincent travaille beaucoup.

Martine étudie peu.

Le billet est très cher.

Time adverbs

Other adverbs express time. Observe the following list.

 $\begin{array}{ccc} \text{parfois} & \textit{parfwa} & \text{sometimes} \\ \text{souvent} & \textit{suv\tilde{a}} & \text{often} \\ \text{toujours} & \textit{tuzhur} & \text{always} \end{array}$

Elle travaille souvent au Canada.

Le dimanche, Carole va toujours au cinéma.

Julian sort parfois le vendredi soir.

Position of adverbs

In the present tense, adverbs that consist of just one word are usually placed immediately after the verb. That is the case of the examples above. However, when a verb is conjugated in the **passé composé**, either with **avoir** or **être**, one-word adverbs are usually placed after the auxiliary verb.

Vous avez **beaucoup** voyagé par de raisons professionnelles.

Muriel a toujours travaillé le samedi.

L'été dernier, Maxime et Lucie sont souvent allés à la plage.

Prepositions with place names

Observe the following:

—Eh bien, d'abord, j'ai eu le titre d'ingénieur mécanique au Canada. Ensuite, j'ai fait une maîtrise en France. Après, j'ai fini le doctorat aux Etats-Unis.

Quick Tips



- 1. In French most countries have a gender and sometimes a number, and they are almost always preceded by a definite article.
- 2. The choice of the preposition before the name of a country is determined by the gender and number of the country.

Canada is a masculine country (**le Canada**), so the preposition used is **au** (which is $\hat{a} + le$). On the other hand, France is a feminine country (**la France**). That is why the preposition is **en**. Finally, the United States is a plural name (**les États-Unis**), so the preposition is **aux** ($\hat{a} + les$). The following table summarizes this rule.

Prepositions à and en

Preposition	Name	Example	
en +	Singular, feminine countries or any country whose first letter is a vowel	J'habite en France. (I live in France.)	
au +	Singular, masculine countries	Il travaille au Canada. (He works in Canada.)	
à +	Cities and most islands	Vous êtes à Porto Rico? (Are you in Puerto Rico?)	
aux +	Plural countries	On va aux Etats-Unis. (We are going to the U.S.)	
*With verbs like $travailler$, $\acute{e}tudier$, $habiter$, $aller$, $\acute{e}tre$, $partir$, etc., use either \grave{a} (in one of its forms) or en .			

TABLE 5-6 Prepositions \hat{a} or *en* and names of countries

Preposition de

The main counterparts of **de** in English are *of* or *from*. In Chapter 2 we saw that the preposition $\grave{\mathbf{a}}$ is contracted when it is followed by some definite articles. The preposition **de** also has contracted forms depending on the definite article that follows. Whenever **de** is followed by the masculine or plural definite article, *the contracted form must be used*, if there is one. Observe the following table:

de + article	contracted form (if any)
de + le	du
de + la	de la
de + 1'	de l'
de + les	des

With verbs that use the preposition **de** (**venir de**, **revenir de**, **être de**), the contracted form must be used to make an agreement with the gender and number of the country. With cities, usually no contraction is needed. Observe the following table.

Preposition	Name	Example
de +	Singular, feminine countries whose first letter is not a vowel. Cities and most islands.	Je reviens de Suisse. (I return from Switzerland.)
du +	Singular, masculine countries	Il vient du Brésil. (He comes from Brazil.)
d' +	Singular masculine or feminine countries that begin with a vowel or silent <i>h</i> .	Elle vient d'Argentine. (She comes from Argentina.)
des +	Plural countries	Vous êtes des Philippines? (Are you from the Philippines?)

TABLE 5-7 Preposition *de* and names of countries

Countries and their gender

The following tables show different countries and their gender.

Feminine countries beginning with a vowel		
l'Afrique du Sud	lafrik dü süd	South Africa
l'Allemagne	lalmañ	Germany
l'Angleterre	lãgletèr	England
l'Autriche	lotrish	Austria
l'Espagne	lèspañ	Spain
l'Italie	litali	Italy
l'Inde	lẽd	India

Masculine countries beginning with a vowel		
l'Afghanistan	lafganistã	Afghanistan
l'Iran	lirã	Iran
l'Uruguay	lürürgüé	Uruguay
l'Ouganda	lugãda	Uganda
l'Angola	lãgola	Angola
e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	0	8

Feminin	e countries beginning with a conso	nant
la Belgique	la bèlzhik	Belgium
la Chine	la shin	China
la France	la frãs	France
la Suisse	la sÿis	Switzerland
la Côte d'Ivoire	la kot divwar	Ivory Coast
la Russie	la rüsi	Russia

Masculine countries beginning with a consonant			
le Canada	le kanada	Canada	
le Liban	le libã	Lebanon	
le Maroc	le maròk	Morocco	
le Mexique	le mèksik	Mexico	
le Portugal	le pòrtügal	Portugal	
le Brésil	le brézil	Brazil	

Preposition pour

One of the meanings of the preposition **pour** is *the reason why things are done*. In this case, it is often translated as *to* or *in order to*. Look at the following explanation given by Vincent:

—Oui. Je suis né à Trois Rivières. À l'âge de 18 ans, je suis parti faire mes études universitaires à Montréal. Puis, j'ai étudié et travaillé à Touluse, en France. Finalement, je suis allé à Boston, aux Etats-Unis, pour finir mon doctorat et pour travailler.

Dialogue 5.3

It's the afternoon. Vincent Lauzière is talking about the interview with his sister. Read the conversation carefully.

C'est l'après-midi. Vincent Lauzière parle de l'entrevue avec sa sœur. Lisez la conversation attentivement.

CAROLE Tu es arrivé à l'heure à ton entrevue ? Tu t'es levé tard ce

tü è zarivé a lër a tõ ãtrevü ? tü tès levé tar se

matin.

VINCENT Oh, je sais. Je suis arrivé 10 minutes en retard.

ò, zhe sè. zhe sÿi zarivé di minüt ã retar.

CAROLE Est-ce qu'ils ont dit quelque chose à propos de ton retard?

èskil zõ di kèlke shoz a propo de tõ retar?

VINCENT Non.

пõ.

CAROLE Et comment ça s'est passé ?

é kòmã sa sè pâsé?

VINCENT En général, bien. Mais je ne sais pas si je suis engagé ou

ã zhénéral, byē. mè zhe ne sè pâ si zhe sÿi ãgazhé u

non.

Translation

CAROLE Were you on time for your interview? You got up late this morning.

VINCENT Oh, I know. I was 10 minutes late.

CAROLE Did they say anything about your lateness?

VINCENT No.

CAROLE How did it go?

VINCENT In general, it was OK. But I don't know if I'm hired or not.

Useful vocabulary

à l'heure $al\ddot{e}r$ on time en retard \tilde{a} retar (to be) late tard tar late

quelque chose kèlke shoz something/anything

à propos de a propo de concerning en general ã zhénéral in general

si si if

heureux (m.) örö happy (m.) heureuse (f.) öröz happy (f.) la porte la pòrt door

Note

There is a difference between **tard** and **en retard**. **Tard** is the opposite of **tôt** (*late* as opposed to *early*), but **en retard** is the opposite of *on time*. In general, we use **en retard** with verbs like **être** and **arriver**. We use **tard** with other verbs, such as **se lever** or **se coucher**.

Time indicators most frequently used with the passé composé

hier yèr yesterday hier soir yèr swar last night

ce matin se matē this morning (past)

la semaine dernière la semen dèrnyèr last week le mois dernier le mwa dèrnyé last month l'année dernière lané dèrnyèr last year

The passé composé of pronominal verbs

Quick Tips



- It's very simple! The passé composé of pronominal verbs is always formed with être.
- 2. Since it is formed with *être*, the rules of agreement between the subject and the past participle must be respected.
- 3. The reflexive pronoun of the pronominal verb is always kept, but it is separated from the main verb.
- 4. Remember that the reflexive pronoun is abbreviated with an apostrophe if the auxiliary verb begins with a vowel (te becomes t', etc.).

Forming the passé composé of pronominal verbs

Remember the following order:

 subject + reflexive pronoun
 + verb être (conjugated in the present simple)
 + past participle (of main verb. It must agree in gender and number with the subject.)
 = passé composé

The following table summarizes the conjugation of pronominal verbs in the **passé composé.**

Passé composé des verbes pronominaux		
je me suis levé(e) tu t'es levé(e) il/elle/on s'est levé(e)(s) nous nous sommes levé(e)s vous vous êtes levé(e)(s) ils/elles se sont levé(e)s	zhé me sÿi levé tü tès levé il/èl/ō sè levé nu nu sòm levé vu vu zèt lèvé il/èl se sō levé	I got up you got up he/she got up we got up you got up they got up

The passé composé of pronominal verbs in questions

Questions with pronominal verbs in the **passé composé** are very similar to questions with nonpronominal verbs conjugated with **être.** The principal difference is that the reflexive pronoun must always be separated from the main verb, and it *must* precede the auxiliary verb. Observe the following examples.

Standard questions:

Elle s'est couchée tard hier soir ?

Questions with est-ce que:

Est-ce qu'elle s'est couchée tard hier soir ?

Inversion:

S'est-elle couchée tard hier soir ?

The passé composé of pronominal verbs in negative sentences

Once again, the reflexive pronoun must be kept with the auxiliary verb. In negative sentences, the **ne** precedes the reflexive pronoun and the auxiliary verb, followed by **pas.** Finally, the past participle is included.

Non, elle **ne** s'est **pas** couchée tard hier soir.

Vincent **ne** s'est **pas** levé tôt ce matin.

Il **ne** s'est **pas** reposé cet après-midi.

Different meanings of some pronominal verbs

In Chapter 4 we saw that pronominal verbs often describe a situation that the subject does to him/herself. This implies a slightly different meaning from the original nonpronominal verb. For example, **lever** and **se lever** do not mean the same thing. **Lever** means *to get something up, to raise;* **se lever** means *to get up* (because you get up by yourself).

With other verbs, however, the difference between the nonpronominal and the pronominal form is greater than a simple nuance. The pronominal form can express a very different action from the nonpronominal one. That is the case with **passer** (to pass, to stop by) and **se passer** (to happen). Observe.

Je suis passé(e) chez vous.

Qu'est-ce qui s'est passé chez vous ?

In the first example, **passer** means "I stopped by your place (house)." However, in the second example the meaning is "What happened at your place?"

Past participles used as adjectives with être

In the preceding dialogue, we had an example of a past participle used as an adjective after the verb **être:**

- -Et comment ça s'est passé ?
- -En général, bien. Mais je ne sais pas si **je suis engagé** ou non.

The word **engagé** followed by **être** can be confusing. The verb **engager** means *to hire* and, since it is an **-er** ending verb, its past participle is **engagé**. However, here **engagé** is a past participle used as an adjective. Even though it is preceded by **être** does not mean that **engager** is conjugated with **être** in the **passé composé**. It literally means *to be hired* and, like English, the verb **être** (*to be*) is needed. If you are not sure when a past participle is being used as an adjective, simply replace it by an adjective that is not a past participle.

J'ai fermé la porte (passé composé)

(I closed the door/I have closed the door.)

La porte est fermée (past participle used as an adjective)

(The door is closed.)

Remember that when past participles are used as adjectives and follow **être**, the participle agrees with the subject. In the first example, **fermée** has a feminine ending because **la porte** is feminine.



In this chapter you have learned:

How to express quantity and some adverbs of quantity

How to express past events using the passé composé

The correct location of some adverbs in sentences

How to form the contracted forms of the preposition **de**

Which preposition to use before names of countries and cities

How to distinguish past participles that are used like adjectives

Some uses of the preposition **pour**

B.

C.

Test ourself	prendre naître comprendre	finir venir vouloir	voir lire écrire	être avoir pouvoir	sortir retourner savoir	arriver dire rentrer
	-é	-i	-is		-it	-u

prendre	finir	voir	être	sortir	arriver
naître	venir	lire	avoir	retourner	dire
comprendre	vouloir	écrire	pouvoir	savoir	rentrei
-é	-i	-is		-it	-u
1. (voir/une co 2. (aimer/Barc	elone)			ne :	?
5. (acheter/bea	aucoup de souv	enirs)			?
italics. Aujourd'hui	i, je <i>fais</i> beauc	oup de cho	ses. D'abord,	by conjugating t je <i>vais</i> à l'écol rnal et je <i>pars</i> tr	e avec mes

BEGINNING FRENCH FOR THE UTTERLY CONFUSED

	Read the following paragraph where Jacques Tremblay, from Montreal, describes a typical day. Then rewrite it saying what he did last Monday.
	D'abord, je me lève à 6 h 30. Ensuite, je me lave et je prends mon petit déjeuner. À h 30 je pars travailler. Je prends le métro et j'arrive au bureau à 8 h 30. Je travaille jusqu'à 12 h 30. Je déjeune et à 13 h 30 je retourne au bureau. Je travaille jusqu'à 17 l 30. J'arrive chez moi le soir à 18 h 30. Je dîne avec ma femme vers 19 h 00. Ensuite nous regardons la télévision jusqu'à 22 h 00. Enfin, on se couche vers 22 h 30.
	Lundi dernier
E.	Complete the following sentences with the appropriate preposition.
E. 1.	Complete the following sentences with the appropriate preposition. Je suis née Montevideo, Uruguay.
1.	
1. 2.	Je suis née Montevideo, Uruguay.
1. 2.	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine.
 2. 3. 4. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie.
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal.
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal. Vous habitez Allemagne ? Imagine you have traveled to Paris and are writing a postcard to a friend. Use the verbs from the left column to tell that person what you did, the places you have seen or visited, etc. You can match those verbs with the information from the right column faire beaucoup de choses
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal. Vous habitez Allemagne ? Imagine you have traveled to Paris and are writing a postcard to a friend. Use the verbs from the left column to tell that person what you did, the places you have seen or visited, etc. You can match those verbs with the information from the right column faire beaucoup de choses beaucoup de choses monter à la Tour Eiffel
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal. Vous habitez Allemagne ? Imagine you have traveled to Paris and are writing a postcard to a friend. Use the verbs from the left column to tell that person what you did, the places you have seer or visited, etc. You can match those verbs with the information from the right column faire beaucoup de choses monter à la Tour Eiffel prendre le bateau mouche
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal. Vous habitez Allemagne ? Imagine you have traveled to Paris and are writing a postcard to a friend. Use the verbs from the left column to tell that person what you did, the places you have seer or visited, etc. You can match those verbs with the information from the right column faire
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal. Vous habitez Allemagne ? Imagine you have traveled to Paris and are writing a postcard to a friend. Use the verbs from the left column to tell that person what you did, the places you have seer or visited, etc. You can match those verbs with the information from the right column faire beaucoup de choses monter à la Tour Eiffel prendre le bateau mouche visiter l'église Notre Dame aller à la Place de la Concorde
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal. Vous habitez Allemagne ? Imagine you have traveled to Paris and are writing a postcard to a friend. Use the verbs from the left column to tell that person what you did, the places you have seer or visited, etc. You can match those verbs with the information from the right column faire
 2. 3. 4. 5. 	Je suis née Montevideo, Uruguay. Ma sœur a travaillé Maroc et Argentine. Nous revenons Italie. J'ai un ami Porto, Portugal. Vous habitez Allemagne ? Imagine you have traveled to Paris and are writing a postcard to a friend. Use the verbs from the left column to tell that person what you did, the places you have seer or visited, etc. You can match those verbs with the information from the right column faire beaucoup de choses monter à la Tour Eiffel prendre le bateau mouche visiter l'église Notre Dame aller à la Place de la Concorde

L'entrevue de Vincent 105

Cher/Chère	
Je suis à Paris	
Amitiés,	

ANSWER KEY

- A. -é: été, arrivé, né, retourné, rentré; -i: fini, sorti; -is: pris, compris; -it: dit, écrit; -u: vu, venu, lu, eu, voulu, pu, su
- B. 1. Vous avez vu une corrida? 2. Vous avez aimé Barcelone? 3. Vous avez dansé du flamenco? 4. Vous avez aimé le musée du Prado? 5. Vous avez acheté beaucoup de souvenirs?
- C. Hier, j'ai fait beaucoup de choses. D'abord, je suis allé(e) à l'école avec mes enfants. Ensuite, j'ai visité ma mère. Après, j'ai lu le journal et je suis parti(e) travailler.
- D. Lundi dernier, je me suis levé à 6 h 30. Ensuite, je me suis lavé et j'ai pris mon petit déjeuner. À 7 h 30 je suis parti travailler. J'ai pris le métro et je suis arrivé au bureau à 8 h 30. J'ai travaillé jusqu'à 12 h 30. J'ai déjeuné et à 13 h 30 je suis retourné au bureau. J'ai travaillé jusqu'à 17 h 30. Je suis arrivé chez moi le soir à 18 h 30. J'ai dîné avec ma femme vers 19 h 00. Ensuite, nous avons regardé la télévision jusqu'à 22 h 00. Enfin, on s'est couchés vers 22 h 30.
- E. 1. à Montevideo/en Uruguay 2. au Maroc/en Argentine 3. d'Italie 4. à Porto/au Portugal 5. en Allemagne
- F. Possible answer: Je suis à Paris. J'ai fait beaucoup de choses. Je suis monté(e) à la Tour Eiffel. J'ai pris le bateau mouche. J'ai visité l'église Notre Dame. Je suis allé(e) à la Place de la Concorde. J'ai vu l'Arc de Triomphe. Je suis sorti(e) avec des amis. J'ai acheté des souvenirs et j'ai regardé un film en français.

Deux fêtes et un mal de tête



You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- Expressing recently passed events
- Expressing future events
- Locating events in time
- **Expressing progressing actions**
- Giving orders
- Talking about health
- Giving directions

Grammar and vocabulary skills

- → Irregular adjectives with special forms
- → Verbs whose stem end in -g
- **venir de** + infinitive
- aller + infinitive
- Time expressions for the past, present, and future

etre en train de + infinitive

The imperative

Parts of the body

Giving directions

Dialogue 6.1

Valérie calls her friend Lucie to celebrate Muriel's new job.

Valérie appelle son amie Lucie pour fêter le nouveau poste de travail d'une amie commune, Muriel.

LUCIE Oui, allô!

wi alo!

VALÉRIE Allô, Lucie! C'est Valérie.

alo lüsi! sè valéri.

LUCIE Ah, bonjour Valérie. Ça va?

a, bõzhur valéri. sa va?

VALÉRIE Oui, merci. Et toi ?

wi mèrsi. é twa?

LUCIE Ça va.

sa va?

VALÉRIE Écoute, je viens de parler à Muriel. On a décidé de sortir

ékut, zhe vyẽ de parlé a mürièl. õ nâ désidé de sòrtir

demain après-midi. On va fêter son nouvel emploi. Tu es

demē aprèmidi. õ va fèté sõ nuvèl āplwa. tü è

libre demain? libr demē?

LUCIE Hélas, non. Le matin, je vais étudier à la bibliothèque et

élas, nõ. le matē, zhe vè zétüdyé a la biblyòtèk é

l'après-midi, je vais sortir avec mon frère. C'est l'anniversaire

laprèmidi, zhe vè sòrtir avèk mõ frèr. sè lanivèrsèr

de notre mère la semaine prochaine et on va lui acheter un

de nòtr mèr la semén pròshén é õ va lÿi ashté ẽ

cadeau. Je suis vraiment désolée.

kado. zhe sÿi vrémã dézòlé.

Translation

LUCIE Hello!

VALÉRIE Hi. Lucie? It's Valerie. LUCIE Oh hi, Valerie. How are you?

VALÉRIE Fine, thanks and you?

LUCIE Fine.

VALÉRIE Listen, I just talked to Muriel. We decided to go out

tomorrow afternoon. We are going to celebrate her new job.

Are you free tomorrow?

LUCIE Unfortunately, no. In the morning, I'm going to study at the

library and in the afternoon, I'm going out with my brother. It's our mother's birthday next week and we are going to buy

her a gift. I'm really sorry.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

la fête la fêt party, celebration

un mal de tête *ē mal de tèt* headache

allô! alo! hello (mostly used when

talking on the phone)

 $\stackrel{ ext{\'e}coute}{libr} = \stackrel{ ext{\it listen}}{libr} = \stackrel{ ext{\it listen}}{free}$

hélas élas unfortunately

la bibliothèque la biblyòtèk library

anniversaire aniverser birthday, anniversary

un cadeau *ē kado* gift la semaine prochaine *la semèn pròshén* next week

lui acheter un cadeau lÿi ashté ẽ kado buy him/her a gift

New verbs

écouter ékuté to listen

fêter *fèté* to celebrate, to party

Note that both these verbs are regular **-er** ending verbs.

Irregular adjectives with special forms

Some adjectives behave in a special way when they precede a masculine noun beginning with a vowel or silent **h.** Observe the following extract from the dialogue:

—Écoute, je viens de parler à Muriel. On a décidé de sortir demain après-midi. On va fêter son nouvel emploi.

In Chapter 1 we saw that the adjective *new* in French is **nouveau** (masculine) and **nouvelle** (feminine). The noun **emploi** is masculine, but since it begins with a vowel, the adjective becomes **nouvel.** This masculine form is pronounced like its feminine form and is used only before singular, masculine nouns beginning with a vowel or silent **h.**

There are other adjectives that behave the same way. Observe the following list.

nouveau (m.)	nuvo)	
nouvel (m. + vowel)	nuvèl	}	new
nouvelle (f.)	nuvèl	J	
vieux (m.)	vyö)	
vieil (m. + vowel)	vyèy	}	old
vieille (f.)	vyèy	J	
beau (m.)	bo)	
bel (m. + vowel)	bèl	}	beautiful
belle (f.)	bèl	J	

J'habite dans un vieil édifice.

Elle a acheté un bel appartement.

Expressing recently passed events

Quick Tips



- An event that happens immediately before an event in the present can be expressed by the present tense of venir + de. This is called le passé récent.
- 2. The English equivalent is usually just.

Observe the following extract from the dialogue:

—Écoute, **je viens de parler** à Muriel. On a décidé de sortir demain après midi.

To express an action that has just recently happened, the formula is:

```
subject + venir de + infinitive
(conjugated
in the
present tense)
```

Elle vient de sortir.

She has just left.

Notes

- 1. To express the idea of recent past, the verb **venir** must be conjugated in the present tense.
- 2. The preposition **de** is abbreviated to **d'** if the verb in its infinitive form begins with a vowel or silent **h.**

Je viens d'appeler mes parents.

Le passé récent and pronominal verbs

With pronominal verbs, the unstressed pronoun must agree with the subject pronoun, even though the verb remains in its infinitive form.

Tu viens de te lever?

Expressing future events

Quick Tips



- When there is great certainty about the likelihood of an event taking place in the future, it is expressed with the present tense form of the verb aller + infinitive.
- 2. This way of expressing the future is called the futur proche.

Observe the following from the dialogue:

—Hélas, non. Le matin, je vais étudier à la bibliothèque et l'après-midi, je vais sortir avec mon frère.

To express a future action where there is a high degree of certainty, the formula is:

```
subject + aller + infinitive
(conjugated
in the
present tense)
```

On va célébrer le nouvel emploi de Muriel.

Le futur proche and pronominal verbs

As in the **passé récent** with pronominal verbs, the unstressed pronoun must agree with the subject pronoun, even though the verb remains in its infinitive form.

Demain, je vais me coucher très tard.

Locating events in time or temporal expressions

To specify particular times of the day, French offers different possibilities.

Locating an event within a day

In Chapter 4 we studied parts of the day. In that section we saw the different parts of the day in French and their equivalents in English.

le matin	le matē	morning
l'après-midi	laprèmidi	afternoon
le soir	le swar	evening
la nuit	la nÿi	night

However, a big difference between English and French is that when specifying an event within a day, a preposition is necessary in English but not in French. Observe the following example from the dialogue:

—Hélas, non. Le matin, je vais étudier à la bibliothèque et l'après-midi, je vais sortir avec mon frère.

In these examples, what is meant is not the part of the day, but *in which* part of the day the event takes place. English requires *in the*.

le matin	le matē	in the morning
l'après-midi	laprèmidi	in the afternoon
le soir	le swar	in the evening
la nuit	la nÿi	in the night

Locating an event in relation to "now"

Observe the following line from the conversation:

—C'est l'anniversaire de notre mère la semaine prochaine et on va acheter un cadeau.

If we locate ourselves at the moment of speaking, we can locate the event we are referring to at a precise moment in the past, in the present, or in the future by means of time expressions. These expressions and their equivalents in English are summarized in the following table.

Past eve	ents	Nov	w	Future eve	nts
avant tout à l'heure hier la semaine dernière le mois dernier l'année dernière	before	maintenant	now	après	after, later
	a short while ago	maintenant	now	tout à l'heure	in a short while
	yesterday	aujourd'hui	today	demain	tomorrow
	last week	cette semaine	this week	la semaine prochaine	next week
	last month	ce mois-ci	this month	le mois prochain	next month
	last year	cette année	this year	l'année prochaine	next year

TABLE 6-1 Time expressions for the past, present, and future

Dialogue 6.2

Lucie is reading something important for her studies, but her brother Paul is making too much noise. Read the conversation carefully.

Lucie est en train de lire quelque chose d'important pour ses études, mais son frère Paul fait beaucoup de bruit. Lisez le conversation attentivement.

LUCIE Arrête de faire du bruit!

arèt de fèr dü brÿi.

PAUL Pourquoi?

purkwa?

LUCIE Tu ne vois pas que je suis en train de lire?

tü ne vwa pâ ke zhe sÿi ã trẽ de lir?

PAUL Oui, mais j'aime beaucoup cette musique.

wi, mè zhèm boku sèt müzik.

LUCIE Musique! C'est du bruit.

müzik! sè dü brÿi.

PAUL Si ça te dérange, ferme la porte.

si sa te dérãzh, fèrm la pòrt.

LUCIE Paul, s'il te plaît. Sois gentil avec moi. J'ai mal à la tête.

pol, silteplè. tü nè pâ zhãti avèk mwa. zhé mal a la tèt.

PAUL D'accord. Je baisse le son tout de suite.

dakòr. zhe bès le sõ tudsÿit.

Translation

LUCIE Stop making noise!

PAUL Why?

Don't you see that I'm reading?
Yes, but I like this music.

LUCIE Music! That's noise.

PAUL If it bothers you, close the door.

LUCIE Paul, please. Be nice to me. I'm getting a headache.

PAUL OK. I'll lower the volume right away.

Useful vocabulary

le bruit le brÿi noise

faire du bruit fèr dü brÿi to make noise

gentil (m.) zhãti gentille (f.) zhãtiy

la tête la tèt head

avoir mal à la tête avwar mal a la têt to have a headache s'il te plaît silteplè please (informal) le son le sõ sound, volume tout de suite tudsÿit right away

nice

New verbs

arrêter	arèté	to stop
déranger	dérãzhé	to bother, to disturb
baisser	bèsé	to lower, to put down
lire	lir	to read

Notes

- 1. All of the verbs above, except **lire**, are regular **-er** verbs and are conjugated with **avoir** except **lire**. However, **déranger** is a little different. See below for details.
- 2. When the verb **arrêter** means *to stop doing something*, it is followed by the preposition **de** and a verb in the infinitive form. If the verb in the infinitive begins with a vowel or silent **h. de** becomes **d'.**

Sébastien a arrêté de travailler à 6 h 00 du matin. Sébastien stopped working at 6:00 A.M.

Verbs whose stems end in g-

Verbs whose stems end in **g** (pronounced /zh/) must add an **e** before an **a**, **o**, or **u**. This change is necessary to maintain soft "**g**" sound. Observe the following verbs:

déranger dérãzhé		to bother	
je derange tu deranges il/elle/on derange nous dérangeons vous dérangez ils/elles dérangent	zhe dérãzh tü dérãzh il/èl/ō dérãzh nu dérãzhõ vu dérãzhé il/èl dérãzh	I bother you bother he/she bothers we bother you bother they bother	

manger	mãzhé	to eat
je mange tu manges il/elle/on mange nous mangeons vous mangez ils/elles mangent	zhe mãzh tü mãzh il/èl mãzh nu mãzhõ vu mãzhé il/èl mãzh	I eat you eat he/she eats we eat you eat they eat

The verb *lire*

lire	lir	to read
je lis	zhe li	I read
tu lis	tü li	you read
il/elle/on lit	il/èl/õ li	he/she reads
nous lisons	nu lizõ	we read
vous lisez	vu lizé	you read
ils/elles lisent	il/èl liz	they read

Expressing actions that are happening at the moment of speaking and simultaneously

Quick Tips



- 1. English indicates that an action is in progress using the present continuous (to be + -ing form). There is no real equivalent form for this in French.
- 2. If the speaker wants to stress the length of time or the simultaneity of the event, être en train de + infinitive can be used in French.

The use of **être en train de** + *infinitive* (called *présent progressif* in French) is optional. When the present continuous is used in English, it may be translated into the present simple in French most of the time. Therefore, it is advised not to abuse the use of the **présent progressif.**

Observe the following from the conversation:

—Tu ne vois pas que je suis en train de lire?

Here, Lucie chooses the *présent progressif* because she wants to stress the simultaneity of the two actions, making noise and reading. She could have also said *Tu ne vois pas que je lis?*, but the effect would not have been the same.

Note

If the verb in the infinitive form that follows être en train de begins with a vowel or silent h, the preposition de becomes d'.

Lucie est en train d'étudier.

Le présent progressif and pronominal verbs

With pronominal verbs, the unstressed pronoun must agree with the subject pronoun, even though the verb remains in its infinitive form.

Je suis en train de me laver.

Giving orders: The imperative

Quick Tips



- The imperative in French is used to give orders, but also to express encouragement and advice.
- 2. The imperative only has three forms:
 - · second person singular (tu)
 - first person plural (nous)
 - · second person plural (vous)
- 3. Forming the imperative is simple. Just follow these steps:
 - · Delete the subject.
 - Delete the final -s of any verb that ends in -es or -as in the present form of tu.
 - The imperative form of nous and vous is the same as in the present.

Observe the following examples taken from the dialogue:

- -Arrête de faire du bruit!
- —Si ça te dérange, **ferme** la porte.

Both of these verbs end in **-es** in the second person singular of the present tense. Let's see how the imperative of these verbs is formed:

	arrêter	
Present simple	Imperative	English
tu arrêtes nous arrêtons vous arrêtez	Arrête! Arrêtons! Arrêtez!	Stop! Let's stop! Stop!

fermer			
Present simple Imperative Engli			
tu fermes nous fermons vous fermez	Ferme! Fermons! Fermez!	Close! Let's close! Close!	

Let's observe how the imperative is formed with other verbs.

	aller	
Present simple	Imperative	English
tu vas nous allons vous allez	Va! Allons! Allez!	Go! Let's go! Go!

partir		
Present simple	English	
tu pars nous partons vous partez	Pars ! Partons ! Partez !	Leave! Let's leave! Leave!

Notes

- 1. The forms **veuille** and **veuillez** of the verb **vouloir** are used almost exclusively to mean *please*.
- 2. The verb vouloir does not have a form for the imperative of nous.
- The forms veuille and veuilles never stand alone and are rarely used in everyday conversation.

Pronominal verbs in the imperative

Like other verbs, pronominal verbs drop their subjects in the imperative, but keep the reflexive pronoun. In the second person singular, **te** becomes **toi** in the affirmative form of the pronominal verbs. In the negative form it remains **te**.

Observe the following verbs:

se lever			
Present simple	Imperative	Pronunciation	English
tu te lèves nous nous levons vous vous levez	Lève-toi! Levons-nous! Levez-vous!	lèvtwa ! levõnu ! levévu !	Get up! Let's get up! Get up!

s'habiller			
Present simple	Imperative	Pronunciation	English
tu t'habilles nous nous habillons vous vous habillez	Habille-toi! Habillons-nous! Habillez-vous!	abiytwa ! abiyõnu ! abiyévu !	Get dressed! Let's get dressed! Get dressed!

Pronominal verbs in imperatives: Negative sentences

To form imperative pronominal verbs in negative sentences, use the following formula:

$$Ne + reflexive pronoun + verb + pas!$$

In the second person singular, the reflexive pronoun **te** does not change into **toi**, as in affirmative sentences.

Negative form of imperative verbs

To form a negative sentence in the imperative, drop the subject and follow this formula:

$$Ne + imperative + pas!$$

Ne ferme pas la porte!

Ne fermons pas la porte!

Ne fermez pas la porte!

As with other tenses, if the verb following the **ne** begins with a vowel or silent **h**, it becomes **n**'.

N'arrête pas!

N'étudions pas!

Irregular imperatives

There are four irregular imperative forms:

être			
Present simple	Imperative	Pronunciation	English
tu es nous sommes vous êtes	Sois! Soyons! Soyez!	swa ! swayõ ! swayé !	Be! Let's be! Be!

avoir			
Present simple	Imperative	Pronunciation	English
tu as nous avons vous avez	Aie! Ayons! Ayez!	è ! èyõ ! èyé !	Have! Let's have! Have!

savoir			
Present simple	Imperative	Pronunciation	English
tu sais nous savons vous savez	Sache! Sachons! Sachez!	sash ! sashõ ! sashé !	Know! Let's know! Know!

Ne te lève pas!

Ne nous levons pas!

Ne vous levez pas!

Ne t'habille pas!

Ne nous habillons pas!

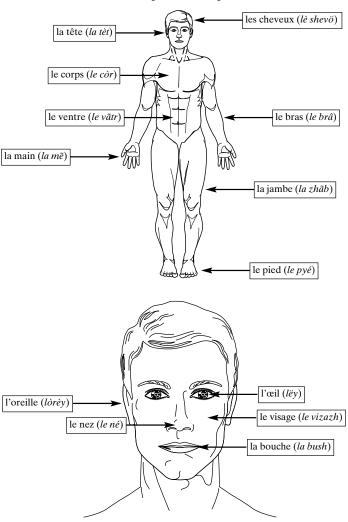
Ne vous habillez pas!

Note

Observe that the pronoun **te** is abbreviated to **t'** with verbs beginning with vowel or silent **h**.

Parts of the body

Les parties du corps



Note

The plural of **l'œil** is **les yeux** (pronounced: $l\hat{e} zy\ddot{o}$).

Talking about health

The following expressions are used when you are not feeling well or when a part of your body aches.

ne pas se sentir bien ne pâ se sãtir byē to not feel well être malade ètr malad. to be sick

avoir mal a + part of the body avwar mal... My...hurt(s)/ache(s)

Observe the following examples:

Je ne me sens pas bien.

Mon père est malade.

Lucie a mal à la tête.

I am not feeling well.

My father is sick.

Lucie has a headache.

J'ai mal aux yeux. My eyes hurt.

Notes

1. The adjective **malade** does not have a masculine or feminine form.

2. With the expression **avoir mal**, the preposition **à** must be added, followed by the article and the part of the body that is in pain. See Chapter 2 for the contracted forms of **à**.

Dialogue 6.3

Lucie continues to feel sick and decides to go to the pharmacy to buy some medicine. She has heard that there is a new pharmacy in her neighborhood. She asks a woman she meets on the street . . .

Lucie continue à se sentir mal et décide d'aller à la pharmacie pour acheter des médicaments. Elle a entendu dire qu'il y a une nouvelle pharmacie dans son quartier. Elle demande à une femme qu'elle rencontre dans la rue . . .

LUCIE Pardon, madame. Je cherche la nouvelle pharmacie.

pardő madam. zhe shèrsh la nuvèl farmasi

Vous pouvez m'aider?

vu puvé mèdé?

MADAME Continuez tout droit, traversez la place et prenez la première

kõtinÿé tu drwa, travèrsé la plas é prené la premyèr

rue à droite. C'est là. rü a drwat. sè la.

LUCIE Merci beaucoup, madame. Vous êtes très gentille.

mèrsi boku, madam. vu zèt trè zhãtiy.

Translation

LUCIE Excuse me, madam. I'm looking for the new pharmacy. Can you help me?

MADAME Keep going straight, cross the square, and turn right at the first street. It's there.

LUCIE Thank you very much, ma'am. That's very nice of you.

Useful vocabulary

tout droit tu drwa straight ahead à droite a drwat to the right à gauche a gosh to the left la place la plas square la rue la rü street l'avenue lavenü avenue le boulevard le bulvar boulevard C'est là. sè la It's there.

le rond point le rõ pwē roundabout/traffic circle

le quartier *le kartyé* neighborhood la pharmacie *la farmasi* pharmacy

New verbs

tourner $turn\acute{e}$ to turncontinuer $k\~{o}tin\~{y}\acute{e}$ to continuetraverser $trav\`{e}rs\acute{e}$ to crosschercher $sh\`{e}rsh\acute{e}$ to look for

Giving directions: Useful expressions

tourner à gauche turné a gosh turn left tourner à droite turné a drwat turn right continuer tout droit kõtinÿé tu drwa continue straight ahead aller tout droit alé tu drwa go straight ahead traverser la rue/place travèrsé la rü/plas cross the street/square prendre la rue X prādr la rü . . . take X Street à la première rue a la premyèr rü on the first street until the end jusqu'à la fin zhüska la fē

Notes

- 1. There is a difference in meaning, pronunciation, and spelling between **droit** and **droite**. Remember that the expression **tout droit** means *straight ahead* and **droite** means *right*. Clearly pronounce the **-t** at the end of **droite** to avoid confusion.
- 2. When you give directions, the imperative is usually preferred, but it is also possible to use the present tense to make it sound less like an order.
- 3. See Chapter 4 if you need to review ordinal numbers.

Prenez la deuxième rue à gauche et continuez tout droit jusqu'à la fin.

Vous prenez la deuxième rue à gauche et vous continuez tout droit jusqu'à la fin.

Préposition jusqu'à

In general, it means **until** or **to.** Notice that **jusqu'à** has \hat{a} in it. Therefore, the \hat{a} can be contracted.

jusqu'à + le = jusqu'au jusqu'à + les = jusqu'aux

BUT:

jusqu'à + l' = jusqu'à l' jusqu'à + la = jusqu'à la

Muriel Méléro remplace Madelaine Côté jusqu'au mois de mai.

Continuez tout droit jusqu'à la fin de la rue.

Allez jusqu'à l'hôpital et tournez à gauche.



In this chapter you have learned:

To express recently passed events

To express future events that are certain

To use time expressions to locate events

To express progressing actions

How to use and form the imperative

Vocabulary for parts of the body and health-related expressions

How to give directions



- Translate the following sentences.
 - 1. Mr. and Ms. Lasalle have just left.
 - 2. Lucie has just gone to bed. _____
 - 3. Paul has just stopped making noise.
 - 4. Valérie has just called.
 - 5. I have just started a new job.
- B. Paul, Lucie's brother, tells a friend what he is doing tomorrow. Change the sentences from the present tense to the **futur proche**.

BEGINNING FRENCH FOR THE UTTERLY CONFUSED

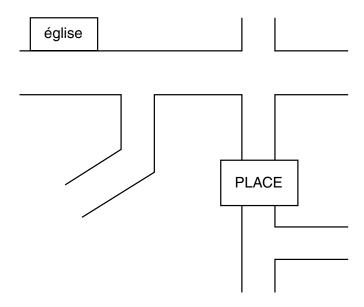
	D'abord, je me lève et ensuite je me lave. Puis, j'appelle ma copine et je pars travailler. Après le travail, je cherche ma copine et on visite un de nos amis.
C.	Change the following sentences so that they express that the actions are in the process of being done.
	1. Je lis un livre d'Émile Zola.
	2. La copine de Paul étudie à l'université.
	3. Lucie fait un travail en lingüistique.
	4. Tu regardes la télé ?
	5. Paul et Valérie mangent avec Muriel.
D.	Give advice or give orders to the following people in the following situations. 1. Lucie, tu es fatiguée. →
	2. Paul et Valérie font du bruit. →
	3. Le bruit derange Lucie. \rightarrow
	4. Vous n'êtes pas gentil avec moi. →
	5. Tu as un problème avec ton fils. \rightarrow
E.	Paul wants to meet Valérie and Muriel at a restaurant to celebrate Muriel's new job Explain to him how to get there. Translate the following explanation.
	Take Villeneuve Street. Turn left on the second street. Go straight ahead. Cross the square. Turn right on the first street. It's there.

F. You are in front of a church and want to go to city hall. First, ask a man how to get to city hall. Then, read his instructions. Finally, draw an arrow on the map indicat-

ing his directions and put an X where city hall is.

You:

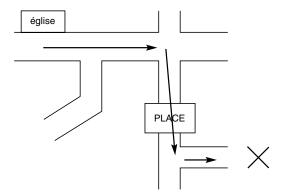
L'homme: Vous continuez tout droit. Tournez à droite à la deuxième rue. Traversez la place et tournez à gauche à la première rue après la place. C'est là.



ANSWER KEY

- A. 1. Monsieur et Madame Lasalle viennent de partir.
 2. Lucie vient de se coucher.
 3. Paul vient d'arrêter de faire du bruit.
 4. Valérie vient d'appeler.
 5. Je viens de commencer un nouvel emploi.
- B. D'abord, je vais me lever et ensuite je vais me laver. Puis, je vais appeler ma copine et je vais partir travailler. Après le travail, je vais chercher ma copine et on va visiter un de nos amis.
- C. 1. Je suis en train de lire un livre d'Émile Zola.
 2. La copine de Paul est en train d'étudier à l'université.
 3. Lucie est en train de faire un travail en lingüistique.
- 4. Tu es en train de regarder la télé ? 5. Paul et Valérie sont en train de manger avec Muriel.
- D. 1. Lucie, couche-toi! 2. Arrêtez de faire du bruit! 3. Ferme la porte!
- 4. Soyez gentil avec moi! 5. Parle avec ton fils!

- E. Prends la rue Villeneuve. Prends la deuxième rue à gauche. Va tout droit. Traverse la place. Tourne à droite à la première rue. C'est là.
- F. You: Pardon, monsieur. Je cherche l'hôtel de ville. Vous pouvez m'aider ?



J'ai perdu un livre!



You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- **Expressing possession (2)**
- Avoiding repetition in sentences
- **Expressing obligation (1)**

Grammar and vocabulary skills

- Direct object pronouns
- Indirect object pronouns
- Order of object pronouns
- Communication verbs
- **Colors**
- Verbs and prepositions followed by stressed pronouns
- The verb **devoir**

Dialogue 7.1

Lucie Charest can't find her grammar book, which is actually her brother's. She is worried. She asks one of her professors to see if he has found it.

Lucie Charest ne peut pas trouver son livre de grammaire. En réalité le livre appartient à son frère et elle est inquiète. Elle veut savoir si son professeur l'a trouvé.

LUCIE Excusez-moi, monsieur le professeur. Vous avez trouvé

èksküzémwa, mesyö le pròfèsër. vu zavé truvé

un livre de grammaire dans votre bureau?

ẽ livr de gramèr dã vòtr büro?

LE PROFESSEUR Oui, je l'ai trouvé.

wi, zhe lé truvé.

LUCIE Il est à moi. Bon, en réalité il est à mon frère, mais je

il é ta mwa. bõ, ã réalité il è ta mõ frèr, mè zhe

l'utilise pour le cours.

lütiliz pur le kur.

LE PROFESSEUR Il est bleu?

il è blö ?

LUCIE Oui, avec des lettres jaunes.

wi, avèk dè lètr zhon.

LE PROFESSEUR C'est exacte. Il est à mon bureau.

sè tègzakt. il è ta mõ büro.

LUCIE Ah, parfait! Je l'ai oublié l'autre jour quand je suis passée

a, parfè! zhe lé ublié lotr zhur kã zhe sÿi pâsé

vous voir. Je suis désolée. vu vwar. zhe sÿi dézólé.

LE PROFESSEUR Ca n'a pas d'importance. Au moins, vous l'avez trouvé.

sa na pâ dẽpòrtãs. o mwē, vu lavé truvé.

LUCIE Je peux passer le chercher ?

zhe pö pâsé le shérshé ?

LE PROFESSEUR Bien sûr. Je vous attends à 15 h 00, mais tu dois être là

byẽ sür. zhe vu zatã a kẽ zër, mè tü dwa ètr la

à l'heure.

Translation

LUCIE Excuse me, professor. Did you find a grammar book in your office?

PROFESSOR Yes, I did.

LUCIE It's mine. Well, it's really my brother's, but I use it for my class.

PROFESSOR Is it blue?

LUCIE Yes, with yellow letters.
PROFESSOR That's right. It's in my office.

LUCIE Good! I forgot it the other day when I came to see you. I'm sorry.

PROFESSOR That's OK. At least you have found it.

LUCIE Can I stop by to get it?

PROFESSOR Sure. I'll wait for you at 3:00 P.M., but you must be on time.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

J'ai perdu un livre. *zhé pèrdü ẽ livr* I've lost a book. un livre de grammaire *ẽ livr de gramèr* grammar book

un bureau ē büro office en réalité ã réalité really le cours le kur course bleu(e) blö blue (m./f.) yellow jaune zhon avec avèk with un lettre ün lètr letter parfait parfè perfect l'autre jour lotr zhur the other day

Ça n'a pas d'importance. sa na pâ dēpòrtãs It's OK., It's not important.

at least

au moins o mwē

New verbs

trouver $truv\acute{e}$ to findutiliser $\ddot{u}tiliz\acute{e}$ to useoublier $ubli\acute{e}$ to forgetattendre $at\tilde{a}dr$ to waitperdre $p\grave{e}rdr$ to lose

Note that all the **-er** ending verbs are regular.

attendre	atãdr	to wait
j'attends	zhatã	I wait
tu attends	tü atã	you wait
il/elle/on attend	il/èl/õ atã	he/she waits
nous attendons	nu zatãdõ	we wait
vous attendez	vu zatãdé	you wait
ils/elles attendent	il/èl zatãd	they wait
Participe passé: attendu atãdü		,

Expressing obligation (1): The verb devoir

devoir	devwar	must/should
je dois tu dois il/elle/on doit nous devons vous devez ils/elles doivent Participe passé: dû (dü)	zhe dwa tü dwa il/èl/õ dwa nu devõ vu devé il/èl dwav	I must/should you must/should he/she must/should we must/should you must/should they must/should

The verb **devoir,** when used as an auxiliary with a verb in the infinitive, means *must* or *to have to*. It is used to express obligation. The infinitive must follow the verb **devoir.** Observe:

Tu dois être là à l'heure. You must be there on time. Nous devons partir tôt. We have to leave early.

Use the following formula:

With pronominal verbs, the unstressed pronoun must agree with the subject pronoun, even though the verb remains in its infinitive form.

Tu dois te lever tôt.

Direct object pronouns

Observe the following excerpt from the dialogue:

- -Excusez-moi, professeur. Vous avez trouvé un livre de grammarie dans votre bureau?
- —Oui je l'ai trouvé.

If you ask: Vous avez trouvé quoi ? or Qu'est-ce que vous avez trouvé ?

The answer is: J'ai trouvé un livre de grammaire. (direct object)

Je l'ai trouvé à mon bureau. (direct object, pronoun, replaces direct object)

The direct object pronoun varies depending on the person. In the following table, you will see the way sentences using direct object pronouns are formed in French and the real equivalent in English.

French	English equivalent
Lucie me connaît.	Lucie knows me.
Lucie te connaît.	Lucie knows you.
Lucie le connaît.	Lucie knows him.
Lucie la connaît.	Lucie knows her.
Lucie nous connaît.	Lucie knows us.
Lucie vous connaît.	Lucie knows you.
Lucie les connaît.	Lucie knows them.

TABLE 7-1 Direct object pronouns and their equivalents in English

Note

If the verb begins with a vowel or silent h, me, te, le, and la become m', t', and l'.

Robert m'aime et je l'aime aussi.

The DOP and the passé composé with avoir

Direct object pronouns (DOP) always precede the auxiliary verb of the **passé composé.**

Oui, je l'ai trouvé.

In Chapter 5 we saw that when **avoir** is used to form the **passé composé**, no agreement is made. The agreement is only made with verbs conjugated with **être**. However, when the direct object *precedes* the verb, an agreement must be made between the *past participle of the main verb* and the direct object. The DOP and the past participle must agree in *gender* and *number*.

—Vous avez trouvé le livre ?	—Oui, je l' ai trouv é.
—Vous avez trouvé la clé?	—Oui, je l'ai trouv ée.
—Vous avez trouvé les livres?	—Oui, je les ai trouv és.
—Vous avez trouvé les clés ?	—Oui, je les ai trouv ées ,

DOP in negative sentences

The DOP must never be separated from the verb it precedes. Therefore, the order is:

$$subject + ne + DOP + verb + pas$$

—Vous connaissez Lucie Charest?

—Non, je **ne** *la connais* **pas.**

If the verb is conjugated in the passé composé, the DOP remains with the auxiliary verb:

$$subject + \mathbf{ne} + \mathbf{DOP} + auxiliary \ verb + \mathbf{pas} + \mathbf{past} \ participle$$

—Vous avez vu Lucie Charest?

—Non, je **ne** *l'ai* **pas** vue.

The DOP and the imperative

In affirmative sentences where a verb in the imperative is used, the DOP is placed immediately after the verb. The verb and the pronoun are hyphenated:

Lis la lettre $! \rightarrow \text{Lis-la} !$

Pronouns **me** and **te** become **moi** and **toi**, respectively, but only in affirmative sentences.

Regarde-moi!

In negative imperative sentences, the word order is the same as in the present tense.

Ne lis pas le livre $! \rightarrow Ne$ le lis pas !

If the verb begins with a vowel, **me, te, le,** and **la** are abbreviated to **m', t',** and **l'.** Observe.

N'écris pas la lettre $! \rightarrow Ne$ l'écris pas !

The DOP and the futur proche

With the **futur proche** or with other combinations of verbs where there is an infinitive, the DOP goes between the conjugated verb and the infinitive. Observe the following formula:

Je vais voir le film. \rightarrow Je vais **le** voir.

Elle veut acheter le livre. \rightarrow Elle veut **l'**acheter.

Quick Tips



- 1. Direct object pronouns (DOP) are used to avoid repeating nouns that are used as direct objects. DOP can replace *things* or *people*.
- 2. DOP are generally placed before the verb.
- 3. DOP answer the question qui? (who?) or quoi? (what?).
- 4. DOP only replace direct objects that are *not* preceded by a preposition.

Expressing possession (2)

In Chapter 3 you learned how to express possession with a possessive adjective. However, it is also possible to express possession with the following formula:

Il/elle être + à + stressed pronoun

Notes

- 1. If you need to review the stressed pronouns in French, go to Chapter 2.
- 2. This way of expressing possession is valid only for *things*, not for people.

Observe the following table:

Possessive adjectives	$\hat{e}tre\ \hat{a} + stressed\ pronoun$	English equivalent
C'est mon livre.	Il est à moi.	It's mine.
C'est ta voiture.	Elle est à toi.	It's yours.
C'est son ordinateur. (il)	Il est à lui.	It's his.
C'est son dictionnaire. (elle)	Il est à elle.	It's hers.
C'est notre maison.	Elle est à nous.	It's ours.
C'est votre journal.	Il est à vous.	It's yours.
C'est leur télévision. (ils)	Elle est à eux.	It's theirs (m.)
C'est leur radio. (elles)	Elle est à elles.	It's theirs (f.)
C est leur radio. (clies)	Luc est a enes.	it s thells (1.)

TABLE 7-2 Expressing possession with $\hat{e}tre \hat{a} + stressed$ pronoun

Colors

In two colors, **bleu(e)** (*blue*) and **jaune** (*yellow*) are used. **Bleu** has a masculine and a feminine form, while **jaune** has an invariable form. There is no logical explanation for this. That is just the way it is.

Here is a list of some frequently used colors. The (e) means that there is a feminine form spelled with an extra -e. In some cases, the pronunciation changes. This change is reflected in the pronunciation column.

rouge	ruzh	red
bleu(e)	blö	blue
jaune	zhon	yellow
vert(e)	vèr/vèrt	green
blanc/blanche	blã/blãsh	white
noir(e)	nwar	black
orange	òrãzh	orange
pourpre	purpr	purple
gris(e)	gri/griz	gray
brun(e)	brē/brün	brown
rose	roz	pink

Dialogue 7.2

About an hour later, Lucie meets Paul, her brother. She is talking to him about the book. He wants to know if she has found it.

Une heure plus tard, Lucie rencontre Paul, son frère. Elle parle avec lui du livre. Il veut savoir si elle l'a trouvé.

PAUL Tu as parlé à ton professeur du livre ?

LUCIE Oui, je lui ai parlé du livre PAUL Est-ce qu'il l'a trouvé ?

LUCIE Oui.

PAUL Tu lui as dit qu'il est à moi?

LUCIE Arrête de me poser toutes ces questions!

Translation

PAUL Did you talk to your professor about the book?

LUCIE Yes, I talked to him about the book.

PAUL Did he find it?

LUCIE Yes.

PAUL Did you tell him that it was my book?
LUCIE Stop asking me so many questions!

Useful vocabulary

une question question ün kèstyõ la cafétéria la kafétérya cafeteria la librairie la libréri bookstore une collection de livres ün còlèksyő de livr book collection commander kòmãdé to order la directrice la dirèktris director (f.) refuser to refuse refüzé une offre offer ün òfr histoire de l'art istwar de lar art history histoire d'Égypte istwar dézhipt history of Egypt apprécier to esteem, value aprésyé

New verbs

répondre répodr to answer

Notes

- 1. All these verbs are regular -er verbs, except for rendre and répondre.
- 2. The verbs **rendre** and **répondre** are conjugated in the same way.

rendre	rãdr	to return (something)
je rends	zhe rã	I return
tu rends	tü rã	you return
il/elle/on rend	il/èl/õ rã	he/she returns
nous rendons	nu rãdõ	we return
vous rendez	vu rãdé	you return
ils/elles rendent	il/èl rãd	they return
avoir rendu	rãdü	passé composé

Indirect object pronouns

Quick Tips



- Indirect object pronouns (IOP) are used to avoid repeating nouns that are used as indirect objects.
- 2. They are generally placed before the verb. If there is a DOP in the sentence, they usually go between the DOP and the verb.
- 3. They replace the indirect object of people followed by the preposition \dot{a} .
- 4. They answer the question à qui? (to whom?).

Observe the following excerpt from the dialogue:

- —Tu as parlé à ton professeur du livre ?
- -Oui, je lui ai parlé du livre.

If you ask: **À qui** tu as parlé du livre?

The answer is: J'ai parlé du livre à mon professeur. (indirect object)

Je **lui** ai parlé du livre. (indirect object pronoun replaces indirect object)

The indirect object pronoun also varies depending on the person. Most of the IOP coincide with the DOP. The following table shows the way sentences using indirect object pronouns are formed in French.

French	English equivalent
Lucie me répond. Lucie te répond. Lucie lui répond. Lucie nous répond. Lucie vous répond. Lucie vous répond.	Lucie answers me. Lucie answers you. Lucie answers him/her. Lucie answers us. Lucie answers you. Lucie answers them.

TABLE 7-3 Indirect object pronouns and their equivalents in English

Notes

- 1. Like DOP, if the verb begins with a vowel or silent h, me and te become m' and t'.
- 2. Unlike DOP, there is only one IOP for the third person singular (**lui**) and one for the third person plural (**leur**).

The IOP with the passé composé

Indirect object pronouns always precede the auxiliary verb of the passé composé.

Je **lui** ai parlé de ton livre.

IOP in negative sentences

The indirect object pronoun must never be separated from the verb it precedes. Therefore, the order is:

$$subject + ne + IOP + verb + pas$$

Elle ne lui téléphone pas.

If the verb is conjugated in the **passé composé**, the IOP remains with the auxiliary verb:

IOP and the imperative

Using IOP with an imperative is quite similar to the use of DOP. In affirmative sentences, the IOP goes immediately after the verb and the two words are hyphenated.

```
Téléphone à Paul! → Téléphone-lui!
```

Pronouns **me** and **te** become **moi** and **toi**, respectively, but only in affirmative sentences.

Téléphone-moi!

In negative imperative sentences, the word order is the same one as in the present tense.

Ne lui parle pas de mon livre.

If the verb begins with a vowel, **me** and **te** are abbreviated to **m'** and **t'**. Observe:

Ne m'écrivez pas!

IOP and the futur proche

Like the DOP, with the **futur proche** and other similar combinations (verb + infinitive) the IOP is placed *between* the conjugated verb and the verb in the infinitive:

Lucie va téléphoner à son professeur. \rightarrow Elle va **lui** téléphoner.

Communication verbs

We mentioned above that IOP replace indirect objects of people followed by the preposition à. We suggest you learn which verbs are usually followed by this preposition. Most of them are communication verbs. Observe the following list:

demander à	demandé a	to ask
dire à	dir a	to say
donner à	doné a	to give
écrire à	ékrir a	to write
envoyer à	ãvwayé a	to send
montrer à	mõtré a	to show
offrir à	òfrir a	to offer
parler à	parlé a	to talk, to speak
raconter à	rakõté a	to tell
répondre à	répõdr a	to answer
souhaiter à	suèté a	to wish
téléphoner à	téléfòné a	to phone

Order of object pronouns

When two object pronouns (a DOP and an IOP) are used in the same sentence, the following rules must be obeyed:

- Object pronouns replacing people may precede object pronouns replacing things:
 Je donne le livre à toi. → Je te le donne.
- This order, however, is inverted in the third person.
 Lucie donne le crayon à Patrice. → Lucie le lui donne.

BEGINNING FRENCH FOR THE UTTERLY CONFUSED



In this chapter you have learned the following:

How to avoid repetitions by using direct and indirect object pronouns

The order of direct and indirect pronouns in a sentence

Communication verbs that require an indirect object pronoun

How to express possession with être à + stressed pronoun

Color

Which preposition corresponds with some verbs

A. Answer the following questions, using a direct object pronoun.



1. Vous avez lu le dernier livre de Saramago?	
Oui,	
Non,	
2. Tu as vu Lucie à la cafétéria ?	
Oui,	
Non,	
3. Est-ce qu'il a acheté sa voiture à Bruxelles ?	
Oui,	
Non,	
4. Est-ce que Paul te connaît ?	
Oui,	
Non,	
5. Avez-vous perdu votre livre de traduction ?	

Oui,

B. Complete the following sentences. Follow the example. Example: C'est mon livre de traduction. Il est à moi.

	1. C'est la voiture de M. Boisvert
	2 journal. Il est à elle.
	3. C'est leur téléphone
	4 ordinateur. Il est à vous.
	5. C'est ta télé
C.	Rewrite the following sentences using an indirect object pronoun.
	1. Je téléphone à ma mère le soir
	2. Elle parle aux étudiants.
	3. Lucie écrit à son amie Laetitia.
	4. Paul, répond ! (à moi)
	5. Vous téléphonez à vos enfants.
D.	Give advice or give an order in the following situations. Use the imperative and an object pronoun. Observe the example.
	Example: Téléphone à ton père ! \rightarrow Téléphone-lui !
	1. Carole, appelle ta mère!
	2. Lucie, va voir ton professeur!
	3. Paul, lis le livre !
	4. Julian, écris à ton père !
	5. Vincent et Carole, cherchez les clés !
E.	Replace the underlined words with a pronoun, first with the DOP, then with the IOP. Observe the example.
	Example: J'ai offert <u>ma voiture à Pierre</u> . a b a. Je <u>l'</u> ai offerte à Pierre. b. Je <u>lui</u> ai offert la voiture.
	1. Tu as donné <u>les billets</u> à <u>Isabelle</u> . a b
	a
	b

2.	Il a montre <u>sa voiture à ses parents</u> . a b
	a
	b
3.	Nous avons écrit <u>un message</u> à <u>Carole</u> . a b
	a
	b

F. Mr. Duhamel is a sales rep for an important publisher. He meets Mrs. Godbout, director of Rimbault Bookstore. He has to write a report. Here is what he wrote, but he repeats himself too much. Rewrite his report using object pronouns.

mercredi 22 mai

Hier, j'ai visité la Librairie Rimbault. J'ai rencontré Mme Godbout, la directrice. J'ai invité Mme Godbout à déjeuner. J'ai montré à Mme Godbout la nouvelle collection de livres d'histoire de l'art. Elle a apprécié <u>la collection</u>. Elle a commandé toute <u>la collection</u>. J'ai offert à Mme Godbout la collection << Histoire d'Egypte >>. Elle a refusé <u>l'offre</u>. Mme Godbout préfère commander des livres pour enfants.

ANSWER KEY

- A. 1. Oui, je l'ai lu./Non, je ne l'ai pas lu.
 2. Oui, je l'ai vue./Non, je ne l'ai pas vue.
 3. Oui, il l'a achetée à Bruxelles./Non, il ne l'a pas achetée à Bruxelles.
 4. Oui, il me connaît./Non, il ne me connaît pas.
 5. Oui, je l'ai perdu./Oui, nous l'avons perdu./Non, je ne l'ai pas perdu./Non, nous ne l'avons pas perdu.
- B. 1. Elle est à lui.2. C'est son journal.3. Il est à eux.4. C'est son ordinateur.5. Elle est à moi.
- C. 1. Je lui téléphone le soir. 2. Elle leur parle. 3. Lucie lui écrit. 4. Paul, répond-moi! 5. Vous leur téléphonez.
- D. 1. Carole, appelle-la! 2. Lucie, va le voir! 3. Paul, lis-le! 4. Julian, écris-lui! 5. Vincent et Carole, cherchez-les!
- E. 1a. Je les ai donnés à Isabelle. 1b. Je lui ai donné les billets.
 2a. Il l'a montrée à ses parents. 2b. Il leur a montré sa voiture.
 3a. Nous l'avons écrit à Carole. 3b. Nous lui avons écrit un message.
- F. Hier, j'ai visité la Librairie Rimbault. J'ai rencontré Mme Godbout, la directrice. Je l'ai invitée à déjeuner. Je lui ai montrée la nouvelle collection de livre d'histoire de l'art. Elle l'a appreciée. Elle l'a commandée. Je lui ai offert la collection "Histoire d'Égypte". Elle l'a refusée. Mme Godbout préfère commander des livres pour enfants.

Il était une fois . . .





You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- Describing ongoing past events
- Expressing habitual actions in the past
- **\rightarrow** Expressing an event that is in progress in the past
- Describing people, places, or objects
- → Writing an informal letter

Grammar and vocabulary skills

- The imperfect
- The imperfect versus the passé composé
- Parts of a house
- Adjectives used to describe people, places, or objects
- The subject pronoun on



Dialogue 8.1

Julian finished his French course in Montpellier and is now living in Paris where he met Lucie. They are visiting her hometown in Normandie. Read the conversation carefully.

Julian a terminé son cours de français à Montpellier. Actuellement, il habite à Paris où il a rencontré Lucie. Ils font la visite du village natal de Lucie, en Normandie. Lisez la conversation attentivement.

LUCIE Regarde, Julian. Quand j'étais petite je jouais dans ce

regard, Julian. kã zhétè petit, zhe zhuè dã se

parc tous les weekends.

park tu lè wikend.

JULIAN Tes parents habitaient près d'ici?

tè parã abitè prè disi?

LUCIE Oui, on habitait dans la maison blanche qu'on voit là-bas.

wi, õ nabitè dã la mézõ blãsh kõ vwa labâ.

JULIAN Tu aimais ta vie dans ce village?

tü émè ta vi dã se vilazh?

LUCIE Ah, oui. Je pense qu'on avait une meilleure qualité de

a, wi. zhe pãs kõ navè ün méiyër kalité de

vie. De plus, notre maison était plus grande que celle de

vi. de plü, nòtr mèző étè plü grãd ke sèl de

Paris. J'avais une belle grande chambre et notre

pari. zhavè ün bèl grãd shãbr é nòtr

jardin était magnifique.

zhardẽ étè mañifik.

Translation

LUCIE Look, Julian. When I was little, I used to play in that park every weekend.

JULIAN Did your parents live around here?

LUCIE Yes, we lived in the white house you see over there.

JULIAN Did you like your life here?

LUCIE Oh, yes. I think we had a better standard of living. Moreover, our house was

bigger than the one in Paris. I had a beautiful big room and our garden was

wonderful.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

Il était une fois il étè tün fwa Once upon a time petit(e) peti/petit small, little le parc le park park close to, near près prè loin lwē ici isi here

là-bas *labâ* over there, down there

la vie la vi life meilleur(e) mèiyër better qualité kalité quality grand(e) grã/grãd big ẽ z,hardẽ un jardin garden magnifique mañifik wonderful vilazh small town village

New verbs

jouer zhué to play voir vwar to see

voir	vwar	to see
je vois	zhe vwa	I see
tu vois	tü vwa	you see
il/elle/on voit	il/èl/õ vwa	he/she sees
nous voyons	nu vwayõ	we see
vous voyez	vu vwayé	you see
ils/elles voient	il/èl vwa	they see

Parts of a house

la chambre la shãbr room, bedroom le jardin le zharde garden la salle à manger la sal a mãzhé dining room le salon le salõ living room la salle de bains la sal de bē bathroom la cuisine la kÿizin kitchen le balcon le balkõ balcony

Qualifying adjectives (for people or objects)

petit(e) peti/petit small, little grand(e) grã/grãd big, tall large larz.h wide étroit(e) étrwa/étrwat narrow gros/grosse gro/gros fat, big mince thin mēs

magnifique $ma\tilde{n}ifik$ wonderful horrible $\delta ribl$ horrible, terrible

sympathique sepatik nice

antipathique antipatik unpleasant

L'imparfait (the imperfect)

Describing ongoing past events

The imperfect is used to describe ongoing past events without reference to a starting or finishing time.

On **habitait** dans la maison blanche qu'on voit là-bas. We *lived* in the white house that you can see over there.

When Lucie says this, specifying when her family started or stopped living in that house is not relevant. What is important is that they lived there.

The imperfect is also used to describe people, objects, or situations in the past. Observe the following example from the dialogue:

Notre jardin était magnifique. Our garden was wonderful.

In this example, Lucie is describing the garden and what it was like. In both examples, the verb used in English is in the simple past. The **passé composé** is also translated to the English simple past (for more details see Chapter 5). This could be confusing for English speakers. You should remember that the imperfect typically creates a background of ongoing events against which particular completed events have been acted out. We will compare the uses of the imperfect and the **passé composé** in a bit later.

Expressing habitual actions in the past

The imperfect is also used to express habitual actions in the past:

Quand j'étais petite, je *jouais*dans ce parc.

When I was little, I <u>used to play/would play</u>
in the park.

In this example, **étais** is used to make a description in the past. However, the second verb, **jouais** expresses a habit in the past. Lucie *used to* play in the park. When the imperfect refers to a habitual action in the past, it is generally translated in English into the forms *used to* or *would*. But since *would* can also express the conditional in English, it is important to distinguish between the *would* that corresponds to the conditional, and the one that corresponds to habits in the past. If *would* is used as the imperfect, it should be possible to replace it with *used to* and still have a grammatically correct sentence.

Forming the imperfect

It is easy to form the imperfect, especially since most verbs are regular in this tense. Simply follow these three steps:

- 1. Take the first person plural (nous) of the present tense of the verb.
- 2. Omit the ending -ons.
- 3. Add the following imperfect endings:

Ending	Pronunciation
-ais	è
-ais	è
-ait	è
-ions	yõ
-iez	yé
-aient	è
	-ais -ais -ait -ions -iez

Endings of the imperfect

Observe Table 8-1. See how simple it is to form the imperfect!

Infinitive	nous (present tense)	Stem	Imperfect
parler	parlons	parl-	je parl ais
manger	mangeons	mange-	tu mange ais
voir	voyons	voy-	il voy ait
avoir	avons	av-	elle av ait
étudier	étudions	étudi-	nous étudi ions
faire	faisons	fais-	vous fais iez
se lever	nous levons	lev-	ils se lev aient
connaître	connaissons	connaiss-	elles connaissaient

TABLE 8-1 Formation of the imperfect tense

Notes

- 1. It is very important to remember that if the verb is irregular in the formation of **nous** in the present tense, the stem must be kept as it is. For instance, the verb **manger** adds an **-e-** to form the first person plural of the present to maintain the soft *g* sound. This change must be kept when forming the imperfect.
- 2. Also, note that étudier has two i's in the nous and vous forms because the stem ends in -i.

3. Only the verb être has an irregular stem in the imperfect: ét-

j'étais nous étions tu étais vous étiez il/elle/on était ils/elles étaient

4. The imperfect of il v a is formed like the imperfect of avoir.

Ce matin il y avait beaucoup de trafique.

The imperfect of pronominal verbs

Since the imperfect is a simple tense, like the present, the reflexive pronoun always precedes the verb.

Avant, je me réveillais tôt.

Negation in the imperfect

Negation in the imperfect is like that of the present tense: \mathbf{ne} + imperfect + \mathbf{pas} . Remember that if the verb begins with a vowel or silent \mathbf{h} , \mathbf{ne} is abbreviated to $\mathbf{n'}$.

Lucie **ne** jouait **pas** dans le parc avec Julie.

Lucie n'habitait pas à Paris quand elle était petite.

With pronominal verbs, the reflexive pronoun is placed before the verb:

ne + reflexive pronoun + imperfect + pas.

Il **ne** se couchait **pas** tard.

Quick Tips



- 1. The imperfect is used to describe ongoing past events.
- 2. It is also used to refer to habitual actions in the past.
- 3. Most verbs are regular when forming the imperfect. To form the imperfect with regular verbs, take the first person plural (*nous*) form of the present tense, omit *-ons*, and add *-ais*, *-ais*, *-ait*, *-ions*, *-iez*, *-aient*.

Using on as an equivalent to "you" in English

In Chapter 3 we saw that the personal pronoun **on** is usually equivalent to **nous.** In the dialogue **on** is used as an equivalent to you in English:

Il était une fois . . . 147

On habitait dans la maison blanche qu'on voit là-bas.

The first **on** is equivalent to **nous** and is translated as *we*. However, the second one is equivalent to *you* ("that *you* can see over there").

Read the letter that Julian wrote to his Canadian friend, Carole Lauzière.

Lisez la lettre que Julian a envoyée à son amie canadienne, Carole Lauzière.

A Letter to Carole

Paris, le 3 mai 2002

Chère Carole.

Ça va ? Moi, ça va bien. Je suis content parce que j'ai visité la Normandie la semaine dernière avec mon amie Lucie.

Quand nous sommes arrivés, il faisait mauvais mais le lendemain il a commencé à faire beau. Lucie m'a montré le village où elle habitait et tous les endroits où elle allait dans son enfance. On a visité aussi la maison du peintre Monet à Giverny et on a vu les falaises d'Étretat.

Bon, Carole, je voulais juste te saluer et t'inviter à venir me voir ici en France.

Bises.

Julian

Paris, May 3, 2002

Dear Carole,

How are you? I am fine. I'm very happy because I went to Normandie last week with my friend Lucie.

When we arrived there, the weather was bad, but the following day it started getting better. Lucie showed me the village where she used to live and all the places where she used to go during her childhood. We also visited the house of the painter Monet in Giverny and we saw the cliffs of Étretat.

Well, Carole, I just wanted to say hi and invite you to come visit me here in France.

Kisses.

Julian

Useful vocabulary

cher/chère* shèr dear (m./f.) content(e) kõtã/kõtãt happy, pleased quand when

kã

Il fait mauvais. il fè movè The weather is bad. Il fait beau. il fè bo The weather is lovely.

le vilazh le village town, village un endroit ē ãdrwa a place where οù pendant pãdã during childhood une enfance ün ãfãs un peintre ē pētr painter une falaise ün falèz cliff iuste zhüst just, only une bise ün biz a kiss tuzhur toujours always supermarché süpèrmarshé supermarket le quartier le kartyé neighborhood

Time and place adverbs: quand, où

In Chapter 3 the adverbs quand and où were introduced as question words. In Julian's letter we saw that when not used in questions, they keep the same meaning and they behave as time and place adverbs, respectively. This behavior is very similar to their English counterparts: when and where.

Quand nous sommes arrivés, il faisait mauvais. When we arrived, the weather was bad.

Lucie m'a montré le village où elle Lucie showed me the village where she habitait dans son enfance. used to live during her childhood.

New verbs

montrer mõtré to show inviter *ĕvité* to invite saluer salÿë to say hi

Note that these three verbs are regular.

^{*} The adjective cher must agree in gender and number with the noun it precedes or follows.

Il était une fois...

Expressing past events with the passé composé and the imperfect

Quick Tips



- The passé composé is used to express completed actions, while the imperfect is used to express descriptions or habitual events in the past.
- 2. The imperfect is also used in French to express ongoing actions in the past.

Here are two examples taken from the letter (and adapted for this explanation) where the **passé composé** and the imperfect are used. Observe that *completed events* are in the **passé composé.** These events are set against either a *descriptive background* or *habitual action* in the past.

Quand nous sommes arrivés, il faisait mauvais.

The action expressed by the verb **arriver** (to arrive) is completed because it is an event that happened only once and is finished. When the speaker uses a phrase like this one, nothing is being described. He is just stating that he/she completed an activity, in this case that he arrived. However, in the second phrase of the sentence he is indeed describing something (in this case the weather). With the imperfect tense, the speaker can describe a person, another animate being, the weather, a place, a situation, etc.

Lucie m'*a montré* le village et tous les endroits où elle **allait** pendant son enfance.

Once again, the action expressed by **montrer** (*to show*) is completed. Nevertheless, in the second part of the sentence, the speaker mentions a habitual action in the past (the places where she *used to go* during her childhood).

Writing informal letters

Reread the letter that Julian wrote to Carole. It can be divided into the following parts:

- City and date
 A comma must be placed after the name of the city. Remember that the date starts with article le (see Chapter 2 if you want to review dates).
- Greeting
 You can use cher, chère, chers, or chères depending on the number and gender of the
 person whom you are writing.
- Asking about the other person and saying how you are Just add a simple **Comment ça va?** or any other familiar greeting.
- Body of the letter

• Closing

There are a few ways of saying good-bye in an informal letter in French. You can use **bises** or **une bise** (a kiss), or **bisous** if there is a high degree of familiarity with the other person. If that is not the case, you can say **Meilleures salutations.**

• Name of sender or signature



In this chapter you have learned the following:

How to form the imperfect

To use the imperfect to describe ongoing past events and to express habits in the past

To describe people, places, or objects

How to write an informal letter

How to use the pronoun **on** as an equivalent to *you*



Α.	Read	the	following	sentences	about	various	persons'	habits	or	actions.	Write
	anothe	r se	ntence usi	ng the impe	erfect tl	hat descr	ibes the s	ame act	ion	in the pa	ıst.

Example: Aujourd'hui, j'étudie beaucoup. Avant, j'étudiais peu.

l.	Aujou	ırd'hui,	elle	travaille	beaucoup.

Aujourd'hui, ma mère se lève tard.
 Aujourd'hui, Carole part travailler à 7 h 00 du matin.

4. Aujourd'hui, je ne me couche pas tard.

5. Aujourd'hui, j'écoute la radio.

В.	Read the paragraph about Julian's childhood	Complete	the	sentences	with	the
	imperfect form of the verb in parentheses.	-				

Quand je	(être) peti	t, je	_ (aimer) beauco	up l'école.
Je	_ (avoir) beaucoup	d'amis et l'instit	utrice	(être) très
gentille et sym	pathique. Je	(se lever)	tôt tous les jours	et
ie	(arriver) toujours	le premier.		

151

C.	Tr	ranslate the following sentences.
	1.	When my sister was little, she had a television in her bedroom.
	2.	In 1980, I used to play in the garden.
	3.	My mother was in the kitchen when I arrived.
	4.	Our professor was very thin and unpleasant.
	5.	My street was very narrow.
D.	Re	ead the following sentences and decide whether the pronoun on means <i>us</i> or <i>us</i> .
	1.	On est allées en Normandie.
	2.	Est-ce qu'on peut distinguer facilement un Américain d'un Français ?
	3.	On voulait aller à la plage ce week-end.
	4.	On voit le parc d'ici.
	5.	En Normandie, on peut visiter les falaises d'Étretat.
E.		ead the following paragraph and fill in the blanks with the verb in parentheses. se the passé composé or the imperfect when necessary.
	Н	ier, ma fille (se lever) tard. Elle (prendre) son petit
	dé	éjeuner. Comme tous les jours, elle (avoir) son Walkman sur la tête
	et	elle (porter) son manteau bleu. Elle (partir) en
	au	itobus. Il (pleuvoir) un peu.
F.	W	rite a short paragraph narrating a story using the passé composé and the

imperfect.

Situation	Main actions
Samedi soir	
Nous allons à une fête.	Nous avons un accident.
	Nous appelons la police.
Le policier est sympathique.	
	Nous repartons une heure après.
	Nous arrivons très tard à la fête.

ANSWER KEY

- A. 1. Avant, elle travaillait peu. 2. Avant, ma mère se levait tôt. 3. Avant, Carole partait travailler à 6 h 00 du matin. 4. Avant, je me couchais tard. 5. Avant, je n'écoutais pas la radio.
- B. 1. j'étais 2. j'aimais 3. j'avais 4. était 5. Je me levais 6. j'arrivais
- C. 1. Quand ma sœur étais petite, elle avait une télé dans sa chambre.
 2. En 1980, je jouais dans le jardin.
 3. Quand je suis arrivé, ma mère était dans la cuisine.
- 4. Notre professeur était très mince et antipathique. 5. Ma rue était très étroite.
- D. 1. we 2. you 3. we 4. you 5. you
- E. 1. s'est levée 2. a pris 3. avait 4. portait 5. est partie 6. pleuvait
- F. Possible answer: Samedi soir, quand nous allions à une fête, nous avons eu un accident. Nous avons appelé la police. Le policier était sympathique. Nous sommes repartis une heure après. Nous sommes arrivés très tard à la fête.

Qu'est-ce qu'on mange aujourd'hui?



You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- Ordering in a restaurant
- Some cultural differences in restaurants of French-speaking countries
- Talking about objects that are close to/far from the speaker
- Talking about uncountable nouns

Grammar and vocabulary skills

- The adjective autre
- The adverb **aussi**
- Demonstrative pronouns with -ci and -là
- Demonstrative adjectives (2)
- The partitive article
- The verb **faire** + sports or musical instruments
- Food-related vocabulary
- Negation with **ne...personne**, **ne...plus**, **ne...rien**, and **ne...jamais**
- Quelqu'un, toujours, encore, and quelque chose



Dialogue 9.1

Valérie and Lucie go to a restaurant for lunch. They have not seen each other in a while. Read the conversation.

Valérie et Lucie vont déjeuner dans un restaurant. Ça fait longtemps qu'elles ne se sont pas vues. Lisez la conversation.

LE SERVEUR Bonjour, mesdemoiselles.

bõzhur mèdmwazèl.

VALÉRIE ET LUCIE Bonjour.

bõzhur.

LE SERVEUR C'est pour déjeuner ou c'est juste pour boire quelque

sè pur dézhöné u sé zhüst pur bwar kèlke

chose?

VALÉRIE ET LUCIE C'est pour déjeuner.

sè pur dézhöné.

LE SERVEUR Alors, suivez-moi, s'il vous plaît. Ça vous va, cette table?

alòr, sÿivémwa, silvuplè. sa vu va, sèt tabl?

VALÉRIE Non, je préfère celle-là, à côté de la fenêtre.

nõ, zhe préfèr sèl-la, a koté de la fnètr.

LE SERVEUR Je suis désolé, mademoiselle, mais ce n'est pas possible.

zhe sÿi dézòlé, madmwazèl, mè se nè pâ pòsibl.

VALÉRIE Pourquoi ? Il n'y a personne!

purkwa? ilnyâ pèrsòn!

LE SERVEUR Parce que cette table-là est réservée. Je suis désolé.

parske sèt table la è rézèrvé. zhe sÿi dézòlé.

LUCIE Et celle-ci? Elle est bien, n'est-ce pas?

é sèlsi ? èl è bye, nès pâ ?

LE SERVEUR D'accord. Vous pouvez prendre celle-ci. Est-ce que je

dakòr. vu puvé prãdr sèlsi. èske zhe

vous sers quelque chose comme apéritif?

vu sèr kèlke shoz kòm apéritif?

LUCIE Oui, je vais prendre une bière, s'il vous plaît.

wi, zhe vè prãdr ün byèr, silvuplè.

VALÉRIE Une autre bière pour moi aussi.

ün otr byèr pur mwa osi.

LE SERVEUR D'accord. Je vous apporte les bières tout de suite.

dakòr. zhe vu zapòrt lè byèr tudsÿit.

Translation

WAITER Hello, young ladies.

VALÉRIE AND LUCIE Hello.

WAITER Would you like to have lunch or is it just for a drink?

VALÉRIE AND LUCIE It's to have lunch.

WAITER Then follow me, please. Is this table OK for you?

VALÉRIE No, I prefer that one, beside the window. WAITER I am sorry, miss, but that is not possible.

VALÉRIE Why? There is no one!

WAITER Because that table is reserved. I am sorry.
LUCIE How about this one? It is all right, isn't it?

WAITER OK. You can have this one. Would you like something to drink?

LUCIE Yes, I would like a beer, please.
VALÉRIE Another beer for me, too.

WAITER OK. I'll bring you the beers right away.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

mesdemoiselles *mèdmwazèl* young ladies alors *alòr* so, then la fenêtre *la fenètr* window réservé(e) *rézèrvé* reserved

quelque chose *kèlke shoz* something; anything (*in questions*)

un apéritif *ẽ napéritif* appetizer (food or drink)

une bière *iin bièr* beer aussi *osi* too, also

New verbs

suivre sÿivr to follow boire bwar to drink

suivre	sÿivr	to follow
je suis tu suis il/elle/on suit nous suivons vous suivez ils/elles suivent	zhe sÿi tü sÿi il/èl/ō sÿi nu sÿivō vu sÿivé il/èl sÿiv	I follow you follow he/she follows we follow you follow they follow

boire	bwar	to drink
je bois	zhe bwa	I drink
tu bois	tü bwa	you drink
il/elle/on boit	il/èl/õ bwa	he/she drinks
nous buvons	nu büvõ	we drink
vous buvez	vu büvez	you drink
ils/elles boivent	il/èl bwav	they drink

The adjective autre

The adjective **autre**, which means *other*, needs an article preceding it. It is similar to English. When it means *another*, it is usually preceded by an indefinite article. If it means *the other*, it is usually preceded by a definite article. The article has to agree in gender and number with the noun modified by **autre**. Observe.

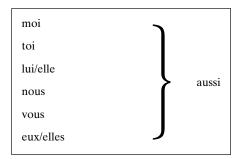
Je voudrais une autre bière, s'il vous plaît.

J'ai vu Lucie l'autre jour.

Les autres filles sont venues ce matin.

The adverb aussi

It means *too* or *also*. When preceded by a stressed pronoun, it is equivalent to *so do I*, *you*, etc., or *me too*, *you too*, etc.



Demonstrative pronouns with -ci and -là

French demonstrative pronouns are used where English uses *this one/these* (for proximity) or *that one/those* (for distance). They agree in gender and number with the noun they refer to. Observe the following table.

Proximity	Distance
celui-ci	celui-là
celle-ci	celle-là
ceux-ci	ceux-là
celles-ci	celles-là

TABLE 9-1 Demonstrative pronouns

- -Ça vous va, cette table?
- —Non, je préfère **celle-là**, à côté de la fenêtre.

In this context, **celle-là** replaces (the noun) *table* that is close to the window and has not been previously mentioned in the conversation, but that is seen by the speakers.

Est-ce que tes enfants sont ceux-là?

In this case, the noun (enfants) referred by the demonstrative pronoun has been previously mentioned.

Demonstrative adjectives (2)

In Chapter 3 we saw the typical use of demonstrative adjectives. Here is another use. Observe the following example taken from the dialogue.

Je suis désolé, mademoiselle, mais **cette table-là** est réservée.

I am sorry, miss, but **that** table is reserved.

The form **-la** can be added to the noun modified by **ce, cette,** etc. to stress the idea of distance in space or time. In English, the determiner *that* is used to stress distance.

On the other hand, if the speaker wants to stress the idea of proximity in space or time, the form **-ci** can be added to the noun accompanied by the demonstrative determiners. English uses *this* to stress proximity:

Ce livre-ci est à moi.

This book is mine.

ne . . . personne

Negation with **ne... personne** is the equivalent to English *no one* or *nobody*. When **personne** is part of a negative sentence, the negative particle **pas** cannot be included in the sentence. **Personne** replaces **pas.** It is sometimes located immediately after the verb in simple tenses:

—Pourquoi ? Il n'y a personne!

Je ne vois personne.

I don't see anyone.

Sometimes, it is located at the beginning of the sentence and followed by **ne.** In these cases, **personne** is the subject of the sentence.

Personne ne veut aller au cinéma avec moi aujourd'hui.

Nobody wants to go to the movies with me today.

ne . . . personne and the passé composé

With the passé composé (and other compound tenses) the word order is the following:

ne + auxiliary + past participle + **personne**

As you can see, the auxiliary verb is not separated from the past participle. This is different from normal negation with **pas.** Observe:

Je n'ai vu personne aujourd'hui à l'université.

If the verb is followed by a preposition, the preposition is kept right after the verb and **personne** comes after it.

Il n'a parlé avec personne hier.

quelqu'un → personne

The pronoun **quelqu'un** (someone/anyone in questions) is the affirmative counterpart of **personne** in negative sentences. Observe:

—Est-ce qu'il y a quelqu'un à cette table?	—Is there anyone at this table?
—Non, il n'y a personne.	—No, there is no one.

Dialogue 9.2

Lisez la suite de la conversation entre Lucie. Valérie et le serveur.

LE SERVEUR Voici les bières.

vwasi lè bièr.

VALÉRIE ET LUCIE Merci.

mèrsi.

LE SERVEUR Vous allez commander à la carte ou vous préférez le

vu zalé kòmãdé a la kart u vu préféré le

menu du jour ? menü dü zhur ?

VALÉRIE Le menu du jour.

le menü du zhur.

LE SERVEUR D'accord. Nous avons comme entrée une assiette de

dakòr. nu zavõ kòm ãtré ü nasyèt de

crudités, de la soupe aux légumes ou de la crème aux

krüdité, de la sup o légüm u de la krèm o

épinards. *zépinar*.

LUCIE Moi, je prends la crème aux épinards.

mwa, zhe prã la krèm o zépinar.

VALÉRIE Et moi ... qu'est-ce qu'il y a dans l'assiette de crudités ?

é mwa . . . kès kilyâ dã lasyèt de krüdité?

LE SERVEUR Il y a des carottes râpées, du céleri, des betteraves, du

ilyâ dè karòt râpé, dü séléri, dè bètrav, dü

thon et un œuf dur.

tõ é ẽ nëf dür.

VALÉRIE D'accord. Je prends l'assiette de crudités.

dakòr. zhe prã lasyèt de krüdité.

LE SERVEUR Comme plat principal, nous avons du steak au poivre et

kòm pla prēsipal, nu zavõ dü stèk o pwavr é

du poulet. dü pulè.

LUCIE Vous n'avez pas de poisson?

vu navé pâd pwasõ?

LE SERVEUR Non, nous n'avons plus de poisson.

nõ, nu navõ plüd pwasõ.

LUCIE Ah, c'est dommage!

a, sè dòmazh!

Translation

WAITER Here's the beer. VALÉRIE AND LUCIE Thank you.

WAITER Are you going to order from the menu or do you prefer

today's special lunch menu?

VALÉRIE Today's special menu.

WAITER OK. For the first course we have mixed salad (assiette de

crudités), vegetable soup, and cream of spinach soup.

LUCIE I'll have the cream of spinach soup.

VALÉRIE And for me . . . what's in the mixed salad?

WAITER Grated carrots, celery, beets, tuna, and a hard-boiled egg.

VALÉRIE OK. I'll have the mixed salad.

WAITER For the main course we have pepper steak and chicken.

VALÉRIE You don't have fish?

WAITER No, we don't have any more fish. VALÉRIE What a shame! (That's a pity.)

Useful vocabulary

une entrée ün ãtré first course le plat principal le pla prēsipal the main course une assiette ün asyèt a dish

une assiette de crudités in asyèt de krüdité raw vegetable salad la soupe aux légumes la sup o légüm vegetable soup la crème aux épinards la krèm o zépinar cream of spinach soup

des carottes râpées dè kar \hat{o} t râpé grated carrots le céleri le séléri celery la betterave la betrav beets le thon le t \hat{o} tuna un \hat{o} un \hat{o} un \hat{o} un \hat{o} un \hat{o} t \hat{o}

un œuf dur *ē nēf dür* hard-boiled egg

l'eau (f.) lo water dur(e) dür hard un steak ẽ stèk steak le poivre le pwavr pepper le poulet le pulè chicken le poisson le pwasõ

C'est dommage! sè dòmazh It's a pity!/What a shame!

toujours tuzhur always, still encore $\tilde{a}k\dot{o}r$ again

New verb

commander kòmãdé to order

Quick Tips



Although customs may differ from one French-speaking country to the other, the idea of ordering à la carte or from le menu du jour is similar throughout the French-speaking world. Ordering à la carte means that the client orders from la carte (the menu). Le menu du jour is a special menu that many restaurants offer every day usually at lunchtime and usually includes a first course, main course, dessert, and coffee or tea. It is cheaper than ordering à la carte because it is more limited and has been previously prepared by the restaurant. To call the waiter in a restaurant, just say: Garçon, s'il vous plaît!

The partitive article

- 1. The partitive article is placed before uncountable nouns. It indicates that we are talking about a part or an indefinite quantity of a whole.
- 2. It is usually translated as *some* and *any* in English, but sometimes there is no article at all in English.
- 3. Partitive articles are **du**, **de la**, **de l'**, and **des** depending on the gender and number of the noun they precede.
- 4. de l' is used before masculine and feminine nouns beginning with a vowel or silent h.
- 5. **pas de** or **pas d'** are used to express the absence of quantity. They are equivalent to English *any*.

The partitive article is formed by the preposition $\mathbf{de} + definite \ article$, just like the contracted forms seen in Chapter 5. Observe the following table:

Partitive article	Example
du	du poisson
de la	de la soupe
de l'	de l'eau
des	des crudités
	du de la de l'

TABLE 9-2 Partitive articles: formation

Notes

- 1. Although partitive articles are formed with **de**, it does not mean *of* or *from* when it is being used to form a partitive.
- 2. There is a difference between Je veux un café and Je veux du café. In the first example the speaker specifies that he wants "one coffee," meaning one cup of coffee. In the second sentence, the speaker only wants some coffee. Both sentences are correct.

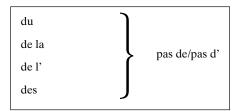
Partitive articles and the verb faire

Many constructions with the verb **faire** + *noun* are introduced by a partitive article. This happens especially when talking about sports and musical instruments (see also Chapter 3). Observe:

faire du sport to practice sports (in general)
faire du football to play football
faire du basketball to play basketball
faire de la planche à voile
faire de l'escrime to practice windsurfing
faire du piano to play the piano

Partitive articles in negative sentences

Negative sentences with the partitive are similar to negative sentences with **avoir** (for more details on negation with **avoir** see Chapter 3). Therefore, **du**, **de la**, **de l'**, and **des** become **pas de** or **pas d'** in negation.



Now, observe the following examples in context:

- —Est-ce qu'il y a **du** poulet ? —Non, il n'y a **pas de** poulet.
- —Tu veux **des** œufs? —Non, je ne veux **pas d'**œufs.

The partitive behaves in the same way with the verb **faire** + *sports or musical instruments*.

Martin ne fait **pas de** planche à voile.

ne . . . plus

Ne...plus is the French counterpart to *not anymore* or *no longer*. To avoid triple negation, **pas** must be replaced by **plus**. Look at the following example taken from the dialogue:

- —Vous **n'avez pas de** poisson ?
- -Non, nous n'avons plus de poisson.

In the present tense, the **ne** precedes the verb and **plus** comes after it, just like **pas.** This also happens with all simple tenses like the imperfect or other simple tenses that you will study later in this book.

Note

Observe that **plus** behaves like **pas** and is followed by **de** or **d'** because it is a negative sentence. So, we can say that after **ne...plus** any indefinite article preceding a direct object becomes **de/d'** (partitive article).

Il **n'a pas** d'argent. \rightarrow Il **n'a plus** d'argent.

Lucie **ne** fait **pas** de sport. \rightarrow Lucie **ne** fait **plus** de sport.

ne . . . plus and the passé composé

With compound tenses like the **passé composé**, the order that must be followed is:

ne + auxiliary + plus + past participle

Lucie n'a plus travaillé après son accident. Luci

Lucie has not worked after her accident.

toujours/encore \rightarrow ne . . . plus

The adverbs **toujours** (when it means "still") and **encore** are usually the positive counterparts (in affirmative sentences) of **ne...plus**. Observe the following examples:

—Tu es **toujours** au téléphone? —Are you still on the phone?

—Non, je **ne** suis **plus** au téléphone. —*No, I'm not on the phone anymore.*

—Il vient **encore?** —Is he coming again?

—Non, il **ne** vient **plus.** —Non, he is not coming anymore.

Dialogue 9.3

Lisez la fin de la conversation.

LE SERVEUR Est-ce que tout était à votre goût ?

èske tu èté a vòtr gu?

VALÉRIE ET LUCIE Oui, merci.

wi, mèrsi.

LE SERVEUR Je vous apporte le dessert ? Il y a du fromage, avec de la

zhe vu zapòrt le désèr? ilyâ dü fròmazh, avèk de la

salade comme accompagnement, de la glace et du

salad kòm akõpañmã, de la glas et dü

gâteau au chocolat.

gato o shòkòla.

VALÉRIE Pour moi, du fromage avec de la salade.

pur mwa, dü fròmazh avèk de la salad.

LUCIE Moi, je ne prends rien, merci.

mwa, zhe ne prã ryẽ, mèrsi.

VALÉRIE Tu ne prends rien, Lucie ? Pourquoi ?

tü ne prã ryẽ? purkwa?

LUCIE Parce que je ne prends jamais de dessert.

parske zhe ne prã zhamè de désèr.

VALÉRIE Je ne savais pas. Tu es au régime ?

zhe ne savè pâ. tü è zo rézhim?

LUCIE Non, mais je ne mange pas beaucoup.

nõ, mè zhe ne mãzh pâ boku.

VALÉRIE Moi, par contre, je mange toujours du dessert. J'aime ça!

mwa, par kõtr, zhe mãzh tuzhur dü désèr. zhèm sa!

Translation

WAITER Was everything OK? VALÉRIE AND LUCIE Yes, thank you.

WAITER Do I bring you dessert? We have cheese, which is served

with salad, ice cream, and chocolate cake.

VALÉRIE I'll have cheese with salad.

LUCIE I'm not having anything, thank you.

VALÉRIE You're not having anything? Why?

LUCIE Because I never have dessert.

VALÉRIE I didn't know. Are you on a diet?

LUCIE No, but I don't eat a lot.

VALÉRIE I'm the opposite. I always have dessert. I love it!

Useful vocabulary

avoir faim avwar fē to be hungry avoir soif avwar swaf to be thirsty le goût le gu taste le dessert le désèr dessert le fròmazh cheese le fromage la salade la salad salad

un accompagnement *ẽnakõpañmã* food that is served with another

food (in this context)

la glace la glas ice cream le gateau le gato cake

le gateau au chocolat le gato o shòkòla chocolate cake

le bacon le békòn bacon le beurre le bör butter la laitue la lètii lettuce la tomate la tòmat tomato le jus d'orange le zhü dòrãzh orange juice le jus d'ananas le zhü danana pineapple juice le jus de pommes le zhüd pòm apple juice le Coca/le Coca Cola le kòka Coke le café coffee le kafé le thé le té

rien $ry\tilde{e}$ nothing, anything

jamais *zhamè* neve

par contre $par k\tilde{o}tr$ on the other hand, on the contrary

apporter apòrté to bring (objects)

Dessert in some French-speaking countries

In France it is very common to have cheese with salad as a dessert. The salad served with cheese is usually lettuce (never tomatoes) with some dressing. Obviously, other sweets are served as dessert, like chocolate cake. On the other hand, in Canada, salad is served only at the beginning as a first course. Cheese would be considered a separate first course; they do not have to be served together.

The verb *prendre* when ordering in restaurants

Observe that the verb **prendre** is used when we want to say that we are having something to eat or drink. Look at the following examples:

- —Oui, je vais prendre une bière, s'il vous plaît.
- —Tu ne prends rien, Lucie? Pourquoi?

ne . . . rien

ne...rien is equivalent to *nothing*. The position in the sentence in the present tense (and other simple tenses like the imperfect) is like that of **ne...plus**, seen on page 162. In this type of negation **pas** is replaced by **rien**.

—Moi, je **ne** prends **rien,** merci.

Il n'aime pas travailler. Il ne fait rien.

In this example, **rien** is a direct object and that is why it is placed immediately after the verb. But **rien** also has other functions that will not be seen at this stage. It can be found in different positions depending on its function.

ne . . . rien and the passé composé

The position in the passé composé is like ne ... plus:

Lucie **n**'a **rien** pris parce qu'elle n'avait pas faim.

Lucie didn't have anything (to eat) because she was not hungry.

quelque chose \rightarrow ne . . . rien

quelque chose (something) is the affirmative counterpart of **ne...rien.** Look at the following example:

—Vous avez bu quelque chose? —Non, je n'ai rien bu.

ne . . . iamais

ne...jamais means *never* in English. Once again, **jamais** replaces **pas.** The position in the sentence with simple tenses is like **ne...plus** and **ne...rien.**

Mon père ne m'écrit jamais.

My father never writes to me.

After **ne...jamais** any indefinite article preceding a direct object becomes **de/d'**. Observe the following example from Dialogue 9.3:

—Parce que je ne prends jamais **de** dessert.

ne . . . jamais and the passé composé

The position of **ne...jamais** in the **passé composé** is like that of **ne...plus** and **ne...rien.** Observe the following examples:

Je n'ai jamais vu ce film.

Elle n'est jamais allée au Canada.

toujours/déjà ightarrow ne \dots jamais

When **toujours** means *always*, it is the opposite of **ne...jamais**.

—Est-ce que tu déjeune **toujours** chez tes parents ?

—Do you always have lunch at your parents' place?

—Non, je **ne** déjeune **jamais** chez eux.

—No, I never have lunch at their place.



In this chapter you have learned:

Food-related vocabulary

How to use the partitive article with uncountable nouns

How to use demonstrative pronouns and demonstrative adjectives with -ci and -la

How to form sentences with **encore**, **toujours**, and **quelque chose**

How to form negative sentences with **ne...plus**, **ne...rien**, and **ne...jamais**



A. Translate the following sentences.
1. I would like another coffee, please.

2. Me too, I would like a coffee.

3. I prefer this one (talking about a book).

4. Is your car that one? _____

5. She had another beer.

В.	Valérie is visiting her friend la following dialogue with either	Lucie, who offe er a definite, inc	rs her somethi definite, or par	ng to drink. Compl rtitive article.	lete the	
	Lucie: Tu veux					
	Valérie: Non, merci. Je n'aim	e pas	_ Coca. Est-ce	que tu as	_ jus ?	
	Lucie: Oui, j'ai	_ jus d'orange	et	jus d'ananas.		
	Valérie: Tu n'as pas	jus de p	ommes ?			
	Lucie: Non, je suis désolée. l	Mais, je peux t'	offrir	thé.		
	Valérie: D'accord, je prends		thé.			
C.	Complete the question or the	e answer, using	quelqu'un or	personne.		
	1. Est-ce que quelqu'un m'a	appelé ?				
	2. Non, personne ne t'a écrit.					
	3. Est-ce que quelqu'un veut	t venir au cinén	na avec moi?			
	4. Est-ce que tu as vu tes am	is à l'université	ce matin ?			
	5.					
	5. Non, personne ne t'a envoyé de message.					
D.	Complete the question or the answer using toujours/encore, or ne plus.					
	1. Tu as encore ta vieille Me	rcedes ?				
	2. Est que Murielle est toujours fiancée avec Mario ?					
	3. Est-ce que tu vas encore à	ı la plage le sam	nedi ?			
	4.					
	Non, je ne regarde plus la	télé le soir.				
	5. Non, il ne visite plus ses p	arents le diman	che			
	TYOH, II HE VISILE DIUS SES D	arciits it uiillall	CIIC.			

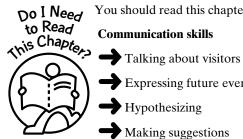
E.	Complete the question or the answer, using quelque chose, toujours, rien, or jamais.				
	1. Est-ce que tu prends quelque chose comme apéritif?				
	2. Est-ce qu'il y a quelque chose à manger chez toi ?				
	3				
	3Non, Pierre n'est jamais content.				
	4. Est-ce que tu écoute la radio le matin ?				
	5.				
	5Non, je ne veux rien à boire.				
F.	A woman witnessed a crime and a policeman is interviewing he not being very helpful and refuses to give any information. Proviously questions:				
	1. Vous avez vu quelque chose ?				
	2. Vous avez vu quelqu'un ?				
	3. Vous avez trouvé quelque chose ?				
	4. Vous avez dit quelque chose à votre mari ?				

ANSWER KEY

- A. 1. Je voudrais un autre café. 2. Moi aussi, je voudrais un café. 3. Je préfère celui-ci. 4. (Est-ce que) ta/votre voiture est celle-là? 5. Elle a pris une autre bière.
- B. Tu veux du Coca? Non, merci. Je n'aime pas le Coca. Est-ce que tu as du jus? Oui, j'ai du jus d'orange et du jus d'ananas. Tu n'as pas du jus du pommes? Non, je suis désolée. Mais, je peux t'offrir un/du thé. D'accord, je prends un/du thé.
- C. 1. Non, personne ne t'a appelé. 2. Est-ce que quelqu'un m'a écrit ? 3. Non, personne ne veut aller avec toi au cinéma. 4. Non, je n'ai vu personne. 5. Est-ce que quelqu'un m'a envoyé un message ?

- D. 1. Non, je n'ai plus ma vieille Mercedes./Non, je ne l'ai plus. 2. Non, elle n'est plus fiancée avec lui. 3. Non, je ne vais plus à la plage le samedi. 4. Tu regardes encore/toujours la télé le soir? 5. Est-ce qu'il visite toujours/encore ses parents le dimanche?
- E. 1. Non, je ne prends rien. 2. Non, il n'y a rien à manger chez moi. 3. Est-ce que Pierre est toujours content? 4. Non, je n'écoute jamais la radio le matin. 5. Tu veux quelque chose à boire?
- F. 1. Non, je n'ai rien vu. 2. Non, je n'ai vu personne. 3. Non, je n'ai rien trouvé. 4. Non, je n'ai rien dit à mon mari./Non, je ne lui ai rien dit.

Rira bien qui rira le dernier



You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- Expressing future events
- Hypothesizing
- Making suggestions

Grammar and vocabulary skills

- The simple future
- The simple future vs. the **futur proche** and the simple present
- Verbs used to talk about visitors
- avoir besoin de
- The horoscope
- Irregular plurals of nouns
- Plural forms of adjectives
- Adjectives that precede a noun
- Subordinate clauses with **si** (type 1)
- si + imperfect (suggestions)

Reading 10.1

Julian lit l'horoscope d'un journal. Lisez-le attentivement.

Taureau (du 21 avril au 20 mai)

Vous ferez un voyage imprévu.

Vos relations avec votre famille seront positives.

Vous aurez une excellente journée.

Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Vous vous reposerez aujourd'hui à la maison.

Un(e) ami(e) vous fera beaucoup rire.

Vous aurez une soirée très agréable.

Cancer (du 22 juin au 22 juillet)

Vous serez de bonne humeur aujourd'hui.

Vous recevrez un cadeau.

Un(e) ami(e) vous rendra visite.

Lion (du 23 juillet au 23 août)

Vous aurez des rapports cordiaux avec les autres.

Vous trouverez la solution à un problème.

Vous serez très confiant en vous même.

Vierge (du 24 août au 22 septembre)

Vous aurez besoin de tranquillité et de calme pour être à l'aise aujourd'hui.

Dans votre vie sentimentale, vous serez tendre.

Vous comprendrez mieux un membre de votre famille.

Balance (du 23 septembre au 23 octobre)

Vous ferez de nouvelles activités.

Dans votre vie sentimentale, vous changerez d'attitude.

Ce changement vous fera vous sentir mieux avec vous-même.

Translation

Taurus (April 21-May 20)

You will have an unexpected trip.

Your relationship with your family will be positive.

You will have an excellent day.

Gemini (May 21-June 21)

Today you will stay home and rest.

A friend will make you laugh a lot.

You will have a very nice evening.

Cancer (June 22-July 22)

You will be in a good mood today.

You will receive a gift.

A friend will visit you.

Leo (July 23-August 23)

You will have cordial relations with others.

You will find a solution to a problem.

You will be very confident in yourself.

Virgo (August 24–September 22)

You will need calm to feel at ease today.

You will be tender in your love life.

You will better understand a member of your family.

Libra (September 23–October 23)

You will do new activities.

You will change your attitude in your love life.

This change will make you feel better about yourself.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

Rira bien qui rira le dernier. un journal un voyage imprévu rira byẽ ki rira le dèrnyé ẽ zhurnal ẽ vwayazh ẽprévü He who laughs last laughs longest. newspaper trip unexpected

une relation	ün relasyõ	relationship
positif	pòzitif	positive (m.)
positive	pòzitiv	•
excellent(e)	èksèlã(t)	excellent
une journée	ün zhurné	day
une soirée	ün swaré	evening
agréable	agréabl	pleasant, nice
être à l'aise	ètr alèz	to be at ease
être de bonne humeur	ètr de bònümër	to be in a good mood
être de mauvaise humeur	ètr de movèzümër	to be in a bad mood
un cadeau	ẽ kado	gift
par	par	by, for
rendre visite à quelqu'un	rãdr vizit a kèlkẽ	to visit someone
un rapport	ẽ rapòr	relationship
cordial(e)	kòrdyal	cordial
les autres	lè zotr	the others
une solution	ün sòlüsyõ	solution
confiant(e)	$k\tilde{o}fy\tilde{a}(t)$	confident
la tranquilité	la trãkilité	quietness, tranquility
le calme	le kalm	calm
avoir besoin de	avwar bezwẽ de	to need
(quelque chose)	(kèlke shoz)	(something or someone)
la vie sentimentale	la vi sãtimẽtal	love life
tendre	tãdr	tender
une activité	ün aktivité	activity
une attitude	ün atitüd	attitude
un changement	ẽ shãzhmã	a change
mieux	myö	better

mèm

ün plãt

New verbs

même une plante

rendre	rãdr	to return, give back
je rends	zhe rã	I return/render
tu rends	tü rã	you return/render
il/elle/on rend	il/èl/õ rã	he/she returns/renders
nous rendons	nu rãdõ	we return/render
vous rendez	vu rãdé	you return/render
ils/elles rendent	il/èl rãd	they return/render
Participe passé: rendu	(rãdü)	Ž

the same, self

plant

recevoir	resevwar	to receive
je reçois	zhe reswa	I receive
tu reçois	tü reswa	you receive
il/elle/on reçoit	il/èl/õ reswa	he/she receives
nous recevons	nous resevõ	we receive
vous recevez	vu resevé	you receive
ils/elles reçoivent	il/èl reswav	they receive

rir	to laugh
zhe ri	I laugh
tü ri	you laugh
il/èl/õ ri	he/she laughs
nous riõ	we laugh
vu rié	you laugh
il/èl ri	they laugh
	zhe ri tü ri il/èl/ō ri nous riō vu rié

Note

The verb sourire (to smile) is conjugated like rire.

Verbs related to visitors

Recevoir and **rendre** are often used to talk about visitors, but they usually need other nouns to accompany them.

• recevoir (de la visite)

This verb could be followed by **de la visite** or by other nouns.

Marina recevra de la visite le week-end prochain.

J'ai reçu un ami le week-end dernier.

• rendre visite à (quelqu'un)

When **rendre** is used alone it means *to return*, *give back*, but when followed by **visite** $\hat{\mathbf{a}}$ + a person it means *to visit* someone. Observe:

Julian a rendu visite à Lucie en novembre dernier.

avoir besoin de

When the verb *avoir* (to have) is followed by **besoin de/d'** it means to need. Only **avoir** is conjugated. The preposition **de** must be abbreviated to **d'** if the following noun begins with a vowel or silent **h.**

Vous avez besoin de tranquillité pour dormir.

Les plantes ont besoin d'eau.

The horoscope

If you are curious to know what your horoscope is in French, here is a list of all the signs of the zodiac.

bélier	bélyé	Aries
taureau	toro	Taurus
gémeaux	zhémo	Gemini
cancer	kãsèr	Cancer
lion	$ly ilde{o}$	Leo
vierge	vyèrzh	Virgo
balance	balãs	Libra
scorpion	skòrpyõ	Scorpio
sagittaire	sazhitèr	Sagittarius
capricorne	kaprikòrn	Capricorn
verseau	vèrso	Aquarius
poissons	pwasõ	Pisces

Expressing future events: The simple future

Forming the simple future

To form the simple future, just take the infinitive form of the verb and add the following endings:

Note

For **-re** ending verbs, drop the **-e** and then add the future endings: **rendre** \rightarrow **rendr-.**

Pronoun	Ending	Pronunciation	Example
je	-ai	-é	je gagner ai
tu	-as	<i>-a</i>	tu partir as
il/elle/on	-a	<i>-a</i>	il comprend ra
nous	-ons	-õ	nous trouverons
vous	-ez	-é	vous sortir ez
ils/elles	-ont	-õ	elles prendront

TABLE 10-1 Formation of the simple future tense

Verbs with irregular stems in the future

Some verbs are irregular when forming the future. Their stem changes slightly or in some cases, totally. This happens mainly with frequently used verbs. Although there is a change in the stem, the future endings are always the same. Observe the following table:

Infinitive	Stem for Simple Future	Examples
être	ser-	je ser ai
aller	ir-	tu ir as
pouvoir	pourr-	il pourr a
voir	verr-	elle verr a
avoir	aur-	nous aurons
savoir	saur-	vous saurez
venir	viendr-	ils viendront
faire	fer-	elles fer ont
10110		0.10 0 101 0110

TABLE 10-2 Irregular verbs in the future

Negative sentences in the simple future

Since it is a simple tense, the formation of negative sentences is like that of other simple tenses that have already been studied. This is the formula:

ne/n' + verb in simple future + **pas**

Demain, je ne pourrai pas aller au cinéma avec vous.

Interrogative sentences in the simple future

Forming questions in the simple future is like other simple tenses. Observe the following examples where the same question is posed in three different ways:

Tu iras en vacances cet été?

Est-ce que tu iras en vacances cet été ?

Iras-tu en vacances cet été ?

Future of pronominal verbs

As with other simple tenses, to form the future of pronominal verbs, keep the unstressed pronoun right before the verb.

Vous vous reposerez aujourd'hui.

Different ways of expressing future events

In French, there are three different ways of expressing future events: the simple future, the **futur proche**, and the simple present.

The simple future

A speaker uses the simple future to emphasize a distant perspective of the action.

Le mois prochain, j'irai au Canada.

The speaker sees "next month" as something far away in time.

The futur proche

The **futur proche** (aller + *infinitive*) sees the action closer in time.

Le mois prochain, je vais aller au Canada.

Even though the speaker is still referring to "next month," he sees it as close in time.

The simple present

The present simple adds the nuance of wish and certainty. The speaker feels that his future plans are certain.

Le mois prochain, je vais au Canada.

Quick Tips



- 1. The simple future is used to describe events that take place in the future.
- 2. As in English, it can also be used as a more polite alternative to the imperative.
- It translates to may in English when the speaker is speculating about possible results in the future.
- 4. It is formed by taking the infinitive of -er, -ir, and -re verbs and adding the endings of the simple future tense. In the case of -re verbs, the last -e must be deleted. However, some verbs are irregular.

Irregular plurals for some nouns

In Chapter 2 we saw that regular plurals add -s to the singular noun in written French. This -s is not pronounced. However, nouns ending in other letters form their plural differently.

Plurals for nouns ending in -eau, -au, -eu

The following nouns form their plural by adding -x:

le cadeau les cadeaux (gift) (gifts)

un cheveu des cheveux

(one hair) (hair)

l'eau les eaux (water) (the waters)

There are a few nouns that form their plural with -s:

un bleu des bleus (bruises) un pneu des pneus (tire) (tires)

Plurals for nouns ending in -al

Most nouns ending in -al form their plural with -aux.

un cheval des chevaux (horse) (horses)
un mal des maux (an evil, an ache) (evils, aches)
le journal les journaux (newspaper) (newspapers)

There are some nouns that form their plural with **-s.** Here are two of them:

le carnaval les carnavals le festival les festivals

Plurals for nouns ending in -s, -x, -z

These nouns show no change between singular and plural. Observe the following example with parts of the body (see Chapter 6):

un nez des nez un corps des corps un bras des bras

Plural forms for adjectives

Most adjectives form their plural by adding -s to their singular form:

Il est content.

Elle est contente.

Ma voiture est rouge.

Ils sont contents.

Elles sont contentes.

Mes voitures sont rouges.

Adjectives ending in -eau

Adjectives that end in -eau add -x to their plural:

les nouveaux livres

The feminine form for these adjectives ends is usually **-elle.** Just add an **-s** to form their plural.

Les belles femmes Les nouvelles voitures

Adjectives ending in -al

Adjectives that end in -al generally change to -aux:

un homme cordial des hommes cordiaux

However, there are some nouns that only add -s to their singular form. Also, the feminine form for adjectives ending in -al, which usually becomes -ale, only adds -s to their plural form.

un accident fatal des accidents fatals (a fatal accident) (fatal accidents)

Des cartes postales Des affaires légales

Adjectives ending in -s or -x

These adjectives remain invariable *only* in the masculine plural form.

Mon père est heureux. Mes parents sont heureux.

un costume gris des costumes gris (a gray suit) (gray suits)

In their feminine form, just add an -s.

Les filles sont heureuses. Des femmes courageuses.

Des voitures grises.

Adjectives that precede a noun

When an adjective *precedes* a noun, the article **des** changes into the preposition **de.** Observe the following example:

Vous ferez des activités.

Vous ferez de nouvelles activités.

Note

This rule does not apply with compound nouns like **des petites annonces** (*classified ads*), **des petits pois** (*green peas*), etc. In those cases, the adjective is not really functioning as a modifier, but as part of a whole unit.

Dialogue 10.1

Julian parle avec Lucie de la visite de son amie Carole. Il l'avait invitée à venir lui rendre visite à Paris.

LUCIE Est-ce que ton amie canadienne viendra la semaine

ès ke tõ nami kanadyèn vyedra la semèn

prochaine?

JULIAN En réalité, elle arrive dimanche.

ã réalité, èl arriv dimãsh.

LUCIE Qu'est-ce que tu feras avec elle ?

kès ke tü fera avèk èl?

JULIAN Si elle veut, on ira au Louvre dimanche après-midi.

si èl vö, õ ira o luvr dimãsh aprèmidi.

LUCIE Et si elle ne veut pas ? Elle sera sûrement fatiguée après le

é si èl ne vö pâ ? èl sera sürmã fatigé aprè le

voyage. vwayazh.

JULIAN Si elle est trop fatiguée, on restera chez moi.

si èl è tro fatigé, õ rèstera shémwa.

LUCIE Et si on allait faire un tour en voiture?

é si õ nalè fèr ẽ tur ã vwatür?

JULIAN Bonne idée.

bònidé.

Translation

LUCIE Is your Canadian friend coming next week? JULIAN Actually, she is arriving on Sunday.

LUCIE What are you going to do with her?

JULIAN If she wants, we'll go to the Louvre Sunday afternoon.

LUCIE And if she doesn't? She will surely be tired after her trip.

JULIAN If she is too tired, we'll stay at my place.

LUCIE Why don't we go around by car?

JULIAN Good idea.

lottery

Useful vocabulary

en réalité ã réalité really, actually une bonne idée ün bòn idé good idea

fèr ẽ tur to go for a walk, a spin faire un tour

sûrement surely, for sure sürmã sûr(e) sür sure faire du plaisir fèr dü plèzir to please

un résultat ẽ rézülta result attitude atitüd attitude sa va myö

Ça va mieux. It's going better. un problème ẽ pròblèm problem ensemble ãsãbl together une robe dress ün ròb iovial zhòvyal jovial, jolly cher, chère expensive shèr égoïste égòist selfish la loterie la lòtri

avoir de bonnes notes avwar de bòn nòt to have good grades

un match ẽ mach game

New verbs

sentir sãtir to smell, feel se sentir to feel (oneself) se sãtir pâsé to spend (time) passer to win gagner gañé inviter *ĕvité* to invite

Notes

The verb **se sentir** means to feel (oneself) in the sense of to feel good, bad, sick, sad, etc. (feelings related to the body or emotions).

In Chapter 5 we saw that **passer** means to pass or to stop by. In the context of this chapter, passer means to spend time. In this case, it is conjugated with avoir in the passé composé.

Hypothesizing with si (1)

Quick Tips



- 1. The conjunction si introduces hypothetical clauses. In this case, it corresponds to if in English when it cannot alternate with whether.
- 2. si precedes the simple present and constitutes a subordinate clause.
- 3. The main clause is in the simple future.
- 4. Hypotheses with si + simple present + simple future imply real possibility.

Subordinate clauses with si: Type 1

As we mentioned above, **si** is equivalent to English *if* when it does not alternate with *whether*. If it does alternate with *whether*, then it would be equivalent to the *if* used to introduce indirect questions (which will not be seen at this level).

When followed by the simple present (of the indicative), **si** constitutes the subordinate clause while the main clause is in the simple future. Observe the formula and the example:

```
si + present simple + simple future (subordinate) (main clause)
```

Si elle veut, on ira au Louvre dimanche après-midi.

Si elle est trop fatiguée, on restera chez moi.

These sentences are called "type 1" because there are three types of subordinate clauses with si used to introduce hypothetical clauses. In this book, we will study only type 1 and type 2 (see Chapter 11 for type 2).

Word order: si clauses (type 1)

The examples seen above follow the order si + simple present + simple future, but the order can be inversed with no change in meaning. Observe:

On ira au Louvre dimanche après-midi si elle veut.

On restera chez moi si elle est trop fatiguée.

Negative sentences with si clause (type 1)

It is possible to have one negative clause (or even both) within the same sentence.

Si elle n'est pas trop fatiguée, on ira au Louvre.

Si elle ne veut pas, on n'ira pas au Louvre.

Variation of *si* clause (type 1)

There is a variation in the *si* clause where the main clause is in the simple present instead of the simple future.

si + simple present + simple present

Si elle veut, on va au Louvre.

This type of variation is grammatically accepted, but it is found mainly in spoken French.

Making suggestions

 $\mathbf{si} + \mathbf{on} + imperfect$ is used to make suggestions. This type of sentence is equivalent to "Why don't we..." (For the imperfest tense, please see Chapter 8.) Observe the following examples:

Et si on allait faire un tour en voiture?

Si on appelait Murielle?

BEGINNING FRENCH FOR THE UTTERLY CONFUSED



In this chapter you have learned:

How to express future events with the simple future

The differences in use between the simple future, the simple present, and the **futur proche** when expressing future events

How to make subordinate clauses of the first type with si

How to make suggestions with si + imperfect

How to form irregular plurals for some nouns

How to form the plurals for adjectives

Changes that must be made when an adjective precedes a noun

A. Read the rest of the horoscope in Julian's newspaper. Change all the verbs that are



in the simple present to the simple future.
Scorpion (du 24 octobre au 22 novembre): Vous vous sentez content avec votre travail.
Sagittaire (du 23 novembre au 21 décembre): Vous faites du plaisir à un ami qu habite loin.
Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier): Vous passez une excellente soirée er famille.
Verseau (du 21 janvier au 19 février): Les résultats de votre attitude sont bons.
Poissons (du 20 février au 20 mars): Vous êtes de mauvaise humeur le matin, mais ça va mieux l'après-midi.
Bélier (du 21 mars au 20 avril): Vos affaires vont bien et vous recevez de l'argent.
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

B. Élodie answers an e-mail to a friend of hers who wants to come to study in France. Rewrite it using the simple future.

Chère Sophie,

Il n'y a pas de problème. Tu peux rester chez moi avec ma famille. Tu as la petite chambre à côté du salon. Le matin, nous allons à l'université ensemble et le soir, nous étudions ensemble. Je te présente Maxime, mon copain. On sort ensemble à Paris et on te montre la ville.

	Chère Sophie,					
C.	Change the following sentences into the plural.					
	1. J'ai acheté un pneu pour ma voiture.					
	2. Julian a un cheval aux Etats-Unis.					
	3. Mon père lit le journal tous les matins.					
	4. Il y a un carnaval au Québec.					
	5. On fera un cadeau à notre professeur de français.					
D.	Change the following phrases or sentences into the plural.					
	1. une robe verte					
	2. un homme jovial					
	3. Mon frère est heureux.					
	4. Ma voiture est chère.					
	5. une femme égoïste					
E.	Create hypothetical sentences using the clauses below. Be sure to use si. 1. gagner la loterie/acheter une maison					
	2. avoir de bonnes notes/faire un cadeau					

	3.	3. Murielle est libre samedi soir/inviter à sortir avec moi			
	4.	faire froid/rester chez moi			
	5.	conduire vite/avoir un accident			
F.		ead the following sentences and make suggestions. xample: On prend une bière ? → Si on prenait une bière ?			
	1.	J'ai faim. Tu veux déjeuner ?			
	2.	On invite Lucie à venir avec nous ce soir ?			
	3.	Tu veux aller au concert de Céline Dion ?			
	4.	Vous voulez voir un film ?			
	5.	On visite cette église ?			

ANSWER KEY

- A. 1. Vous vous sentirez. 2. Vous ferez. 3. Vous passerez. 4. seront bons.
- 5. Vous serez/ca ira. 6. iront bien/vous recevrez
- B. Il n'y aura pas de problème. Tu pourras rester chez moi avec ma famille. Tu auras la chambre à côté du salon. Le matin, nous irons à l'université ensemble et le soir, nous étudierons. Je te présenterai Maxime, mon copain. On sortira ensemble à Paris et on te montrera la ville.
- C. 1. J'ai acheté des pneus pour mes voitures.
 2. Julian a des chevaux aux Etats-Unis.
 3. Mon père lit les journaux tous les matins.
 4. Il y a des carnavals au Québec.
 5. On fera des cadeaux à notre professeur de français.
- D. 1. Des robes vertes.
 2. Des hommes joviaux.
 3. Mes frères sont heureux.
 4. Mes voitures sont chères.
 5. Des femmes égoïstes.
- E. Possible answers: 1. Si je gagne la loterie, j'achèterai une maison. 2. Si tu as de bonnes notes, je te ferai un cadeau. 3. Si Murielle est libre samedi soir, je l'inviterai à sortir avec moi. 4. S'il fait froid, je resterai chez moi. 5. Si vous conduisez vite, vous aurez un accident.
- F. 1. Si on déjeunait ? 2. Si on invitait Lucie à venir avec nous ce soir ? 3. Si on allait au concert de Céline Dion ? 4. Si on voyait un film ? 5. Si on visitait cette église ?

Une québécoise à Paris



You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- Expressing obligation (2)
- **Emphasizing**
- **Expressing suggestions**
- Giving advice
- Making polite requests
- Talking about the weather
- Making less probable hypothesis

Grammar and vocabulary skills

- Verb falloir
- The present conditional
- Forms and functions of **tout**
- The weather
- Impersonal verbs (weather)
- Subordinate clauses with si (type 2)
- \rightarrow The pronoun y

Dialogue 11.1

Carole Lauzière, l'amie québécoise de Julian, vient juste d'arriver à Paris. Ils sont chez Julian en train de décider ce qu'ils vont faire le jour même de son arrivée.

JULIAN Qu'est-ce que tu voudrais voir ?

kès ke tü vudrè vwar?

CAROLE Moi, j'aimerais voir la Tour Eiffel, les Champs-Elysées,

mwa, zhèmerè vwar la tur èfèl, lè shã zélizé,

l'Arc de Triomphe, tout, tout!

lark de tryőf, tu, tu, tu!

JULIAN Carole, on ne peut pas tout visiter aujourd'hui. Tu viens

karòle, õ ne pö pâ tu vizité ozhurdÿi. tü vyẽ

juste d'arriver. zhüst darivé.

CAROLE Je sais. Mais c'est mon premier voyage à Paris et je

zhe sè, mè sè mõ premyé vwayazh a pari é zhe

voudrais tout voir, même si je suis fatiguée.

vudrè tu vwar, mèm si zhe sÿi fatigé.

JULIAN Si tu veux, on pourrait faire un tour en voiture avec mon

si tü vö, õ purè fèr ẽ tur ã vwatür avèk mõ

amie Lucie. Et demain, quand tu seras en forme, on

nami lüsi. é demē, kā tü sera ā fòrm, õ

fera un tour comme il faut, à pied. On ira partout.

fera ẽ tur kòm il fo, a pyé. õ ira partu.

CAROLE D'accord. C'est une bonne idée, mais tu es sûr que ça

dakòr, sè tün bòn idé, mè tü ès sür ke sa

ne dérange pas ton amie ?

ne dérãzh pâ tõ nami?

JULIAN Qui ? Lucie ? Non! C'est elle qui me l'a offert l'autre

ki? lüsi? nõ! sètèl ki me la òfèr lotr

jour. zhur.

Translation

JULIAN What would you like to visit?

CAROLE I would love to see the Eiffel Tower, the Champs-Elysées, the Arc

de Triomphe, everything.

JULIAN	Carole, we can't see everything today. You just got here.
CAROLE	I know, but this is my first trip to Paris and I would like to see

everything, even though I'm tired.

JULIAN If you want, we can go on a car ride with my friend Lucie.

Tomorrow, when you are in better shape, we will visit the city the

way it should be done, on foot. We'll go everywhere.

CAROLE OK. It's a good idea, but are you sure that won't bother your friend?

JULIAN Who? Lucie? No! She offered it the other day.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

même si mèm si even though un voyage ẽ vwayazh a trip être fatigué(e) ètr fatigé to be tired être en forme ètr ã fòrm to be in shape comme il faut kòm il fo properly à pied a pyé on foot partu partout everywhere être sûr(e) ètr sür to be sure

aussitôt que possible osito ke posibl as soon as possible le cahier le kayé notebook, exercise book

le bureau le büro desk, office le téléphone portable le téléfôn pòrtabl cellular telephone

-ir ending verbs conjugated like -er ending verbs

To conjugate **offrir** you must eliminate the **-ir** ending and proceed like any other **-er** ending verb. Observe:

offrir	ofrir	to offer
j'offre tu offres il/elle/on offre nous offrons vous offrez ils/elles offrent Participe passé: offert	zhòfr tü òfr il/èl/ō nòfr nu zòfrō vu zòfré il/èl zòfr (òfèr)	I offer you offer he/she offers we offer you offer they offer

Note: Other **-ir** ending verbs that are conjugated like **offrir** are:

ouvriruvrirto opencouvrirkuvrirto coverdécouvrirdékuvrirto discoversouffrirsufrirto suffer

All these verbs form their past participles with **-ert.** Example: **offert, ouvert, couvert, etc.**

Expressing obligation (2): The verb falloir

In the context of the Dialogue 11.1, **falloir** is used as part of the expression **comme il faut,** which literally means *as it must be,* but which is translated as *properly.* However, the verb **falloir** only exists in impersonal forms (third person singular masculine only). Its English counterpart, *must,* is a modal verb; however, in French it is an impersonal verb, like those used when expressing the weather.

Observe the following table with the verb falloir:

Simple present	il faut	il fo
Passé composé	il a fallu	il â falü
Imperfect	il fallait	il falè
Simple future	il faudra	il fodra
Conditional	il faudrait	il fodrè

TABLE 11-1 Verb falloir

It may be followed by a noun, an infinitive, or a clause (this last aspect will not be studied at this level). Observe the following examples:

falloir + noun:Il faut du temps.Time is needed.falloir + infinitive:Il faut acheter du pain.Bread must be bought.

Emphasizing

To emphasize you can repeat things three times, as Carole does with the word *tout*. Observe the following example taken from the dialogue:

—Moi, j'aimerais voir la Tour Eiffel, les Champs-Elysées, l'Arc de Triomphe, tout, tout, tout.

The present conditional

- 1. The present conditional is used when making suggestions or giving advice. It can be translated as *could* or *would*, depending on the context.
- 2. It is also used when making polite requests, equivalent to English would.

- 3. It can also refer to events that *would* take place in the future *if* certain conditions were met. This will be discussed in more depth in this chapter.
- 4. It is formed by taking the infinitive of **-er**, **-ir**, and **-re** verbs and adding the endings of the *imperfect*. In the case of **-re** verbs, the last **-e** must be deleted.

Pronoun	Ending	Pronunciation	Example
je	-ais	-è	je gagner ais
tu	-ais	-è	tu partir ais
il/elle/on	-ait	-è	il comprendr ait
nous	-ions	-yõ	nous trouverions
vous	-iez	-yé	vous sortir iez
ils/elles	-aient	-è	elles prendraient

TABLE 11-2 Formation of the present conditional

5. Verbs that form an irregular simple future will also form an irregular present conditional. To review these verbs, refer to Table 10-2 in Chapter 10.

The conditional is the mode of "imagination and supposition." It has several uses and tenses. We will see one of its tenses, the present conditional, and one of its uses in this part of the chapter: suggesting and giving advice.

Expressing suggestions or giving advice: The present conditional

Observe the following example:

- —Qu'est-ce qu'on peut faire aujourd'hui?
- —Si tu veux, on pourrait faire un tour en voiture.

In this example, Julian *suggests* what they can do today.

- —J'ai un problème avec mon père. Qu'est-ce que je dois faire?
- —Tu devrais parler avec lui aussitôt que possible.

In this example, the present conditional is used to *give advice*. Lucie has a problem with her father and Julian advises her to talk to him as soon as possible.

Making polite requests

As we saw in Chapter 3, the present conditional of **vouloir** is used to make requests sound more polite. It is also possible to make polite requests with **aimer.** Observe what Carole tells Julian in Dialogue 11.1.

-Moi, j'aimerais voir la Tour Eiffel . . .

Interrogative sentences in the present conditional

Interrogative sentences are similar to questions in all the simple tenses we have studied until now. Observe:

Qu'est-ce que tu voudrais visiter?

Tu voudrais visiter quoi?

Oue voudrais-tu visiter?

Negative sentences in the present conditional

Negative conditional sentences are like those in any of the simple tenses we have studied until now.

Je ne voudrais pas visiter les cabarets de Paris.

Forms and functions of tout

tout has many functions. It can be a quantifier, a pronoun, a determiner, and an adverb. Its behavior depends on the role it plays. At this stage, we will see **tout** only as a quantifier and as a pronoun.

tout as a quantifier

tout has to agree with the noun it modifies when it is used as a quantifier. Use **tout**, **toute**, **tous**, or **toutes** depending on the gender and number of the noun it modifies. It is usually equivalent to *all* in English.

Carole voudrait voir tous les monuments importants de Paris.

When **tout** acts as a quantifier, it is always pronounced /tu/ in the masculine singular or plural (**tout**, **tous**), and /tut/ in the feminine singular or plural (**toute**, **toutes**).

Forms	Type of noun	Example	English
tout (masc. sing.)	+ masc. sing. noun	tout le temps	all the time
toute (fem. sing.)	+ fem. sing. noun	toute la journée	all day
tous (masc. plural)	+ masc. plural noun	tous les jours	every day
toutes (fem. plural)	+ fem. plural noun	toutes les filles	all the girls

TABLE 11-3 Forms of *tout* when used as a quantifier

tout as a pronoun

In order to be a pronoun, **tout** has to act as subject, direct object, or indirect object. It is also considered a pronoun when it follows a preposition. When it has the indefinite meaning *everything* or *all*, its form does *not* change.

Carole voudrait tout visiter aujourd'hui.

When **tout** refers to people or things already mentioned or implied in the text, it agrees in gender and number with those entities. If this is the case, the final **-s** of **tous** is pronounced.

Est-ce que Carole a visité les musées ? Did Carole visit the museums?

Oui, elle les a tous visités. Yes, she visited them all.

wi, èl le zâ tu visité.

Dialogue 11.2

Ce soir-là, Carole et Julian parlent de ce qu'ils vont faire le lendemain.

JULIAN Tu as vu? Il pleut beaucoup, il faut du vent et il fait froid!

tü â vü ? il plö boku, il fè dü vã é il fè frwa !

CAROLE Quelle horreur! On ne pourra pas faire de promenade

kèl òrër! õ ne pura pâ fèr de pròmnad

demain. demē.

JULIAN Ça dépend. On ne sait pas quel temps il fera demain.

sa dépã. õ nsè pâ kèl tã il fera demẽ.

CAROLE Tu as regardé le bulletin météo à la télé?

tü â regardé le bültē météo a la télé?

JULIAN Malheureusement, non. De toute façon, s'il faisait beau,

malërözmã, nõ. de tut fasõ, sil fèzè bo,

nous pourrions nous promener sur les quais de la Seine.

nu puryõ nus pròmné sür lè ké de la sèn.

CAROLE Oui, mais si la pluie ne s'arrêtait pas . . .

wi, mè si la plÿi ne sarètè pâ . . .

JULIAN ... on irait au Louvre. Il y a toujours une solution à tout.

... õ irè o luvr. ilyâ tuzhur ün sòlüsyõ a tu.

CAROLE C'est vrai!

sè vrè!

JULIAN On verra demain.

õ véra demẽ.

Translation

JULIAN Have you noticed . . . ? It's raining a lot, it's windy and it's cold!

CAROLE How horrible! We won't be able to go for a walk tomorrow.

It depends. We don't know what the weather will be like tomorrow.

Did you see the weather forecast on TV?

JULIAN Unfortunately, I didn't. In any case, if it were nice out, we could go for

a walk along the Seine.

CAROLE Yes, but if the rain didn't stop . . .

JULIAN ... we could go to the Louvre. There is always a solution for everything.

CAROLE That's true! JULIAN We'll see.

Useful vocabulary

Quelle horreur! $k \grave{e} l$ $\grave{o} r \ddot{e} r$ How horrible!une promenade $\ddot{u} n p r \grave{o} m n a d$ a walkÇa dépend. $sa d\acute{e} p \tilde{a}$ It depends.malheureusement $m a l \ddot{e} r \ddot{o} z m \tilde{a}$ unfortunatelyle quai $le k\acute{e}$ quay, embankment

heureusement *ërözmã* fortunately

de toute façon de tut fasõ in any case, anyway

Talking about the weather

Quel temps fait-il? kel tã fè til? What's the weather like?/

le bulletin météo le bültê météo weather forecast Il fait froid. il fè frwa It's cold. Il fait chaud. il fè sho It's hot. It's beautiful. Il fait beau. il fè bo Il fait mauvais. il fè mòvè It's bad. Il fait bon. il fè bõ It's good, nice.

Il fait frais. il fè frè It's mild, cool. la pluie la plÿi rain la neige la nèzh snow la grêle la grèl hail le brouillard le bruyar fog le soleil le sòlèv sun Il y a du soleil.

Il y a du soleil. $ily\hat{a} d\hat{u} s\hat{o}l\hat{e}y$ It's sunny. Il fait soleil. $ilf\hat{e} s\hat{o}l\hat{e}y$ It's sunny. un orage $\tilde{e} n\hat{o}razh$ storm

Il fait un orage. $il\ f\`e\ \~e\ n\`orazh$ There is a storm.

Impersonal verbs related to the weather

pleuvoir $pl\"{o}vwar$ to rain neiger $n\`{e}zh\acute{e}$ to snow

Note

Remember that impersonal verbs are conjugated only with il. Observe:

pleuvoir		
il pleut	il plö	
il a plu	il â plü	
il pleuvait	il plövè	
il pleuvra	il plövra	
il pleuvrait	il plövrè	
	il pleut il a plu il pleuvait il pleuvra	

	neiger	
Simple present	il neige	il nèzh
Passé composé	il a neigé	il â nèzhé
Imperfect	il neigeait	il nèzhè
Simple future	il neigera	il nèzhra
Conditional	il neigerait	il nèzhrè

Talking about temperatures

If we want to express how we are, regarding temperature, we use avoir. Observe:

J'ai chaud. I'm hot.

Julian a froid. Julian is cold.

In French, temperatures are given in Celsius, not in Fahrenheit. The word for Celsius in French is the same as in English, but pronounced /sèlsyüs/. Observe the following table.

40°C	Il fait 40 degrés. Il fait très chaud.
35°C	Il fait 35 degrés. Il fait chaud.
20°C	Il fait 20 degrés. Il fait bon.
12°C	Il fait 12 degrés. Il fait frais.
0°C	Il fait 0 degrés. Il fait froid.
−15°C	Il fait moins quinze. Il fait très froid.

TABLE 11-4 Temperatures

The verb s'arrêter

In Chapter 6 we saw that **arrêter** means *to stop*. In this second dialogue we are introduced to its pronominal form. With some verbs, the pronominal form has a different meaning or adds a nuance. **s'arrêter** also means to stop, but with it we add the nuance of *who/what* does the action of stopping. In this context, nothing "stops" the rain; it "stops" itself.

Si la pluie ne s'arrêtait pas, on irait au Louvre.

Hypothesizing with si (2)

Quick Tips



- As we saw in Chapter 10, si has the function of introducing hypothetical clauses. In this case, it corresponds to English if and it cannot alternate with whether.
- 2. si precedes the imperfect and it constitutes a subordinate clause.
- 3. The main clause is in the present conditional.
- 4. Hypotheses with si + imperfect + present conditional are considered less probable than hypotheses expressed with si + simple present + simple future (seen in Chapter 10). Also, they are used when it is extremely difficult for the speaker to predict what is going to happen or when the speaker sees the hypothesis as almost impossible.

Subordinate clauses with si: Type 2

As mentioned above, **si** is the equivalent to English *if*, and it does not alternate with *whether*.

When followed by the imperfect, **si** introduces the subordinate clause, and the main clause is in the present conditional. This is what we call subordinate clauses type 2 (to review subordinate clauses with *si* type 1, refer to Chapter 10). Observe:

si + imperfect + present conditional (subordinate) (main clause)

Si la pluie s'arrêtait, nous sortirions.

Note that the order of the clauses can be inversed with no change in meaning: There is no comma when the main clause appears *before* the subordinate clause.

Nous sortirions *si la pluie s'arrêtait.*

The pronoun y

The pronoun **y**, which is also called an adverbial pronoun, is an indirect object pronoun (like **lui, leur**) but only used for things. Observe the following uses and examples:

y replaces \hat{a} + inanimate object

As it was mentioned in the Quick Tips, y can replace an indirect object that is an inanimate object.

```
Jouez-vous au bridge? \rightarrow Oui, j'y joue. (Do you play bridge?) \rightarrow (Yes, I play it.)
```

y replaces an object (place) introduced by a preposition marking place

On the other hand, it can also replace "a place" preceded by the preposition **à** (in any of its forms) or any other preposition used with places (except the preposition **de**). In these cases, **y** is usually translated by *there* in English. In the first example, **y** replaces a place preceded by the preposition **à**. In the next two examples it replaces places preceded by other prepositions.

```
On peut aller au Louvre. \rightarrow On peut y aller. (We can go to the Louvre.) \rightarrow Oui, j'y habite. (Do you live in Spain?) \rightarrow Oui, il y est. (Is the book on the table?) \rightarrow Oui, il y est. (Yes, it is there.)
```

y replaces inanimate verb objects preceded by verbs that require \hat{a}

Some verbs require the preposition \hat{a} in French. Do not confuse these verbs with English verbs that require the preposition to. If the object preceded by \hat{a} is inanimate, it can be replaced by \hat{y} . If the object is animate, it can only be replaced by a stressed pronoun. Communication verbs seen in Chapter 7 are not included in this category because they refer to humans.

```
Julian pense à son pays. \rightarrow Il y pense. (Julian thinks of his country.) \rightarrow Il y pense. (He thinks of it.) Julian pense à son amie Lucie. \rightarrow Il pense à elle.
```

Here are some verbs that require à:

```
penser à to think of (someone)
réfléchir à to think carefully about something
participer à to participate in something
jouer à to play (a sport, a game)
s'habituer à to get used to (something)
```

Negative sentences with y

You have probably observed that y always precedes the verb in affirmative sentences. In negative sentences, this is the formula:

$$n'y + verb + pas$$

—Lucie, tu vas au restaurant? \rightarrow —Non, je n'y vais pas.

—Julian, tu penses souvent à ton pays? \rightarrow —Non, je n'y pense jamais.

The position of pronoun y with different tenses

It is very simple. In most cases y precedes the verb. This rule applies to simple tenses of the indicative, the present conditional, as well as compound tenses of the indicative. Observe Table 11-5:

Formula	Example
$\mathbf{v} + verb$	Elle v va.
\mathbf{v} + auxiliary + verb	J'y ai habité.
	Il y pensait.
	Nous y serons.
\mathbf{v} + verb	Vous y participeriez.
	y + verb y + auxiliary + verb y + verb y + verb

TABLE 11-5 The position of *y* with different tenses

However, with verb constructions that require an infinitive, **y** appears in a different position. It tends to precede the verb in the infinitive. These constructions are not necessarily considered tenses. Observe:

Construction	Formula	Example
verb + infinitive futur proche (aller + inf.) passé récent (venir de + inf.)	verb + y + infinitive aller + y infinitive venir d' + y + infinitive	Elle voudrait y aller. Carole va y penser. Ils viennent d' y participer.

TABLE 11-6 Position of y with other verbal constructions

Position of y with pronominal verbs

With pronominal verbs, y is placed between the reflexive pronoun and the verb.

Murielle, tu t'habitues à ton nouvel emploi?

Oui, je m'y habitue.

Non, je ne m'y habitue pas.

With the **passé composé** of pronominal verbs, **y** remains together with the reflexive pronoun. Observe.

Tu t'es habituée à ton nouvel emploi?

Oui, je m'y suis habituée./Non, je ne m'y suis pas habituée.

Position of y with verbs in the imperative

In affirmative imperative sentences, **y** is hyphenated and placed after the verb.

Allez à l'école! \rightarrow Allez-y!

In Chapter 6 we saw that the final -s of any verb that ends in -es or -as in the second person singular of the present simple must be deleted (in affirmative sentences). However, when any of those verbs is followed by the pronoun y, the -s must be kept and pronounced (liaison/z/). In negative sentences, the final -s is dropped as usual and y precedes the verb. Observe the following examples:

 Va à l'école!
 →
 Vas-y!

 Ne va pas à l'école!
 →
 N'y va pas!

 Pense à ce que je t'ai dit!
 →
 Penses-y!

 N'allez pas au parc!
 →
 N'y allez pas!

Quick Tips



- 1. y is a pronoun used to replace an indirect object that is an inanimate object preceded by the preposition à in all its forms (à, au, aux, à l', à la).
- 2. It replaces a place preceded by any preposition (except the preposition *de*). In this case, it is usually equivalent to *there* in English.
- 3. Some French verbs require the preposition \hat{a} . The pronoun y can replace the inanimate verb object preceded by \hat{a} . In this case, there is no real equivalent in English.

BEGINNING FRENCH FOR THE UTTERLY CONFUSED



In this chapter you have learned:

How to use the verb **falloir** to express obligation

Some uses of the present conditional

Forms and functions of **tout**

Weather-related vocabulary and expressions

How to make subordinate clauses of the second type with si

Different uses of the pronoun y



A. Change the following sentences using the obligation verb **falloir.** Make them impersonal.

Example: Carole, tu dois acheter des fruits. \rightarrow Il faut acheter des fruits.

- 1. Pour finir ce travail, on a besoin de temps!
- 2. Maxime, tu dois arriver tôt à l'aéroport.
- 3. Maxime et Élodie, nous devons partir à l'heure.
- 4. Pour aller à la Tour Eiffel, on doit prendre le métro.
- 5. Carole et Julian, vous devez acheter du lait.
- B. Make hypothetical statements using the information given below. Follow the example.

Example: avoir un téléphone portable/t'appeler

Si j'avais un téléphone portable, je t'appelerais.

1. faire beau/aller à la plage

۷.	avoir de i argent/acheter une maison
3.	ne pas être fatigué(e)/sortir avec toi
1.	avoir une voiture/être chez vous en 15 minutes

C. Describe the weather depicted in the following pictures.

5. parler bien français/ne pas avoir besoin de ce livre



l. _____



2. _____



3. _____







D.	Read the following questions and <u>underline</u> the parts that can be replaced with the
	pronoun y.

- 1. Tu vas à la plage cet été ?
- 2. Est-ce que mon cahier est sur le bureau?
- 3. Est-ce que Julian habite en France?
- 4. Vous pensez à votre village?
- 5. Est-ce que Julian joue au tennis?

E.	Now answer the questions in	n the affirmat	ive and	negative	forms, us	sing any	neces-
sary pronouns, including v.							

1	
3	
4.	

F.	Rewrite the following text, avoiding repetition. Use the pronoun y whenever necessary.
	L'hiver dernier, nous sommes allés au nord de l'Espagne. Nous avons fait du ski au nord de l'Espagne. Nous avons passé 5 jours au nord de l'Espagne. Nous sommes allés aux Pyrénées près de Catalogne. Nous avons participé à trois compétitions de ski aux Pyrénées de Catalogne. Après, pour nous reposer, nous sommes partis dans le sud, à Marbella. Nous sommes allés à la plage. Nous avons rencontré Sophie et Laurent à la plage. Nous avons beaucoup pensé à toi.
	L'hiver dernier

ANSWER KEY

- A. 1. Pour finir ce travail, il faut du temps!
 2. Maxime, il faut arriver tôt à l'aéroport.
 3. Maxime et Élodie, il faut partir à l'heure.
 4. Pour aller à la Tour Eiffel, il faut prendre le métro.
 5. Carole et Julian, il faut acheter du lait.
- B. 1. S'il faisait beau, on irait à la plage. 2. S'il avait de l'argent, il achèterait une maison. 3. Si je n'étais pas fatigué(e), je sortirais avec toi. 4. Si j'avais une voiture, je serais chez vous en 15 minutes. 5. Si nous parlions bien français, nous n'aurions pas besoin de ce livre.
- C. Possible answers: 1. Il pleut./Il y a de la pluie./Il est en train de pleuvoir./Il fait mauvais.
 2. Il fait beau./Il fait soleil./Il y a du soleil.
 3. Il fait 42° C./Il fait très chaud.
 4. Il neige./Il y a de la neige./Il fait froid./Il est en train de neiger.
 5. Il fait un orage./Il fait mauvais.

- D. 1. à la plage 2. sur le bureau 3. en France 4. à votre village 5. au tennis
- E. 1. Oui, j'y vais./Non, je n'y vais pas. 2. Oui, il y est./Non, il n'y est pas. 3. Oui, il y habite./Non, il n'y habite pas. 4. Oui, j'y pense./Oui, nous y pensons./Non, je n'y pense pas./Non, nous n'y pensons pas. 5. Oui, il y joue./Non, il n'y joue pas.
- F. L'hiver dernier, nous sommes allés au nord de l'Espagne. Nous y avons fait du ski. Nous y avons passé 5 jours. Nous sommes allés aux Pyrénées près de Catalogne. Nous y avons participé à trois compétitions de ski. Après, pour nous reposer, nous sommes partis dans le sud, à Marbella. Nous sommes allés à la plage. Nous y avons rencontré Sophie et Laurent. Nous avons beaucoup pensé à toi.

Une réunion entre amis



You should read this chapter if you need to review or learn about:

Communication skills

- Expressing wishes and feelings
- **Expressing doubt**
- **Expressing approximate quantities**

Grammar and vocabulary skills

- The present subjunctive
- → Verbs used to express wish, preference, or necessity
- Verbs used to express feelings
- → Verbs used to express doubt
- Verbs or expressions that require the indicative mood
- Numerals for approximate quantities
- The pronoun **en**
- Order of pronouns **en** and **y** in the same sentence

Dialogue 12.1

Julian vient de terminer une conversation téléphonique. Il raconte à Carole ce dont il parlait. Lisez le dialogue.

JULIAN C'était mon ami François. Il voudrait qu'on aille chez lui

sétè mõ nami frãswa. il vulè kõ naiy shé lÿi

samedi soir. samdi swar.

CAROLE Oui ? Pourquoi ?

wi? purkwa?

JULIAN Parce qu'il souhaite que tu rencontres tous nos amis

parskil suèt ke tü rãkõtr no zami

communs. Il y aura Lucie, Maxime, Élodie, Valérie, Muriel . . .

kòmē. ilyora lüsi, maksim, élòdi, valéri, mürièl . . .

CAROLE C'est très gentil de sa part. Il ne me connaît pas.

sè trè zhãti de sa par. il ne me kònè pâ.

JULIAN Ah, oui. Il est très gentil. Tu verras.

a wi. il è trè zhãti. tü véra.

CAROLE Oui, Julian, mais tu sais, je suis un peu timide et je ne connais

wi, Julian, mè tü sè, zhe sÿi ẽ pö timid é zhe ne kònè

personne. *pèrsòn*.

JULIAN Carole, s'il te plaît. Tu connais Lucie! Tu verras qu'ils sont

karòl, silteplè. tü kònè lüsi! tü véra kil sõ

tous sympathiques. Il faut que tu viennes. On va s'amuser.

tus sẽpatik. il fo ke tü vyèn. õ va samüzé.

Translation

JULIAN That was my friend, François. He would like us to go by his place Saturday

evening.

CAROLE Really? Why?

JULIAN Because he wants you to meet all our mutual friends. Lucie, Maxime,

Élodie, Valérie, Muriel will be there . . .

CAROLE That's very nice of him. He doesn't know me.

JULIAN Oh, yes. He's very nice. You'll see.

CAROLE Yes, Julian, but you know, I am a bit shy and I don't know anyone.

JULIAN Carole, please. You know Lucie! You'll see they're all nice. You have to

come. We'll have fun.

Get Started



The following words and expressions will be helpful throughout this chapter.

timide	timid	shy
C'est gentil de part	sè zhãti de par	It's very nice of
commun(e)	kòmẽ/kòmün	common
une réunion	ün réünyõ	meeting
entre (prep.)	ãtr	between
dont	$d ilde{o}$	of whom, of which, whose

New verbs

souhaiter	suèté	to wish
rencontrer	rãkõtré	to meet
s'amuser	samüzé	to have fun

Note

il y aura is the simple future of il y a.

Expressing wishes and feelings: The present subjunctive

The subjunctive is a mood. It is used in a subordinate clause when the subject of the main clause views information described in the subordinate clause with an important degree of personal interpretation (in a subjective manner).

Forming the present subjunctive: Regular verbs

To form the present subjunctive, follow these two steps:

- 1. Take the third person plural of the present tense of the indicative and delete **-ent.**
- 2. Add the following endings:

-е
-es
-e
-ions
-iez
-ent

TABLE 12-1 Endings of the present subjunctive

Observe how the present subjunctive of **rencontrer**, a regular verb, is formed:

Simple Present	stem + present subj. ending		Sentence
ils rencontrent	rencontr + pres. subj. ending	Il souhaite	que je rencontre que tu rencontres qu'il rencontre qu'elle rencontre qu'on rencontre que nous rencontrions que vous rencontriez qu'ils rencontrent qu'elles rencontrent

TABLE 12-2 Formation of the present subjunctive: regular verbs

The present subjunctive: Irregular verbs

There are some verbs that form the subjunctive in their own way. These are the usual irregular verbs. Observe:

avoir	Pronunciation	être	Pronunciation
que j'aie	ke zhè	que je sois	ke zhe swa
que tu aies	ke tü è	que tu sois	ke tü swa
qu'il ait	kil è	qu'il soit	kil swa
que nous ayons	ke nu zèyõ	que nous soyons	ke nu swayõ
que vous ayez	ke vu zèyé	que vous soyez	ke vu swayé
qu'ils aient	kil zè	qu'ils soient	kil swa

aller	Pronunciation	faire	Pronunciation
que j'aille	ke zhay	que je fasse	ke zhe fas
que tu ailles	ke tü ay	que tu fasses	ke tü fas
qu'il aille	kil ay	qu'il fasse	kil fas
que nous allions	ke nu zalyõ	que nous fassions	ke nu fasyõ
que vous alliez	ke vu zalyé	que vous fassiez	ke vu fasyé
qu'ils aillent	kil zay	qu'il fassent	kil fas

pouvoir	Pronunciation	vouloir	Pronunciation
que je puisse	ke zhe pÿis	que je veuille	ke zhe vöy
que tu puisses	ke tü pÿis	que tu veuilles	ke tü vöy
qu'il puisse	kil pÿis	qu'il veuille	kil vöy
que nous puissions	ke nu pÿisõ	que nous voulions	ke nu vulyõ
que vous puissiez	ke vu pÿisyé	que vous vouliez	ke vu vulyé
qu'ils puissent	kil pÿis	qu'ils veuillent	kil völ

Verbs used to express wish, preference, necessity

The subjunctive is used in the subordinate clause when the verb of the main clause expresses wish, preference, or necessity:

vouloir to want
demander to demand
souhaiter to wish
préférer to prefer
falloir have to

The verb in the *main clause* must be in a tense of the indicative mood (simple present, passé composé, etc.) or in the conditional. The **subordinate clause** is in the present subjunctive. Observe the following examples:

Il voudrait qu'on aille chez lui He wants us to go to his place

samedi soir. Saturday evening.

Il souhaite que tu rencontres tous He wishes/wants you to meet all

nos amis communs. our mutual friends.

Il faut que Carole soit à l'heure. Carole must be on time. or:

It is necessary that Carole be on time.

Je demande qu'il s'excuse. I demand that he apologize.

Verbs used to express feelings

The subjunctive is also chosen for the subordinate clause when the verb of the main clause expresses a *feeling*:

avoir peur to be afraid (that) aimer to like, to love être heureux to be happy (that)

As with verbs that express wish, preference, or necessity, the verb in the *main clause* must be in a tense of the indicative mood (simple present, passé composé, etc.) or in the conditional. The **subordinate clause** is in the present subjunctive.

J'ai peur qu'il dise quelque chose.

I am afraid that he will say something.

Elle est heureuse qu'il vienne à la fête. She is happy that he is coming to the party.

Note

The verb **espérer**, which means *to hope*, also expresses feelings. However, it is an exception. When it is the verb of the main clause, the verb of the subordinate clause must also be in the indicative.

J'espère qu'il viendra à la réunion. I hope he comes to the meeting.

Expressing doubt

The subjunctive is also chosen for the subordinate clause when the verb of the main clause expresses *doubt*.

douter to doubt ne pas être sûr to not be sure

Elle doute qu'il fasse mauvais demain. She doubts that it will be an ugly day

tomorrow.

Julian n'est pas sûr que Carole aille

à la réunion avec lui.

Julian is not sure that Carole will go to the meeting with him.

Negative clauses

It is possible to have negative subordinate clauses where the verb must be in the present subjunctive. Forming the negative present subjunctive is like forming negative sentences with any of the simple tenses we have studied until now.

ne/n' + verb in the present subjunctive + pas

Observe the following example:

Julian a peur que Carole **ne veuille pas**aller chez François.

Julian is afraid that Carole might not want to go to François' house.

The present subjunctive of pronominal verbs

When the subordinate clause requires a pronominal verb in the present subjunctive, the *reflexive pronoun* must *precede* the verb.

Je ne veux pas qu'il **se réveille.** *I don't want him to wake up.*

What happens when the two clauses share the same subject?

If the subject of the main clause is the *same* as in the subordinate clause, the verb of the sub-ordinate clause *must* be in the infinitive and *not* in the present subjunctive.

Carole voudrait aller chez François.

Je ne suis pas sûr d'y aller.

Verbs or expressions that require the indicative

We have seen that when **espérer** is the verb of the main clause, the verb of the subordinate clause must also be in the indicative. There are other verbs and expressions that require the indicative in the subordinate clause.

croire to believe
penser to think
être sûr to be sure
dire to say

When any of these verbs or expressions are used, the information is seen as objective and not as subjective.

Je pense qu'elle va arriver ce soir.

Carole est sûre qu'il l'appellera demain.

Quick Tips



- 1. The subjunctive is a mood. The present subjunctive is one of the tenses of this mood.
- 2. In most cases, the subjunctive only appears in subordinate clauses.
- 3. The present subjunctive is used after verbs expressing wishes, feelings, obligations, doubts, or opinions.
- 4. To form the present subjunctive of regular verbs, simply take the third person plural of the present tense of the indicative and delete *-ent*. Then, add the endings: *-e*, *-es*, *-e*, *-ions*, *-iez*, *-ent*.

Dialogue 12.2

Chez François. Les amis de Julian sont tous là (Lucie, Valérie, Muriel, Maxime et Élodie). Tout le monde parle. Carole raconte à François sa vie au Canada.

FRANÇOIS Je vais me chercher un thé. Tu en prends un?

zhe vè me shèrshé ẽ té. tü ã prã ẽ?

CAROLE Oui, s'il te plaît.

wi, sil te plè.

Quelques secondes plus tard...

FRANCOIS Voici ton thé.

vwasi tõ té.

BEGINNING FRENCH FOR THE UTTERLY CONFUSED

CAROLE Merci. Tu es gentil.

mèrsi. tü è zhãti.

FRANÇOIS Tu veux un peu de sucre?

tü vö ẽ pö de sükr?

CAROLE Oui, j'en veux un peu.

wi, zhã vö ẽ pö.

FRANÇOIS Il y a des biscuits aussi. Tu en veux?

ilyâ dè biskÿi osi. tü ã vö?

CAROLE Non, je n'en veux pas, merci.

nõ, zhe nã vö pâ, mèrsi.

FRANÇOIS Excuse-moi, Carole. Tout à l'heure tu me parlais de ta vie au

èksküzmwa, karòl. tutalër tü me parlè de ta vi o

Canada et je t'ai interrompue. Tu veux continuer à m'en parler ?

kanada é zhe té etèropü. tü vö kotinüé a mã parlé?

Je trouve ça fascinant. *zhe truv sa fasinã*.

CAROLE Bien sûr! Comme je te disais, je viens de finir mes études

byẽ sür! kòm zhe te dizè, zhe vyẽ de finir mè zétüd

universitaires et maintenant je vais passer une quinzaine de

ünivèrsitèr é metna zhe vè pasé ün kezèn de

jours ici en Europe . . . zhour isi ã nöròp.

Translation

FRANÇOIS I'm going to get a tea. Do you want one?

CAROLE Yes, please.

A few seconds later . . .

FRANÇOIS Here's your tea.

CAROLE Thanks . . . very nice of you. Do you want some sugar?

CAROLE Yes, I do.

FRANÇOIS There are some cookies, too. Would you like some?

CAROLE No, thanks.

FRANÇOIS I'm sorry, Carole. A moment ago, you were telling me about your life in

Canada and I interrupted you. Could you please continue? I find that

fascinating.

CAROLE Oh, sure! As I was telling you, I just finished the university and now I'll

be spending about fifteen days here in Europe.

Useful vocabulary

là	la	there, over there
une seconde	ün segõd	second (time)
plus tard	plü tar	later
un biscuit	ẽ biskÿi	cookie
la vie	la vi	life
fascinant	fasinã	fascinating
les études universitaries	le zétüd üniversitèr	university studies
fier, fière	fyèr	proud

New verbs

chercher shèrshé to look for

s'excuser sèksküzé to apologize for something

interrompre *ētèrõpr* to interrupt

The verb **interrompre** is an irregular verb with a peculiar conjugation. Observe:

interrompre	ẽtèrõpr	to interrupt
j'interromps	zhẽtèrõ	I interrupt
tu interromps	tü ẽtèrõ	you interrupt
il/elle/on interrompt	il/èl/õ ẽtèrõ	he/she interrupts
nous interrompons	nu zētèrõpõ	we interrupt
vous interrompez	vu zẽtèrõpé	you interrupt
ils interrompent	il/èl zẽtèrõp	they interrupt
avoir interrompu	avwar ētèrõpü	passé composé

Expressing approximate quantities: Numerals

une dizaine	ün dizèn	about ten
une douzaine	ün duzèn	dozen
une quinzaine	ün kẽzèn	about fifteen
une vingtaine	ün vẽtèn	about twenty
une centaine	ün sãtèn	about one hundred

Talking about approximate quantities

approximativement	apròksimativmã	approximately
environ	ãvirõ	about
plus ou moins	plü zu mwẽ	more or less

Marcel a passé environ quatre jours à Québec.

Marcel spent about four days in Quebec City.

L'université se trouve approximativement à 20 kilomètres de la ville.

The university is approximately 20 km from the city.

The pronoun en

The pronoun **en** is used to replace the name of an object in expressions of quantity. It is also an indirect pronoun used only for things. Observe its many uses:

en as a pronoun of quantity

en replaces the *object of the verb* when it is preceded by a number (**un, deux, trois**), a numeral (**une dizaine, une vingtaine,** etc.), or a quantifier (**beaucoup de, peu de, trop,** etc.). In French, the use of *en* in these two cases is obligatory. In English no pronoun is required. Look at the following examples:

Je vais me chercher **un thé.** Tu **en** prends **un?** I'm going to get a tea. Do you want one?

Here, **en** replaces a number, a quantity.

Elle va recevoir une vingtaine \rightarrow Elle va en recevoir une vingtaine. de cadeaux pour son anniversaire. She is going to get about twenty gifts for her birthday.

Here, **en** replaces a numeral, an approximate quantity.

Carole, tu veux **un peu de sucre?** \rightarrow Oui, j'**en** veux **un peu.** *Carole, do you want some sugar?* \rightarrow *Yes, I do.*

Here, en replaces a quantifier, un peu de.

Note

In the last example Carole's answer is "Yes, I do" or "Yes, I want some."

The pronoun **en** can also replace any noun preceded by a *partitive article* (since they all have the preposition **de**). When this happens, there is no number, numeral, or quantifier needed. Observe the following example taken from the Dialogue 12.2.

—Il y a aussi **des biscuits.** Tu **en** veux ?

Replacing the name of a place introduced by de

As mentioned above, the pronoun **en** replaces the name of a place that has been introduced by the preposition **de** in any of its forms.

Julian, tu viens de chez François ? \rightarrow Oui, j'en viens.

Carole, tu es **du Canada**? \rightarrow Oui, j'en suis.

Replacing objects of verbs that require de

Some verbs require the preposition **de** in French. Do not confuse these verbs with English verbs that require the preposition of or from. Here is a list with some verbs that require **de**:

penser de (quelque chose/quelqu'un) s'occuper de (quelque chose/quelqu'un) parler de (quelque chose/quelqu'un) to have an opinion about to take care of, to be in charge of to talk about, to tell about

avoir besoin de (quelque chose/quelqu'un)	to need
être fier/fière de (quelqu'un)	to be proud of
se souvenir de (quelque chose)	to remember

Note

In many cases, the same verb in French can use two or more prepositions. However, the meaning can be altered slightly or completely.

The pronoun **en** can also replace an entire phrase originally preceded by **de**. The preposition **de** can appear in any of its forms. Observe the following examples:

Est-ce que Carole est fière de son frère ? \rightarrow Oui, elle en est fière.

Here, en replaces an "animate" noun.

Tout à l'heure, tu me parlais **de ta vie au Canada.** Tu veux continuer à m'**en** parler ? **en** replaces an entire phrase in the above example.

The position of pronoun en with different tenses

It is very simple. In most cases **en** precedes the verb. This rule applies to simple tenses of the indicative, the present conditional, as well as compound tenses of the indicative. Observe Table 12-3.

Tense	Formula	Example
simple present	en + verb	Elle en veut.
passé composé	en + auxiliary + verb	J'en ai vu.
imperfect	en + verb	Il en parlait.
simple future	en + verb	Nous en voudrons.
conditional	en + verb	Vous en voulez ?

TABLE 12-3 The position of *en* with different tenses

However, **en** appears in a different position with verb constructions that require an infinitive. It tends to *precede* the verb in the infinitive. These constructions are not necessarily considered tenses. Observe.

Construction	Formula	Example
verb + infinitive futur proche (aller + inf.) passé récent (venir de + inf.)	verb + en + infinitive aller + en infinitive venir d' + en + infinitive	Elle voudrait en acheter. Carole va en avoir besoin. Ils viennent d' en parler.

TABLE 12-4 Position of *en* with other verbal constructions

Position of en in negative sentences

In negative sentences, the pronoun **en** is placed between **ne/n**' and the verb. Observe the following formula and the example below:

$$subject + n'en + verb + pas$$

Julian, est-ce que tu veux du café. \rightarrow Non, je n'en veux pas.

If the negative sentence is in the **passé composé**, the **en** goes after **ne/n'** and before the auxiliary verb. Observe the following formula and the example:

$$subject + n'en + auxiliary + pas + past participle$$

Est-ce qu'il a acheté des fleurs ? → Non, il n'en a pas acheté.

Position of en with pronominal verbs

With pronominal verbs, **en** is placed between the reflexive pronoun and the verb, as in the following formula:

$$subject + reflexive pronoun + en + verb$$

Est-ce que François s'occupe des invités ? \rightarrow Oui, il s'**en** occupe.

Vous vous occupez du travail ? \rightarrow Oui, nous nous **en** occupons.

If the sentence is negative, follow this formula:

```
subject + ne + reflexive pronoun + en + verb + pas
```

Tu te souviens du livre ? \rightarrow Non, je ne m'**en** souviens pas.

en and verbs in the imperative

In affirmative imperative sentences, **en** is hyphenated and placed *after* the verb.

```
Parlez du problème! → Parlez-en!
```

Remember: when verbs that usually delete their final -s in the second person singular are followed by en, the -s must be kept and pronounced (*liaison/z/*). In negative sentences, the final -s is dropped as usual, and en precedes the verb. Observe the following example:

```
Parle du problème à Carole ! \rightarrow Parles-en à Carole !
```

Ne me parle pas du problème ! \rightarrow Ne m'en parle pas !

Order of y and en

When pronouns **en** and **y** appear in the same sentence, **y** precedes **en**. Observe the following example:

Nous avons rencontré beaucoup d'amis chez François.

Nous y en avons rencontré beaucoup.

Quick Tips



- en is a pronoun that replaces an object in expressions of quantity. Sometimes
 it can be translated as some or any, but sometimes it is not equivalent to
 anything at all.
- 2. en replaces the name of a place that has been introduced by the preposition de in any of its forms (de, du, de la, de l', des).
- 3. Some French verbs require the preposition de. The pronoun en replaces human or nonhuman nouns and phrases preceded by any of those verbs + de.
- 4. Do not confuse the pronoun *en* with the preposition *en*. They are totally different in meaning.



In this chapter you have learned:

Verbs used to express wishes and feelings

Verbs used to express doubt

How to use the present subjunctive

Verbs or expressions that require the indicative and not the subjunctive

How to express approximate quantities

How to replace nouns or phrases with *en* to avoid repetition

The order to follow when *en* and *y* appear in the same sentence



A.

Form the present subjunctive of the verbs in parentheses. Make the necessary changes when the subjunctive is not necessary.		
1. Il faut qu'il (acheter) du pain ce matin.		
2. François est heureux que Carole (venir) à la réunion.		
3. Tu n'es pas sûr que Marie (vouloir) travailler avec toi ?		
4. Je voudrais que je (aller) chez toi cet été.		
5. Vous souhaitez qu'il (arriver) tôt ?		

BEGINNING FRENCH FOR THE UTTERLY CONFUSED

В.	ings, or doubts.
	1. He prefers that she come at 7:00 A.M.
	2. She wants you to call tomorrow.
	3. You have to be there every day.
	4. I am afraid that he will not come.
	5. She thinks that he will call her tonight.
C.	Transform the following sentences
	1. J'ai acheté approximativement 10 disques.
	2. Je suis sûr qu'elle aura environ 100 paires de chaussures.
	3. Chez François, il y avait plus ou moins 15 personnes.
	4. Combien ça coûte 12 œufs ?
	5. Elle a approximativement 20 livres d'histoire dans son bureau.
D.	Read the following sentences and <u>underline</u> what can be replaced with en. 1. Est-ce que tu prends de la bière ?
	2. Est-ce que Julian vient des États-Unis ?
	3. Il acheté une douzaine de roses ?
	4. Tu veux beaucoup de sel?
	5. Vous vous occupez de ma fille ?
E.	Answer the questions in the affirmative and negative forms. 1
	2

	3
	4
	5
F.	Julian sent the following email to another friend who didn't come to the meeting at François' place. Read the text and rewrite it avoiding repetition.
	Chez François, il y avait du fromage. J'ai mangé beaucoup de fromage. Comme il y avait du bon vin français, j'ai bu du bon vin français aussi. Après, nous avons chanté des chansons. Nous avons chanté des chansons pendant que Muriel jouait de la guitare. Après, on a parlé des problèmes du monde. On a parlé des problèmes du monde pendant une heure Imagine!
G.	Read the conversation between Lucie and her father, who is very inquisitive. Complete what Lucie answers using y , en , or both when necessary. —Lucie, tu viens de chez François?
	—Oui,
	—Mais, avant d'aller chez François, tu es allée au supermarché pour acheter du vin ?—Oui,
	—Et demain, tu va à la piscine pour t'inscrire aux cours de natation ?
	—Oui,
	—As-tu de l'argent ?
	—Non,
	—Tu es allée à la bibliothèque hier matin ?
	—Oui,
	—Et tu as trouvé des choses intéressantes à la bibliothèque ?
	—Oui,

ANSWER KEY

- A. 1. qu'il achète 2. que Carole vienne 3. que Marie veuille 4. que j'aille 5. qu'il arrive
- B. 1. Il préfère qu'elle vienne à 7 h 00. 2. Elle veut que tu l'appelles demain.
- 3. Il faut que tu sois là tous les jours/chaque jour. 4. J'ai peur qu'il ne vienne pas.
- 5. Elle pense qu'il l'appellera/va l'appeler ce soir.
- C. 1. J'ai acheté une dizaine de disques.
 2. Je suis sûr qu'elle aura une centaine de paires de chaussures.
 3. Chez François, il y avait une quinzaine de personnes.
 4. Combien ca coûte une douzaine d'œufs ?
 5. Elle a une vingtaine de livres d'his-
- 4. Combien ça coûte une douzaine d'œuts? 5. Elle a une vingtaine de livres d'histoire dans son bureau.
- D. 1. Est-ce que tu prends *de la bière*? 2. Est-ce que Julian vient *des États-Unis*? 3. Il acheté une douzaine *de roses*? 4. Tu veux beaucoup *de sel*? 5. Vous vous occupez *de ma fille*?
- E. 1. Oui, j'en prends./Non, je n'en prends pas. 2. Oui, il en vient./Non, il n'en vient pas. 3. Oui, il en a acheté une douzaine./Non, il n'en a pas acheté une douzaine. 4. Oui, j'en veux beaucoup./Non, je n'en veux pas beaucoup. 5. Oui, nous nous en occupons./Oui, on s'en occupe./Non, nous ne nous en occupons pas./Non, on ne s'en occupe pas.
- F. Chez François, il y avait du fromage. J'en ai mangé beaucoup. Comme il y avait du bon vin français, j'en ai bu aussi. Après, nous avons chanté des chansons. Nous en avons chanté pendant que Muriel jouait de la guitare. Après, on a parlé des problèmes du monde. On en a parlé pendant une heure . . . Imagine!

G.

- -Oui, j'en viens.
- —Oui, j'y suis allée pour en acheter.
- —Oui, j'y vais demain.
- —Non, je n'en ai pas.
- -Oui, j'y suis allée.
- —Oui, j'y en ai trouvé.





Activities and sports, 47 acheter, 64 Adjectives, 3, 9, 11, 49, 109–110, 143–144, 157, 180 Adverbs 94-95 aimer, 46 Alphabet, 7 aller + infinitif (futur proche), 111 aller, 28 Approximate quantities, 213 Articles: le, la, les (Definite articles), 3, 4 Partitive article, 161 un, une, des (Indefinite articles), 24 Asking someone's address, 16 Asking someone's nationality, 9 Asking someone's profession, 10 Asking who someone is, 35 aussi, 156 autre, 156

avoir besoin de, 176 avoir, 14 beaucoup de, 87 boire, 156 Careers, 10 Clock time, 67 Colors, 133 combien, 43 commencer, 28 connaître, 45 Countries (gender), 97, 98 Currencies, 69 Daily routines, 74–78 Days of the week, 25 Demonstrative adjectives, 49, 157 déranger, 114

devoir, 130

en (pronoun), 214–216	Imperfect (l'imparfait), 144
être en train de, 115, 116	Impersonal verbs, 194
être, 6	Infinitive form (reflexive verbs), 79
étudier, 13	Intensifiers, 94
Expressing past events, 88, 91, 100	interrompre, 213
Expressing past events, 88, 91, 100 Expressing possession, 49, 133	Introducing people, 27
Expressing possession, 45, 133 Expressing quantity, 87	Irregular – <i>ir</i> conjugation verbs, 33, 34,
Expressing quantity, 87 Expressing wishes or feelings, 207	189
Expressing wishes of feelings, 207 Expresssing one's age, 15	109
Expressing one's age, 13	In your drain 52
faire 24 52	Je voudrais, 53
faire, 34, 52	I attans (amiting informal lattans)
falloir, 190	Letters (writing informal letters),
Family members, 48	149
Feminine:	Likes and dislikes, 47
of adjectives, 11	<i>lire</i> , 115
of nouns, 11, 24	100 404
Food, 160, 165	Making suggestions, 183, 191
Formal Greetings, 4	manger, 114
Futur proche, 111, 178	Means of transport, 66
Futur simple, 176	Months, 25
Giving advice, 191	Nationalities (adjectives), 9
Giving directions, 122	Negation:
Giving orders, 116	imperative, 118
Giving orders, 110 Giving the date, 27	passé composé, 90, 94, 101
Giving the date, 27 Giving your address, 16	present tense, 36
Giving your address, 10 Giving your nationality, 9	pronominal or reflexive verbs, 79,
Giving your nationality, 9	101
habiter, 13	with avoir (pas de), 54
Habitual actions in the past, 144	with <i>ne jamais</i> , 165
Health, 121	with <i>ne pas</i> , 36
Horoscope, 176	with ne personne, 157
• *	with neplus, 162
il y a, 68, 146	with <i>ne rien</i> , 165
Imperative, 116, 199, 216	neiger, 195
* ' ' '	•

Numbers, 15, 26	de, 96
Ordinal numbers, 69	en, 66, 96
	jusqu'à, 123
Obligation (expressing), 130, 190	pour, 98
offrir, 189	with means of transport, 66
on (pronoun), 43, 146	Present conditional, 190
où, 43, 148	Présent progressif, 115, 116
	Present tense:
parce que, 74	<i>−er</i> conjugation verbs, 12
parler, 12	<i>−ir</i> conjugation verbs, 33–34
partir, 34	−re conjugation verbs, 45
Parts of a house, 143	pronominal (reflexive) verbs, 74
Parts of the body, 120	Professions, 10
Parts of the day, 64	Pronominal (reflexive) verbs, 74, 75,
pas de, 54	118
Passé composé:	Pronouns:
with avoir, 88	Demonstrative pronouns, 156
with être, 91	Direct object pronouns, 130
reflexive (pronominal verbs),	en, 214–216
100–101	Indirect object pronouns, 135
Passé récent, 110–111	on, 43
Past participle, 88, 89, 92, 101	Stressed pronouns, 36, 37
payer, 65	Subject Pronouns, 5
pleuvoir, 195	<i>y</i> , 197–199, 216
Plural, 30, 179, 180	
Polite requests, 53, 191	<i>quand</i> , 43, 148
Possessive determiners	quel / quelle, 15
(adjectives), 49	qu'est-ce que c'est?,56
pourquoi ?,74	Questions / Question formation:
préférer, 46	Information questions, 56, 73
prendre, 66, 165	Insertion of <i>-t</i> - (inversion ques-
Prepositions:	tions), 73
à, 16, 29, 96	inversion of verb and subject, 72
chez, 30	passé composé, 89, 93, 100
dans, 66	pronominal (reflexive) verbs, 78, 101

Questions / Question formation (Cont.):	Sports, 47
with est-ce que?, 30	Subjunctive, 207–210
with qui est-ce?,56	suivre, 155
yes / no, 30, 72	
Question words, 14, 43	Talking about the city you
	live in, 16
Recently passed events, 110–111	Temperatures, 195
recevoir, 175	Temporal expressions, 112
Reflexive (pronominal) verbs, 74, 75,	Time adverbs, 95
118	Time sequencers, 26, 72
Regular verbs:	tout, 192–193
<i>-er</i> conjugation verbs, 12	travailler, 12
-ir conjugation verbs, 33	trop de, 87
-re conjugation verbs, 45	
remplacer, 29	un peu de, 87
rendre, 174	
rire, 175	vendre, 46
	venir de (le passé récent), 110–111
s'appeler, 6	venir, 34
savoir, 45	Verbs whose stems end in c -, 28
Saying good-bye, 27	Verbs whose stems end in g -, 114
Saying you are sorry, 53	vouloir, 28, 53
se lever, 74	
Seasons, 32	Weather, 194
s'habiller,74	
si (hypothesis), 182, 196	y (pronoun), 197–199, 216

About the Author

A. Sebastion Mercado, M.A., is a Professor of Translation and French as a Foreign Language at Universidad Alfonso X el Sabio, in Madrid. Before coming to Spain, he lived and studied in Canada, Puerto Rico, and the U.S. In the past five years, he has also taught university courses in ESL, English for tourism, and Spanish for Specific Purposes. He is the author of articles on medical Spanish and teaching French and Spanish as a foreign language.